

4-287-1

4-287-1

4-287-1

*M. S. ...*

P 1668/5

Villarrubia

Leg. .... 9.  
Num. ? - - - 5.

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

Testamento de Luíva Gomez Mu  
sex de Thomas Gallego Vecino de  
Villa Rubia, y en ella otorgado à  
16 de Agosto de 1627, ante Esteban  
Hernandez Sr.

Numero 1.º

Villa Rubia  
Visita de obras pias.

4-287-1

P1668/5

v.

**Yn Deyn nomine amen sepan**

quantos esta Carta de testamento vltima e  
p<sup>o</sup> otrimera voluntad vieren con yo Luisa  
gomez muger seto mas gallego vezina de  
Estavieca de vieca nubia estando en  
ferma en la cama en mi buen juicio y en  
entendimiento creyendo en el misterio de  
la santissima trinidad Padre hyos y espi<sup>ritu</sup>  
santo tres personas y vn solo Dios ver  
dadero y lo que tiene y con fiesza la santa  
Madre yglesia con cuya fe yo professo  
Aloriz temiendo me de la muerte que escosa  
Natural y su orano sauada otorgo que  
ordeno e mite el alma a ser viuo se nro  
señor en esta manera

Lo primero encomiendo mi anima a Dios  
nuestro seño. que la hizo Crió e nredimio  
por su preciosa sangre y el cuerpo palacie.  
y temmando que quando nuestro seño. fue  
de seruido de mellebar de la presente vida  
con cuerpo sea sepultado en la yglesia  
mayor de Sta. Vica en la sepultura que  
ahora albaicas y pareciere con el sepanto y  
ca de la Santa Vera Cruz

y temmando. que quando Dios nuestro  
mellebar de la vida me a conyamer  
en mi entierro el Cavildo de los señores  
clerigos de Sta. Vica se que soy cofrada  
y temmando que en el dia de mi entierro  
siendo ora de celebrar e sino otros si se

Digan *Domini anima* En la *glesia mayor*  
de ay *glesia* una *missa* como quien *cañe*  
con *diacano* y *sub diacano*

100 Tenmando se digan *por* *domini anima* de  
*estas missas* de ofiio *ocurrente* quando  
se digan

10 Tenmando se digan *por* el *anima* de  
gonçalo de leon *my padre* diez *missas*

Tenmando se medigan el dia de *mi*  
hallamiento *missa* *por* *domini anima* de cuerpo  
presente *por* *do* los *sacerdotes* *clerigos*  
y *frayles* que en el *arueca* se hallaren  
E sino otro siguiente y se les *pague*  
lo *auto* *umbrado*

Tenmando se medigan cinco *missas* de  
indulgencia en el *altor* se señor  
san blas de la *glesia* de *esta* *villa*  
El *primer* *lunes* de *agosto* se *me* *falle*  
*cimiento*

21 Tenmando se sen *sems* *viene* *seis*  
duados *para* *cora* *ala* *cofra* *dia* *del* *san*  
*tissimo* *sacramento* *pague* *assi* *es* *mi*  
*voluntad*

22 Tenmando *ala* *lofradia* *de* *uuestra*  
*señora* *del* *rosario* *dos* *duados*

Tenmando se trayga *ami* *costala*  
*por* *rogacion* *del* *Bula* *de* *señer*  
*san blas* *de* *indulg* *de* *anima* *por*  
Ello se me digan *dos* *missas* *por* *la* *cofra*  
*cofradia*

el *ducador* *de* *la*  
*cofradia* *de* *la*  
*cofradia*  
*de* *la*  
*cofradia*  
*de* *la*  
*cofradia*

10 Tenmando se digan *diez* *missas* *por* *las*  
*personas* *que* *quedo* *ser* *alguna* *cora* *en*  
*cargo* *que* *no* *me* *a* *cuor*

2 Tenmando se medigan del ofiio de *le*  
*gel* *se* *me* *guarda* *dos* *missas* *un* *adas* *digo*  
*quesean* *cinco* *missas* *estas*

3 Tenmando se me digan del ofiio de *es* *piute*  
*santo* *tres* *missas*

23 Tenmando se den *alas* *mandas* *forç* *ssas* *cauda*  
*yn* *dos* *marave* *dis* *para* *cauar* *huerfanos*  
*medio* *real*

Tenmando *amaria* *sanchez* *muger* *de* *camaras*  
*yn* *una* *pequena* *quetengo*

Tenmando *quese* *hagando* *hachas* *de* *quatro*  
*libros* *señora* *quetengo* *y* *asistan* *ami* *en*  
*tierra* *y* *des* *ques* *del* *señen* *la* *yn* *para*

24 *Nuestra* *señora* *del* *rosario* *yla* *otra* *ala*  
*cofra* *dia* *del* *santissimo* *sacramento* *de*  
*esta* *villa* *para* *que* *ardam* *por* *mi* *yn*  
*tenion* *por* *que* *assi* *es* *mi* *voluntad*

el *ducador* *de* *la*  
*cofradia*

Tenmando *amaria* *ramos* *hija* *de* *alonso*  
*gonz* *yn* *una* *sauana* *de* *canamo* *de* *dos* *grer*  
*nas* *quetengo*

Ten *de* *claro* *me* *de* *ne* *la* *matea* *de* *ex* *pro* *dal*  
*do* *duos* *sete* *duados* *y* *pedis* *espi*  
*nar* *el* *moco* *trece* *duados* *y* *quatro* *reales*  
*y* *maria* *espi* *nar* *su* *her* *mana* *diz* *duas*  
*prestados* *mando* *se* *co* *hen* *ellos*

Ten *de* *claro* *que* *maria* *di* *as* *muger*  
*de* *pedro* *gonçalez* *me* *se* *me* *diz* *duados*







n. 1.

19  
Symm de l'usua l'eccl'ia

1754  
1548  
1754

In nomine amen. Se San  
 guantoso, fructu de testamento  
 ultima. Posti mirabilis luntas  
 videntes mozo catalina b. cl. a  
 mujel de la. Leonardo regi. dor  
 de la uella. de uilla. r. u. b. a  
 yezina de lla. stur. so. Enferma  
 En la cama. de en. firme. da. d  
 natural. j. en. mi. buen. f. a. d. o. j. en. ten  
 di. mi. en. to. natura. l. t. a. n. g. u. a. l. d. i. o. s.  
 n. u. e. s. t. r. o. s. e. n. o. r. p. r. e. s. e. n. t. e. s. i. b. i. d. o. s. e. n. m. e. d. a.  
 c. i. e. n. d. o. s. o. m. o. c. r. e. o. E. n. e. l. m. u. n. d. o.  
 d. e. l. a. n. t. i. s. i. m. a. t. i. n. i. s. a. d. p. a. d. r. e.  
 h. i. s. t. o. r. i. a. i. n. t. e. s. a. n. t. o. t. r. e. s. p. e. r. s. o. n. a. s.  
 j. u. n. t. o. d. i. o. s. b. i. d. a. d. e. r. o. j. e. n. a. q. u. e. l. l. o.  
 p. u. e. r. e. r. e. d. e. c. o. n. f. i. e. s. a. l. a. b. a. n. t. a. m. a. d. e.  
 h. e. l. e. n. a. d. e. r. o. m. a. c. o. n. s. u. j. a. f. e. d. i. u. d. e.  
 p. r. o. t. e. s. t. o. m. o. u. l. t. e. m. i. n. d. i. m. e. r. e.  
 l. a. m. a. e. r. e. p. u. e. s. c. o. s. a. n. a. t. u. r. a. l. a. d. a.  
 i. n. a. t. u. r. a. d. e. t. o. r. e. s. q. u. e. h. a. g. o. m. i. t. e. s. t. a.  
 m. e. n. t. o. u. s. c. e. b. i. n. i. s. d. e. n. o. s. t. r. a. f. a.  
 l. o. p. u. e. r. e. m. e. y. o. E. n. e. s. m. i. n. d. o. m. i. a. n. i. m. a.  
 t. a. d. i. o. s. n. u. e. s. t. r. o. s. e. n. t. e. s. i. b. i. d. o. s. e. n. m. e. d. a.  
 d. i. m. i. s. i. o. n. e. p. u. e. r. e. r. e. a. b. a. n. g. r. e. j. d. e. u. e. r.  
 p. o. t. e. s. t. a. t. i. c. i. r. a.

Ten man do que quan do Dios nue stro  
 senor fuere el C. do de melleba.  
 De esta presente uida mi suerpo se







m/21

No. 227622

Handwritten notes, possibly including a date like '1791' and a name like 'M. C. ...'

Disito como el presente...  
... de los señores de la Real Audiencia  
... de la villa de ...

villu de agrobado

t

Testamento de Juan. Hexxero  
de Alonzo, Vecino de Villa Rubia,  
y en ella otorgado à 26 de Junio  
de 1633. por ante Corteban Hex-  
nandez.

N.º 2.º













Caló Doi dlabu Enquero quidm  
 V de amada in yuo duoden p aser  
 Conlaga la de los de los yos  
 A delante de as rusaudo sea con  
 Digidu de la qe gaus de duna de o  
 Dordicau de d e dora teneus si  
 Las pedascas as de d e a ceo de  
 se de de la de d e d e d e d e d e d e  
 d rigo y e rpan. Co nome d e d e  
 D e a l u p a r i e s d e l q u e p o t o r m  
 E l b u e l l o m a l o r t e r a r y m e d e  
 E s u s t r a a l a s p e d a s c a s a s e  
 De da s d e s u o f f e r o a i d e s i s  
 C o m o s e c o m o r e d e r o d e n e e  
 D a n g o d a d i o n m e d o r e s t o r o r o  
 D u a a l a s o y a s a s a s a s p e d e d a  
 D e s t i n u a n t a d o n u n d o d a r a  
 M e s e a s u o p u o o i o c o m o d o  
 C o r a n t e s g u e l l a d e d e d e d e  
 M e m a r d e l e s t r e c t r a n l a d e g a  
 E l h u i o t u a d e p a r a n d o c o m o  
 E l f a i o n q u e s s u b o t u n e a d  
 E l n o t e m a l a s m a j o r q u e p a  
 s e a d e l a n t e d e d e c o n t e a t  
 D e s t e g o u d o n d e n e m i e r e r

Desede Enadellante quide gta e  
 Genlabri de huii de d e p a r a l o t  
 D i r e n t e r a m o i o a e e r q u e r e d e t o t  
 M e r o g u e s s o t e t e n e g y m p u i t o  
 E l c a s a d o d e d e c o n t e n t o d o i q u e  
 M o s n o a n d e p a s a t M a r a d e l l a n t e  
 C o n e s t i d e l C o m o a n s i l o d e m  
 e t r a n p r o t e r t a n d a e f a r a n  
 E n n a m i d e s t u i l e s d e a s t o m o  
 C a m e d a g n e s a d e d q u e d e p u s o n t e  
 E n m a r o a e e e f e t r e c o d a  
 E s t i o t u a d d e l a c h e r e s s e n f u d a  
 d i c e d o t r a p a m e l a g e r e a d e s d e  
 M e r o r e s i b e e n s i t a d e d a s c a s  
 E d e d e s t e s t u a d C a n a m a n  
 A c a m e r e n c a d a d o c o n e d d o  
 y o h u i o d e d a s u l m a r d o i f u n  
 f o a l o r d o s s u s P a r e s d e c e d a  
 C a l e b u s d e l a p a s a e e c o r d o t  
 D e n s o r s u o m P a e s d e n e a r e e s  
 E e d E n a d e c a n t e d e s t a p u s  
 E a d e a u d r i d e b e n e f r a c i o n e  
 D e s a i o d e l d o s m e e a n d o  
 C o m o m e r a c c a n a a c a p a p a e l l o t  
 D e s e n t e s d e q u e i t o s c o m o a n t e s  
 d e c e t a b a r d e p a r a l o t e l l e c i o n e  
 s a s e c c o n a s a b i o n e s a b r d o s  
 D o i a b a o i e r o n y a q u e r o n e n t e r o

Lo de e f un p ludo A nosas y quace y  
gastionat y suus de l sum p f de  
O r aces quice p ad es para y  
se l on se lan a la an se un p lin  
y p a r a u n t o b a s c o n d e s a b u d  
fueran f u e n s a d o s p o s s e n  
d e n u e s p a s a g a c o n f u s a q u e p a d a  
de m u n i c i o n e a s e x e r d e s u d a  
B n d e l a g e n e r a l d e l a s u s o d e  
c a s e m u n i c i a m o n l a s d e q u e d e  
l e s e n p e i a d o u s d e u t e m u n d  
d e n a t i u s c o n s u l t o d e e c e g r a n o t u d  
e l a s d e m a s q u e s e e n m u n i c i o s  
s o n e d e f e n s a d e l s u r t e l e t f u e n  
d e u s a d a s p e n a m e d e p u s a d e  
e l e m d o n e l s o m o s a b m o n e c e c a s  
l a s p e m u n i c i a m o n s o m o c a s a d a  
l a s u s a l m a n a n a n d a x u  
n o y p e g m e d e p o s i o n e s d e p o  
v n a s n a e d e l f r u d e n g u e s p u e o  
s u m a n o d e r e c y a g e m a d a  
e l u n p l u m b a u s a l i o t o n a s g u e  
n o a n e l a m p a d o n e n e c e s s a m a n a  
e l l a n t e n t u d i a d e e r a n f u e  
c a l e m o n e m i e g o n t p e r p o m a  
e n s u o n t e c o n s u d o t e n a n a s  
n e b i e n e s p a n a f u n a c e s a n d e l e e  
d e l e a n t m e c o n o t r o d e g u p a n d e l l o

En la Real Cedula de Muniy y rogare  
de e d e l o r a m o n t o q u o m e t o n  
p o r r i a u s u l t u c i o n i n r e c a s a u o n  
e l l a n t e n t u d i a d e e r a n f u e  
m e d o d e t e n a d e s e e a u o l l e e r  
d u e l a a n m u n i c i a d e l l a a n  
m o s e e e c o n g e d a r o p e n a d e p e r  
d a n a d e n f a m e d a c c e n o n p e  
m u n i c i a s e e e d e d e u s a  
m e n t e d e d e o s e d u u d a m o n  
e n d e l t i m o n i o e c e o g u e  
p a r a n o n e s t a s p u p a r a n d e  
p e e l e b a n g d e d e r o d u n d e e s  
e l l o s d e l e u n p a n e s a n t i d o n  
d e a n e u s p o e a l d e b u n d e e b a n t  
d e b e n o d e l f a s t a l l a d a q u e s o d e  
f u s o t a n a n d e s m e d e d e s u b a n e  
d e p a s o n a s o l o f u m o n t e s  
e n g o q u e d e d e e n n o s a l e e r  
e n u s p o e a s e l e c o n g u n a n d e p u  
e n l a r e a l l a d e m u n i c i a s  
d e y n t e y d u n l o d i a s e e e m o s d e  
d a n i d e m e d d e u s a n t o g e e  
d e n t a g e u s a n t a n d e m i d e l d e f u l  
d e e l t r e s p a s e s p a n t e d e u n o  
d e u a p o s e d e b a t e n l a i o n a







Don Juan de los Rios y Guzman  
Unos años de la guerra pasada  
En la casa con buena memoria  
De

Don Juan de los Rios y Guzman  
Don Juan de los Rios y Guzman  
Don Juan de los Rios y Guzman

En la Villa de Villavieja en el  
Reyno de Castilla y Leon  
Don Juan de los Rios y Guzman  
Don Juan de los Rios y Guzman

Don Juan de los Rios y Guzman  
Don Juan de los Rios y Guzman  
Don Juan de los Rios y Guzman  
Don Juan de los Rios y Guzman

Don Juan de los Rios y Guzman  
Don Juan de los Rios y Guzman  
Don Juan de los Rios y Guzman  
Don Juan de los Rios y Guzman

Don Juan de los Rios y Guzman  
Don Juan de los Rios y Guzman

Don Juan de los Rios y Guzman  
Don Juan de los Rios y Guzman

Don Juan de los Rios y Guzman  
Don Juan de los Rios y Guzman  
Don Juan de los Rios y Guzman  
Don Juan de los Rios y Guzman

Don Juan de los Rios y Guzman  
Don Juan de los Rios y Guzman  
Don Juan de los Rios y Guzman  
Don Juan de los Rios y Guzman

Don Juan de los Rios y Guzman  
Don Juan de los Rios y Guzman  
Don Juan de los Rios y Guzman  
Don Juan de los Rios y Guzman

Don Juan de los Rios y Guzman  
Don Juan de los Rios y Guzman  
Don Juan de los Rios y Guzman  
Don Juan de los Rios y Guzman

Don Juan de los Rios y Guzman  
Don Juan de los Rios y Guzman  
Don Juan de los Rios y Guzman  
Don Juan de los Rios y Guzman



T<sup>o</sup> <sup>o</sup>  
Testamento de Juan Rodríguez  
Vecino de Villa Rubia otorgado  
en ella à 29 de Enero de 1625,  
por ante Esteban Hernandez.

N.º 3.º

In nomine amen se gan guanus et  
carissimam et firmam postem  
Voluntad Vierenomo Zuandodis  
Zm. elis. mung. Veano. ecc. d. ama.  
Debiela Dullia. Et Dano. In  
m. Encacam. de. Sem. d. m. a. tu.  
ne. Am. l. uen. Zu. ad. j. u. e. n. d. i. n.  
creyera. Et. m. s. d. i. o. d. e. e. a. s. m. a.  
T. u. n. i. c. a. o. s. a. d. r. e. f. u. s. o. p. e. p. s. i. n. t. u. s.  
Lo. G. Z. f. a. i. s. i. e. s. s. a. l. a. G. m. a. d. r. o.  
f. l. e. s. s. i. n. e. l. l. i. o. m. a. c. i. n. t. u. y. a. f. e. e. l. l. u. a.  
E. p. p. o. v. e. r. o. m. i. r. i. t. e. m. i. e. n. o. m. e. e. e. a.  
V. u. e. r. e. G. r. e. s. s. a. n. a. t. u. s.  
S. u. a. n. o. s. a. u. i. d. o. o. t. o. z. q. u. e.  
H. a. g. o. x. o. r. d. e. n. o. m. i. g. r. a. m. e. n. i. o. a. d. r.  
O. r. d. e. n. o. d. e. c. i. o. n. u. e. s. t. r. o. S. e. n. o. r. D. e. c. i. o. n. o.  
E. l. m. c. o. n. i. g. n. i. a. E. n. e. s. d. a. m.  
L. o. D. r. u. m. e. n. E. n. c. o. m. e. n. d. o. m. i.  
a. n. i. m. a. d. i. o. n. u. a. s. t. r. i. d. e. n. e. l. l. i. c. i. o.  
C. r. e. a. t. i. o. n. e. x. p. i. o. r. d. i. n. a. t. i. o. n. e.  
E. l. a. s. i. m. p. l. i. c. a. t. i. o. n. e.  
E. n. m. i. o. e. n. e. q. u. a. n. d. o. a. d. m. u. s.  
A. z. o. d. f. u. e. r. e. s. e. v. i. d. o. A. m. e. e. e. e. a. v.  
p. e. r. a. g. i. e. s. p. e. l. i. t. a. m. i. c. u. r. p. e. s. e. a. s. e.  
T. u. e. s. a. d. e. n. e. z. e. l. a. m. o. j. i. n. e. l. a. m. a.  
p. e. r. a. u. i. e. e. a. E. n. e. s. e. g. r. e. t. u. n. e.  
a. m. i. s. a. a. u. a. c. e. p. d. a. n. o. c. i. p. e.

Remando Necesaria em Peda  
 m<sup>o</sup> diendo a Decebra Sino et luego  
 siguiente de gan por manimo una mitta  
 de de quien canis a diacomo sub  
 diacono

Rem<sup>o</sup> mebtieren conee pnis Vera  
 De la Santa Vera Cruz

3<sup>o</sup> Rem<sup>o</sup> se ganento de orano de  
 mes semif accom t cinnamist for  
 manimo Encasajel prosequer  
 a dremiar. A los diez a que secum  
 plantigan amos serentio  
 rean sissimiloluma. Decrechi  
 secundo de sissimiloluma

4 Rem<sup>o</sup> se ganen orcasany nos  
 de mis rades Esulproy g trimis

A Rem<sup>o</sup> semidigandomist. Dec  
 offero semestras Dec. Rostorio Dosra  
 Decce angese sem. uaria. y otras dos de c<sup>o</sup>  
 cistw j o t<sup>o</sup> de dos de c<sup>o</sup>. semestza  
 feno a decelationa. Dos sec. p<sup>o</sup> facia  
 meho y dos decce uenimbredel bus  
 j o t<sup>o</sup> de dos de c<sup>o</sup>. semest t<sup>o</sup> de sem  
 Deccauinas

14

Rem<sup>o</sup> sed y asaimanymala  
 missa de nouengenias Encelcan  
 de seño sande

47

Rem<sup>o</sup> sed y gan p<sup>o</sup>recapany nos

4 2  
 5 1  
 De zugardio de don cre  
 Due do ser a algunas cosa a cargo dos mis

Rem<sup>o</sup> a los mandos for do se  
 a cada unadoms j<sup>o</sup> p<sup>o</sup> vacasan e per fan

ren g m<sup>o</sup> c<sup>o</sup> lumsa Crebom m<sup>o</sup>  
 Deca m<sup>o</sup> c<sup>o</sup> de de romandoe

Don de se asame amos p<sup>o</sup> red de os a  
 Creca y gan et de se reuim<sup>o</sup>  
 de Lain dorean Boniquea d<sup>o</sup> ha

E para cum solio Esager de  
 ministrament. E sup maneap de de

nombre Dormis acudat. p<sup>o</sup> p<sup>o</sup> am m<sup>o</sup>  
 nof ad p<sup>o</sup> uia de m<sup>o</sup> p<sup>o</sup> t<sup>o</sup> m<sup>o</sup> s<sup>o</sup> h<sup>o</sup> s<sup>o</sup> s<sup>o</sup>  
 manuz a los que p<sup>o</sup> q<sup>o</sup> s<sup>o</sup> de c<sup>o</sup>  
 de sors y n<sup>o</sup> s<sup>o</sup> l<sup>o</sup> u<sup>o</sup> do p<sup>o</sup> d<sup>o</sup> s<sup>o</sup> a m<sup>o</sup>  
 para que e n<sup>o</sup> t<sup>o</sup> de as p<sup>o</sup> d<sup>o</sup> e n<sup>o</sup>  
 m<sup>o</sup> s<sup>o</sup> ueney En lo no de x<sup>o</sup> para de c<sup>o</sup>  
 E los bendi a Crema sen En s<sup>o</sup> l<sup>o</sup> l<sup>o</sup> l<sup>o</sup>  
 al m<sup>o</sup> de ad fueradella E d<sup>o</sup> m<sup>o</sup> l<sup>o</sup> m<sup>o</sup> l<sup>o</sup>  
 plan e p<sup>o</sup> q<sup>o</sup> uen e de m<sup>o</sup> p<sup>o</sup> a m<sup>o</sup> e n<sup>o</sup>  
 maneap E para accerley Encargo  
 Calcan agnude

A Decremanense Creques are e p<sup>o</sup>  
 care de m<sup>o</sup> p<sup>o</sup> ueney Dec. p<sup>o</sup> ues de cam<sup>o</sup>  
 E para de de p<sup>o</sup> s<sup>o</sup> amens de x<sup>o</sup>  
 n<sup>o</sup> c<sup>o</sup> m<sup>o</sup> b<sup>o</sup> r<sup>o</sup> d<sup>o</sup> m<sup>o</sup> e j<sup>o</sup> t<sup>o</sup> m<sup>o</sup> p<sup>o</sup>  
 p<sup>o</sup> d<sup>o</sup> e r<sup>o</sup> a n<sup>o</sup> a p<sup>o</sup> n<sup>o</sup> ba e j<sup>o</sup> m<sup>o</sup> m<sup>o</sup> p<sup>o</sup> l<sup>o</sup> a q<sup>o</sup> t<sup>o</sup> l<sup>o</sup>  
 p<sup>o</sup> a y a de d<sup>o</sup> c<sup>o</sup> a l<sup>o</sup> e n<sup>o</sup> d<sup>o</sup> c<sup>o</sup> i<sup>o</sup> n<sup>o</sup> d<sup>o</sup> e d<sup>o</sup> t<sup>o</sup> e l<sup>o</sup> a m<sup>o</sup>

Ay a y a de d<sup>o</sup> c<sup>o</sup> a l<sup>o</sup> e n<sup>o</sup> d<sup>o</sup> c<sup>o</sup> i<sup>o</sup> n<sup>o</sup> d<sup>o</sup> e d<sup>o</sup> t<sup>o</sup> e l<sup>o</sup> a m<sup>o</sup>



Handwritten text in a cursive script, likely Spanish, on the top half of the left page. The text is mirrored across the gutter, suggesting bleed-through from the reverse side. The ink is dark and the paper is aged and yellowed.

Handwritten text in a cursive script, likely Spanish, on the middle section of the left page. The text is mirrored across the gutter, suggesting bleed-through from the reverse side. The ink is dark and the paper is aged and yellowed.

Handwritten text in a cursive script, likely Spanish, on the bottom section of the left page. The text is mirrored across the gutter, suggesting bleed-through from the reverse side. The ink is dark and the paper is aged and yellowed.

n. 8.

*[Faint handwritten text, possibly a signature or date]*





1

-  
 tu...  
 ped...  
 lina...  
 me...  
 ut...  
 tri...  
 per...  
 que...  
 ha...  
 me...  
 ra...  
 jo...  
 di...  
 ex...

-  
 Es...  
 a...  
 por...  
 Ven...  
 fue...  
 bi...  
 ha...  
 que...  
 lino...

-  
 Ven...  
 Ent...  
 Cle...  
 Es...

-  
 que...  
 do...  
 re...  
 en...



E de ningun ba los defectos de los  
 testigos que en este testamento  
 tamentor mandado por el cobdi  
 zilio que antes de esta fecha y otros  
 gados por el ayuntamiento de esta villa de  
 tra manera que quieros que no se  
 gan ni hegan fe en juicio ni fuera  
 del tal boquite que agor o otorgo  
 por ante el presente escriuano que quier  
 ero que balsa por mi testamento  
 de cobdicial de como me por dya  
 lugar y los otorgue ante el escrivano  
 publico e testigos en la villa de  
 Arzobispo en tres dias del mes de mayo  
 de mill e seis cientos e treinta e tres  
 e tres e diez e alonso ruiñez sebasti  
 an rianez yerno de quansanez  
 de martin rianez y otros qual herre  
 ros y de quansanez no se de esta  
 villa de Arzobispo de las torante  
 a quien yo selescriuano do y fe que  
 congozolo firmo e testigos que  
 si no saue diez e alonso de milla  
 e Juan hernandez escriuano  
 e notario de esta villa de Arzobispo  
 Dho. Juan de Arzobispo  
 me e de esta villa de Arzobispo  
 de Arzobispo

Alon...  
 de...  
 Juan de Arzobispo

Juan de Arzobispo del campo  
 el testamento de esta villa de Arzobispo  
 de Arzobispo  
 Juan de Arzobispo

2440  
 1156  
 1284  
 2440

1156  
 208  
 2074

2440  
 2074  
 566

*[Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side]*

5440  
1110  

---

1384  
2410

1110  
218  

---

1392

5440  
1110  

---

1384  
2410

8 1 1 1 0 4  
5 3 4 2 2  
3 2 9 0 4 2

---

3 5 7 5 3  
3 5 7 5 3  
1 6 7 5 1

Don Juan de los Rios

Declaracion 1058

Declaracion 1059

Declaracion 1060

Y en virtud de lo contenido en el presente  
y en conformidad con lo que en el precedente  
se ha ordenado, se mandó al Sr. D. Juan de los Rios  
que se presente al Sr. D. Juan de los Rios  
y se le presente al Sr. D. Juan de los Rios  
y se le presente al Sr. D. Juan de los Rios  
y se le presente al Sr. D. Juan de los Rios  
y se le presente al Sr. D. Juan de los Rios

M. Rios

Madrid 3 de Mayo de 1763.

<sup>1</sup>  
Testamento de Ana Gonzalez vi-  
ua de Diego Lopez de la Foxezilla  
otorgado en Villa Rubra à 2o de  
Abril de 1622, por ante Corteban  
Hernandez.

N.º 1.º

11 de Mayo 1622

Trinquenta misas y selo mando para  
siempre y amas para ad para susseeder  
y sus herederos por que an si es mi bo  
luntad y que las baj adiciendo quan  
do pudiere

Y ten mando quiers y es mi bo luntad  
que mis y xad el dho pedro y mes mi  
sobrino y dema ueres pa sumeraja  
y cede un quinon que y otros y pose  
junto a la aliba que di y endel puzo alin  
de dia con fogaria con menoro y con el  
condi y mto arrojso que cabe una fanega de trigo en  
senbradura o lo que tu piere y selo mando  
para siempre y amas con cargo que digan  
diez misas por mis padres y diez cas cas  
diez misas que de libre porque an si es mi  
boluntad

Y ten mando apedro y mes miso sobrino  
marido de ma ueres pa una casa que ten  
pa en la fuente del moral camino de xe  
far que calinda con el mismo camino  
que cabia dos fanegas de trigo en senbra  
dura y o como s o menox o lo que cupiere  
y ten de clare que el ma juelo y sumacar  
que le mando apedro y mes miso sobrino  
con cargo que diga niente y sin que nti  
tas por mi anima acabadas de dicitas



Diento y cinquenta misas que en las  
Ereosades más suelo e sumacar libes  
sine cargo ninguno

Item mando amisco bunsalo nros  
mes clerigos presbiteros vna suelo  
que tengo en tierra poseso demillibi des  
olas que tubiere con fusos libas que en  
cinco o quando pes delatorres de la  
conalongo garbía colmenero con cargo  
de diez años a cada bñ cinquenta misas re  
dadas diez por las animas depurgato  
rio e por cada de cargo tres por el ani  
ma de diez e lo pes número la de mas  
gastalato de cinquenta se cargo  
mi anima tresala santisi maturidad  
dos a cada del de la guarda de por peni  
tencias no cumplidas cinco a onor de  
nuestra señora del rosario a nuestra  
señora de la cañada otras tres otras  
cinco al santisimo nombre de jesus otras  
cinco a las antabracas al santisimo  
mosa cramentos otras cinco

con cargo de  
50 misas

garbía colmenero y dema suelo  
de los ereosades de jesus alos angeles  
Item mando a diez suelo de suari  
de leon y dema rials por la ballera  
sus padres vni non que yo tengo que  
alinda con el arroyo del rraposero  
y con los herimonsales por la parte  
de la bi alabega que en las lo de por  
si a bi alabega como diez que ca  
be a la o cpo de le mis de se badaps  
con mas o menos con dos suertes de su  
macar pequeñas linde con la de  
los herimonsales de jesus alos angeles  
y con el camino que ba a bi alabega  
por junto al mas suelo de los canos  
que di en en la tabla

Item que en el fin non y dos suertes de su  
macar que le manda a diez suelo de  
quand leon y dema rials por la ballera  
de la quiere es subo luntad que no pue  
dan ser bendidas ni en pena de as  
y que si el murgago muriere la saja  
y e de su madre maris por la ballera  
xapara si en que xamas y no otras per  
sona por que ansiesi bolutanda

Itende claro que el ma suelo que  
Lernando amara lopes laballe  
xa que esta camino desansebante  
te sedsmi ubi des olas que tubiere  
slo mando por cargo y servicio que  
letengo para ella esus crederos pa  
ra tienpre y amas porque an ties mi  
boluntad y que nadi lo pueda contra  
do bir cosa ni suena y que se lo den  
libre y des en bayado

Iten mando a diez alonso sixon de  
diego alonso de fuentos y de mariana  
nada muger de blas fontales unaga  
za en el riuo canete de lo que a  
prie en senbradura que alinda con  
labega de los pescadores para el y sus  
herederos para tienpre y amas y sino  
tubiere sixon benga a los herederos  
de Pedro fomes mero bino

Iten mando a medij alamisade y n  
fulu xenia en las blas de nau  
El primer lunes siguiente a mi ente  
ra mi ente

Iten mando que yo y es mi boluntad

que miso bino pedro fomes ma  
rido de mariana pa aja que se cur  
cañamar que yo tengo a sorca de las  
picdras de clore alinde de Juan mar  
tin el budo sixon de Juan martin y  
y poro tra con el guadaral para tien  
pre y amas para el y sus herederos con  
cargo que se aga una casulla para que  
con ella se aga misa miso bino alonso  
fomes y que la tenga en su capon  
guardada que en ella nadi pueda  
mandar sino el dho alonso fomes  
como dho es y esta casulla balsa gas  
de biento y de calor y que las a que den  
tro de dos años y despues de mi fallezi  
miento y que se debel des de luego del  
dho cañamar y que se cada la casu  
lla como dho es que se de el cañamar  
libre y esta es mi boluntad

Itende claro las creadas que tengo  
de mas de las que se por mandadas  
unas a la en la mata el zierro que ca  
linda con el camino que ba des del  
nabarro a la fuente el fre y no y ora  
en el yerro camino de mala for  
Iten quiero y es mi boluntad que el

que ha una  
pilla

en nombre de  
indulgencia

fruto del ma suelo del Bearoblan)  
co quietengo linde congo de roso  
fimo nfontales que de xomandado  
apcorio somes misobuino = el fruto  
quetubiere Estreano anni de ubaco  
mo deca de fortuna sepata Entruelo  
pcedo somes Juan san ces de Leon  
Vesino de strauilla por quea nris mi  
boluntad que caso nes esais mando  
al deo Juan san Lamitad ad deo fruto  
~ Ten mando al deo Juan san ces de  
de Leon una tinaxa quietengo que es  
tade presente Encasade Juan ortiz  
por quea nris mi boluntad  
~ Ten mando alas mandas forcosas  
acada unados marabedi  
~ para cumplir y pagar estemitesta  
mento Esus mandas de po Enonbio  
por mis albas cas y testametarion  
al padre alonso somes de iyo su  
sanges de Leon Vesinos de strauilla  
alos quales y a qual quiera y n solidun  
do poder cumplido para que se po de  
ten de mis bienes Enlo me xor para  
do dellos y lo bendan En al moneda

Publica o fuerade la y deo ma  
rabedi de rubalor conplan y pa  
quen Estemi testamento Emenda  
En el contenido y sobre Ello es en  
cargos Las conbiencias que qual ellos  
osificien por mi anima de pare dios  
qui Enlo y a gapoz la straxa  
del remanente que que dare fin  
care de mis bienes de re gos lacione  
despues de cumplido y pagado Estemi  
testamento de po Enonbio por mi  
li y itimo Euni bersal credero Enlo  
do dellos apcorio somes misobuino y  
no vela ca ro san ces y quallos aja  
y re de con lab endicion de dios y la  
mia por quea nris mi boluntad  
Erebo co fanulo do por ninguno  
Eoeni ngun Efito otros quales quier  
testamento o testa menton mandas  
pias y legatos poderes y cobdicion  
que antes de straxa feigo y otorgado  
por escuto o de palabra o Enorrafor  
ma que quiero queni ninguno de dellos  
balsanris ejan fee En juicio ni fuera  
del salbo o de que a ora o rongo que  
quieros balsapor mi testamento o cob  
dicio y por escitura publica o Enaque

on 20 de febr.  
de 1522

Uauia for ma que masalu far En  
decepo Entestimonio de lo qual  
Esotorgue ante el escriuano publico  
Et tenyos En la uilla de uillaz de  
Bia En beynte dias del mes de abril  
de mill e quinientos e beynte e dos  
noss testigos Diego Narbaes y Diego de  
salcedo de uo Diego de albedos y mel  
gorde penaloza de uino de esta uilla  
y arriego de las torzante que conosco  
yo firmo y testigos que di xonos abe  
diego de narbaes y Juan germande  
Escuiano y yo escrivano publico  
de esta uilla de uillaz de bia  
en presencia de los testigos que  
se mencionan en este testamento  
de mill e quinientos e beynte e dos

En la uilla de uillaz de bia En quin  
tesias del mes de junio de mill e quin  
cientos e beynte e dos años ante mi  
el escrivano y testigos y pare bio an  
forales biuda de diego Lopez delato  
rilla de uina de esta uilla En fer  
ma y En la cama En subueniente  
y miento creyendo como di xonia  
En lo que oye y oye la santa madre  
y leia de uo ma Edixo que por quan  
to illa one fecho otorgado su testa

Jo

En el nombre amen de lo quanto se ha  
ca ita de esta miento Ultima Epistola  
mezabo Luntad biuenes mozo an gar  
za les biudas de diego Lopez delato  
rilla de uina de esta uilla de uillaz de bia  
stando En mi buen juicio y entendi  
miento natural para con mi senor  
Jesusu pro qual fuer bi de de meda  
y ayendo como creo En el miento  
de las antisi matu nidad padre si x  
y spiritu santo y se perra nas y uno  
y dios ber dadero y lo que he creydo  
fiesa la santa madre y lechadenoma  
con suya se ebido y procreto mozo  
y mi endo me de la muerte que es cosa  
natural y yo orano sa bi de y oden  
que yo Esotorgo mi testamento  
de lo que oye de los nuestros senor En la  
for mas siguiente  
Yo pime de Enes mi endo mi anima  
de los nuestros senor que la uo serre dimio  
por mi pie diosa sangre y de uer po ala  
ficira de donde fue formado  
y ten mando que quando laboluntad  
de los nuestros senor fuer reverbisare  
mellebar mi car po se a sepultado En la  
y leia mayor de esta uilla En la xpo

tura de paze bierre amis alba beas  
con el pan de cera de la santa beatus

Item mandos que el dho a demientura  
mientos si fueros ra de Zulebia  
y si no otrodia si quiente medijan  
misacantada con diaca nos

Item mandos meacompanenelcabillos  
de losse noressa de de secontusira  
y selos de la costunbrado

Item mandos seorjanpor mi animas  
de cento y cinquenta misas de cada

150 De oficio que la yglesia de barca ad  
tiempo que se di xien las quales quieros  
que la sea pcedo como miso bino

150 *comisario* de marid de marid crepa por que le man  
do de mi propia voluntad un ma suelo

de mi libides o las que tu bierre que esta  
camino del raposero que es mi propio

alinde de licenhiado mated abilos  
por la otra parte y por la otra con losse  
si no nos male con mas

de sumacar  
que al trsa con el camino del rapo  
sero y con otro quinon mio que tan vien

alinde a con lido camino y con el arroj  
de quales ma suelo de sumacar como  
de selos mando a el dho miso bino pcedo  
como con la dha carga de dho

mento E Vti ma voluntad a temiel  
Esouano a los bejn dias del mes de  
jul pasado de representeans de la fege

de se el qual tiene ne desidas de en men  
de la dho En algunas cosas aoralo  
y a se En esta manera

Lo primero dixo que por quanto por  
una clausula de sutista miento de xa  
mandado apcedo miso bino bino

en cana mar con cargo de que sea una  
catalla para que en la fege misa a el  
como miso bino presbitero y el mandado

de que pcedo de la rebocada a la  
silla En quanto a la manda de la dha  
silla para que no dho gani de se pcedo

como la dha misa que el miso bino  
no para el feto de la dha clausula

ni otro alguno por que ande de subolun  
ta de de xa ndola En quanto a los demas  
en su fuerca y bino y artilo de la dho

de se el dho que por otra clausula de dho  
sute miento de xa mandado Inqui  
non En el arroj del raposero a dho seis

de suansa ne gis de leon lin de con lido de si  
mongo male rebocada de amanda  
En quanto a el dho quinon que se le quita

a el dho diez para que que de para su  
hene de con y on los demas de la dha

La dha Clausula En su fuerza e bgo  
para que el bgo a del dho dho como  
En ella se contiene por que el dho bgo  
Luntad

con lo qual aprueba e ratifica los  
fute e amento y quicre que lo En el y en  
este cobdicio contenido se guardan  
plax e execute por sus alba deas y de  
ros por que anhiessuboluntad lo qual  
y a de suboluntad y lo otorga ante  
mi des criuans siendo testigo y pcho  
al bax y suanna bario y blas fernan  
yos be sinos desta villa y arues de la d  
y organte que corales lo firmas y ntes

yo que si nono sabe blas fernan  
de y suanna rger nandes es criuans

*[Faded handwritten text, possibly names or titles]*

*[Faded handwritten text, possibly a signature or official statement]*

*[Vertical handwritten notes on the left margin]*

*[Vertical handwritten notes on the right margin]*

Testam.<sup>to</sup> de Jayme de Villaxreal  
Otorgado en Villa Rubia en 16 de  
Septiembre de 1620, porante Pedro  
Rodriguez.

N.º 5.º

En el nombre de nuestro señor Jesu  
cristo en esta villa de Villazuela  
en el día de la semana de San Juan  
de este año de mil e quinientos e  
ochenta e tres años yo el dicho  
don Alonso de la Cruz Comendador  
de esta villa de Villazuela  
estando en forma del que yo soy  
del dicho Comendador de Villazuela  
deuxpro e estando lo que tiene  
yo el dicho Comendador de Villazuela  
de la villa de Villazuela de nombre  
en la manera siguiente

Yo el dicho Comendador de Villazuela  
de Villazuela de Villazuela de Villazuela  
de Villazuela de Villazuela de Villazuela  
de Villazuela de Villazuela de Villazuela

Yo el dicho Comendador de Villazuela  
de Villazuela de Villazuela de Villazuela  
de Villazuela de Villazuela de Villazuela  
de Villazuela de Villazuela de Villazuela

Yo el dicho Comendador de Villazuela  
de Villazuela de Villazuela de Villazuela  
de Villazuela de Villazuela de Villazuela  
de Villazuela de Villazuela de Villazuela

Yo el dicho Comendador de Villazuela  
de Villazuela de Villazuela de Villazuela  
de Villazuela de Villazuela de Villazuela  
de Villazuela de Villazuela de Villazuela

Yo el dicho Comendador de Villazuela  
de Villazuela de Villazuela de Villazuela  
de Villazuela de Villazuela de Villazuela  
de Villazuela de Villazuela de Villazuela



100  
Y en mando voz mi animacion misa  
4 Y en mando voz las animas de mis  
4 difuntos quatzo misa  
4 Y en las animas de voz gutozio  
4 voz sona de a azgo orzas quatzo  
Y en mando una misa de la nfe  
1 de miguazda  
Y en mando se haen mis onzas  
1 como lo stumbe  
Y en mando una misa de la bizen  
1 del zozazio  
Y en mando a las mandas fozcosas  
1 o a lo stumbe  
Y en dexo voz misa al daceas  
afzancis lo de villaz zeal e  
joan de cazzanca a los quales e  
a cada uno un solo dundo voz de  
voz a que cum stan mi testamento  
Y en dexo voz mis heredes de los  
4 zemanen de mis bienes ama  
zra e zabal e voz de voz mis hijos  
voz a que los voz tan voz zua  
1 voz zra  
Y en zzenuncio ze lo coeanulo  
quales quier testamentos voz de ze  
lo dicitos mandas legados que en  
res de esta y a fecho que quier voz  
ninguno bialza sal vo este que  
e

hago que quierzo que bialza voz mi  
testamento e ultima voluntad  
como al lugar de doze echo el ootoz  
que en la manaza de chauntez  
es ozi uano e testigos en villa z  
en dize nue bides e nem bze de mil  
4 scis e ientos 4 veinte anos e scios  
mateo sanchy e joan de cazzanca  
e maz tinde sal cedo Vecinos des  
ta villa 4 lo fiz mouer e nigo mateo  
sanchy de doze voz dozi guesozi

Y en  
Y en  
Y en

Instrumento de compra de un terreno  
en el pueblo de San Juan de los Rios  
en el territorio de la provincia de Zamboanga  
por don Juan de Salceda y don Alonso de Mendez  
a favor de don Juan de Salceda y don Alonso de Mendez  
en la villa de Zamboanga a los tres dias del mes de Mayo  
de mil y seiscientos y setenta y siete años



Yo el Rey  
Yo el Rey  
Yo el Rey  
Yo el Rey  
Yo el Rey

Yo el Rey  
Yo el Rey  
Yo el Rey  
Yo el Rey  
Yo el Rey  
Yo el Rey  
Yo el Rey  
Yo el Rey  
Yo el Rey  
Yo el Rey

Yo el Rey  
Yo el Rey  
Yo el Rey  
Yo el Rey  
Yo el Rey  
Yo el Rey  
Yo el Rey  
Yo el Rey  
Yo el Rey  
Yo el Rey

*[Signature]*  
Yo el Rey

En d'au moins par me...  
Je... de... de...  
Je... de... de...  
Je... de... de...  
Je... de... de...

Je... de... de...  
Je... de... de...  
Je... de... de...  
Je... de... de...

Je... de... de...  
Je... de... de...  
Je... de... de...  
Je... de... de...

Je... de... de...  
Je... de... de...  
Je... de... de...  
Je... de... de...

Je... de... de...  
Je... de... de...  
Je... de... de...  
Je... de... de...

Je... de... de...  
Je... de... de...  
Je... de... de...  
Je... de... de...

330  
165  
4

1- Benvenuto Co. di Milano Turf  
sempre me se fallerit di giorno  
Costa di Milano  
et sic et dandi loco  
in os nrae stae

2- Benvenuto V. nrae stae  
de se et nrae stae

3- Benvenuto V. nrae stae  
de se et nrae stae

4- Benvenuto V. nrae stae  
de se et nrae stae

5- Benvenuto V. nrae stae  
de se et nrae stae

6- Benvenuto V. nrae stae  
de se et nrae stae

7- Benvenuto V. nrae stae  
de se et nrae stae

8- Benvenuto V. nrae stae  
de se et nrae stae

9- Benvenuto V. nrae stae  
de se et nrae stae

10- Benvenuto V. nrae stae  
de se et nrae stae

11- Benvenuto V. nrae stae  
de se et nrae stae

2  
2  
4  
14  
40  
27  
33  
417

Benvenuto V. nrae stae  
de se et nrae stae

Benvenuto V. nrae stae  
de se et nrae stae

Benvenuto V. nrae stae  
de se et nrae stae

Benvenuto V. nrae stae  
de se et nrae stae

Benvenuto V. nrae stae  
de se et nrae stae

Benvenuto V. nrae stae  
de se et nrae stae

Benvenuto V. nrae stae  
de se et nrae stae

Benvenuto V. nrae stae  
de se et nrae stae

Benvenuto V. nrae stae  
de se et nrae stae

80

Venen...  
 Melkon...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...

...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...

que...  
 ...  
 ...  
 ...

...  
 ...  
 ...

Ligues frai Juan de pineda de legio de del orden de S<sup>ta</sup> Trinidad  
delo Calenda y pro curador de la casa de S<sup>ta</sup> Trinidad y conuen mal de con  
uen de la men villa que p<sup>er</sup>veni de mar ilopesta carla  
mas per que fue de padre notalle su di pro como sual ba, ca  
di epa la de los cualy de su el di chu per o her nandez  
para Reden en or de cabri los y por la es dad lo proe  
en beinte y dos del mes de enero del año de mil y seiscentos  
y treinta y cinco

J. Juan  
de pineda

Reab. de on Lopez la Casa de S<sup>ta</sup> Trinidad  
de las siguientes y cinquenta y tres d<sup>os</sup> y quatro ony y  
la Cond<sup>on</sup> de S<sup>ta</sup> Trinidad y de S<sup>ta</sup> Trinidad y de S<sup>ta</sup> Trinidad  
de los quarenta y siete d<sup>os</sup> y quatro ony y de S<sup>ta</sup> Trinidad  
por ony de puse y por la de S<sup>ta</sup> Trinidad en S<sup>ta</sup> Trinidad  
de febrero de 1635.

L. B. A. de S<sup>ta</sup> Trinidad

653  
110  
+ 7  
---  
810  
102  
120  
+ 7  
---  
887

Vigo el d<sup>o</sup> de S<sup>ta</sup> Trinidad y quatro de cat<sup>o</sup> de S<sup>ta</sup> Trinidad  
de los mis<sup>os</sup> por animos de p<sup>er</sup> de los quarenta y siete d<sup>os</sup>  
mando y firmado y el fine en 10 de mayo de 1635.

Juan Lopez  
de S<sup>ta</sup> Trinidad

Reab. de on Lopez la Casa de S<sup>ta</sup> Trinidad  
de las siguientes y cinquenta y tres d<sup>os</sup> y quatro ony y  
la Cond<sup>on</sup> de S<sup>ta</sup> Trinidad y de S<sup>ta</sup> Trinidad y de S<sup>ta</sup> Trinidad  
de los quarenta y siete d<sup>os</sup> y quatro ony y de S<sup>ta</sup> Trinidad  
por ony de puse y por la de S<sup>ta</sup> Trinidad en S<sup>ta</sup> Trinidad  
de febrero de 1635.

L. B. A. de S<sup>ta</sup> Trinidad

Vigo el d<sup>o</sup> de S<sup>ta</sup> Trinidad y quatro de cat<sup>o</sup> de S<sup>ta</sup> Trinidad  
de los mis<sup>os</sup> por animos de p<sup>er</sup> de los quarenta y siete d<sup>os</sup>  
mando y firmado y el fine en 10 de mayo de 1635.

Juan Lopez  
de S<sup>ta</sup> Trinidad

14  
34  
---  
48

Unos dias y seis reales 16  
Cero del Ca<sup>o</sup> de S<sup>ta</sup> Trinidad 12



1000  
+ visto  
2  
Certamento de Pedro de Nocana  
otorgado en Villa Rubia à 21 de  
Agosto de 1622, por ante Pedro Ro-  
driguez

N.º 6.º



D. 88

In nomine amen  
Ego nunc et hactenus et hinc  
Non omni p[ro]p[ter] p[ro]p[ter] p[ro]p[ter] p[ro]p[ter] p[ro]p[ter]  
Amen Amen Amen Amen Amen  
Eiusdem p[ro]p[ter] p[ro]p[ter] p[ro]p[ter] p[ro]p[ter] p[ro]p[ter]  
Eiusdem p[ro]p[ter] p[ro]p[ter] p[ro]p[ter] p[ro]p[ter] p[ro]p[ter]  
Eiusdem p[ro]p[ter] p[ro]p[ter] p[ro]p[ter] p[ro]p[ter] p[ro]p[ter]  
Eiusdem p[ro]p[ter] p[ro]p[ter] p[ro]p[ter] p[ro]p[ter] p[ro]p[ter]

Primam energiam  
Quia dicitur in scripturis  
quod peccatum est in se  
Et in quibus dicitur in se  
Et in quibus dicitur in se  
Et in quibus dicitur in se  
Et in quibus dicitur in se  
Et in quibus dicitur in se

Et in quibus dicitur in se  
Et in quibus dicitur in se  
Et in quibus dicitur in se  
Et in quibus dicitur in se  
Et in quibus dicitur in se  
Et in quibus dicitur in se  
Et in quibus dicitur in se

Et in quibus dicitur in se  
Et in quibus dicitur in se  
Et in quibus dicitur in se  
Et in quibus dicitur in se  
Et in quibus dicitur in se  
Et in quibus dicitur in se  
Et in quibus dicitur in se

Et in quibus dicitur in se  
Et in quibus dicitur in se  
Et in quibus dicitur in se  
Et in quibus dicitur in se  
Et in quibus dicitur in se  
Et in quibus dicitur in se  
Et in quibus dicitur in se

Et in quibus dicitur in se  
Et in quibus dicitur in se  
Et in quibus dicitur in se  
Et in quibus dicitur in se  
Et in quibus dicitur in se  
Et in quibus dicitur in se  
Et in quibus dicitur in se

Et in quibus dicitur in se  
Et in quibus dicitur in se  
Et in quibus dicitur in se  
Et in quibus dicitur in se  
Et in quibus dicitur in se  
Et in quibus dicitur in se  
Et in quibus dicitur in se



1011

Enseñe a los señores de la villa de...

Yo el Rey... de la villa de... de la villa de...

Yo el Rey

Yo el Rey... de la villa de... de la villa de...

n. 6.

Vndes nomme stmen sepanguan los esta lortadetes tamor  
to. Vltima epostimicia boluntad bieron como yoelze  
nio uomeio de sino des touilla de villauuua estando  
enfermo en la cama en mi buen juicio y en teridimi  
ento leyendo como cico el misterio de la santissima  
trinidad y lo que tiene y confiesa la santa madre y le  
dia deuoma con que y no testomouitemiendome dela  
muerte que es cosa natural y suua nesauida o tergo  
que hazo mi testamento asuicio de uestro señores de  
caigo de mi conciencia en es tamana

V. Yo fualleo en comiendo mis anima adios nuestro señor  
que la haueedimo. Por supuciosa sangre y elucio a  
latiua

V. Ytem mandando que quando dios nuestro señor fuere auido  
de me lleuar des ta presente bida mi cuerpo sea sepulta  
do en la ylesia mayor desta uilla en la sepoltura que  
dms al baccas pareciere con el paño y caia de la san ta  
bera lra

V. Ytem mandando que el dia de mi entieuo siendo dia de cele  
brar bino o uo siguiente digan por mi anima en la

L. Oha ylesia una missa deue quien cantada con diacono  
y subdiacono como es costumbre

150 V. Ytem mandando se digan por mi anima biento binguen  
ta misas uebadas de oficio o auente quando se digan

10 V. Ytem mandando se digan por las animas de purgatorio e  
personas que puedo ser alguna cosa en la go que nome  
al ueide die misas uebadas

V. Ytem mandando se digan por las animas de mis padies sue  
gras y bu los seis misas uebadas

Y temmando semedigan deloficio delanfeldemiguardados misas uccadas

Y temmando sedigan por mi animad deloficio de nuesa Señora de la carmen dos misas e uas dos deloficio de Señora Santa ana y et uas dos de ldenues tia Señora de luosauu Unadeloficio de señor san blas y otuade ldesenoi sara anten y otuade lde señor sanantonio de padua y otuas dos de nuesta Señora de la sieua y otuade ldesenoi san lorenzo y otuade señor san juan

Y temmando semedigan dos misas de yndulgençia de alma en el altar de señor san blas de la yglesia desta villa

Y temmando a las mandas forcosas loales tumbiudo para lassar hueifanas mediuueal

Y temmando a suan mi hijo y de anagon bale 3 mimu ser ynquien en quetengo en el terno de sta uilla dodi ser la calera que linda con suan gon bale 3 menor y suan gon bale 3 de las amas lina lo quetiene de las lina de cadentio porque assies mi boluntad y se le de quan de tome es ludo enoantes y en el ynterico de en la dha tienda consumada y exmanos que assies mi boluntad

Y temmando a anagon bale 3 mimu ser la quarta parte de que metoca de las cassas de mimu e a l que de yroen t dibo que linda con suanisco garcia y suan dia 3 lico po que esta quarta parte de las metoca de lamitad que ambos compramos de maia uomeia y suan cisco lope 3 duante nuesta matrimonio porque la otra quarta parte es suya que le tocade su parte por la dha compra con la qual ladhantad de las dhas

*[Handwritten signature]*

Casas adese suya lara que ella disponga y haga a su boluntad della porque assies lamma belas mande en la uia y forma quemos a luz y en el dicho

Y lra ualunplie epazares temite tamen lo sus mandas de ro en ombio por mis al bacas y tes lameritauos de llicencia de d' jonio de ca tanates y anagon bale 3 mimu ser a los quales y qua lquacia y noli dundey poder cumplide para que entien y ca y odetend emibie nes de lme xor para do de los e los bendan en ematen en publica al mo neda o fueradella edesu ba loi cumplan epaguen este mto tamen lo sus mandas epa e llo les en la go las conciençias

Y temmando a suanisco mi hirc la uara que tiene para d' mbe tido por lo que ganado con su aua y o y andole su aua para la d' alones porque assies mi boluntad

Y de l uemanente que de que o ue e finca e de mis bienes de uechos e caciones de ro en ombio por mis l i ritimos e ynduciales herederos a suanisco lorenzo suan cana mis hijos y de la dha anagon bale 3 mimu ser los quales los pautan con l abençione e oios y lanna

Y l uacoco y anuló e do y por ninguno e de ningun ba loy e fecto o uos quales quier testamento e testamentos mandas podues y cobdiciuos que antes de esta y a fho y otorgado por escripto o de palabra que quierio que ninguno de los balzan ni ha san se en quicio ni fuerad del salbo es te que yo la o toyo loian e el presente es l uian que quier que lha por mites tamen lo de obditiuo e por escriptura publica en la uia y forma

*[Handwritten signature]*

quemas aluzarendiecho y lo v tozguante les cuiano  
 y testigos en la villa de Cuillanunua ensietedias de lmes  
 deno biembredemilly seis cientos y ueintaynueu  
 testigos juan de pina y juanes pino: sa y sebas tian  
 gome: maestro vecino de esta villa y amegodel  
 otorgante aqui en y de les cuiano do y fe con 300  
 jampon testigo que dixone salue por testigo sebas  
 tian gome: esteuan hernande: de les cuiano

7 de febre  
 1531

*[Faded handwritten text, likely a signature or official seal]*

Nov 27 1631

Dado en la Ciudad de Cochabamba a veintisiete  
 dias de mayo de 1631. Yo el Rey para efectos  
 de lo que se contiene en el presente  
 de lo que se contiene en el presente  
 de lo que se contiene en el presente

*[Signature]*

Dado en la Ciudad de Cochabamba a veintisiete  
 dias de mayo de 1631. Yo el Rey para efectos  
 de lo que se contiene en el presente  
 de lo que se contiene en el presente  
 de lo que se contiene en el presente

27 de Mayo



22  
A temm...  
A temm...  
A temm...

117  
A temm...  
A temm...  
A temm...

A temm...  
A temm...  
A temm...

A temm...  
A temm...  
A temm...

A temm...  
A temm...  
A temm...

A temm...  
A temm...  
A temm...

A temm...  
A temm...  
A temm...

A temm...  
A temm...  
A temm...

A temm...  
A temm...  
A temm...

463

A temm...  
A temm...  
A temm...

A temm...  
A temm...  
A temm...

A temm...  
A temm...  
A temm...

A temm...  
A temm...  
A temm...

A temm...  
A temm...  
A temm...

A temm...  
A temm...  
A temm...

A temm...  
A temm...  
A temm...

A temm...  
A temm...  
A temm...

A temm...  
A temm...  
A temm...







1 Commissaria et tamquam loco habitus  
 67 2 Et tunc mandare manus pro se re  
 3 ad nono promissorum a datura et p  
 4 ffano d'urra  
 5 Et tunc dicitur de roquero a d'urra  
 6 intia facit que bo tractament  
 7 con que mureo tato dnoo tacto que  
 8 ad riaz vno tituzin yor que ceoz  
 9 ixit mact v' que diene r' d'urra  
 10 contanto que ita of r' ante b' r' d'urra  
 11 o gese esse p' r' d'urra b' r' d'urra  
 12 gias castalleo que or r' d'urra b' r' d'urra  
 13 de r' d'urra que r' d'urra b' r' d'urra  
 14 goda d'urra contanto que d'urra  
 15 que ceoz d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra  
 16 m' r' d'urra que r' d'urra b' r' d'urra  
 17 ad r' d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra  
 18 que ceoz d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra  
 19 de r' d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra  
 20 no m' r' d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra  
 21 ent r' d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra  
 22 por que r' d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra  
 23 sp' d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra  
 24 de r' d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra  
 25 de r' d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra  
 26 de r' d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra  
 27 de r' d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra  
 28 de r' d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra  
 29 de r' d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra  
 30 de r' d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra  
 31 de r' d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra  
 32 de r' d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra  
 33 de r' d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra  
 34 de r' d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra  
 35 de r' d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra

1 Et tunc dicitur de roquero a d'urra  
 2 que ceoz d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra  
 3 de r' d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra  
 4 de r' d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra  
 5 de r' d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra  
 6 de r' d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra  
 7 de r' d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra  
 8 de r' d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra  
 9 de r' d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra  
 10 de r' d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra  
 11 de r' d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra  
 12 de r' d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra  
 13 de r' d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra  
 14 de r' d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra  
 15 de r' d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra  
 16 de r' d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra  
 17 de r' d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra  
 18 de r' d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra  
 19 de r' d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra  
 20 de r' d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra  
 21 de r' d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra  
 22 de r' d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra  
 23 de r' d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra  
 24 de r' d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra  
 25 de r' d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra  
 26 de r' d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra  
 27 de r' d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra  
 28 de r' d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra  
 29 de r' d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra  
 30 de r' d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra  
 31 de r' d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra  
 32 de r' d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra  
 33 de r' d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra  
 34 de r' d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra  
 35 de r' d'urra b' r' d'urra b' r' d'urra











2  
Quinta de Indias y de Indios de Indias  
nuestro por la ley de Indias  
en Villa Rica de Indias de Indias

Castro del Campo



*[Faint, mostly illegible handwriting, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]*

4  
A 88 with some  
v. H. Cam. de Inmate ames - 11 man. C. J.

12 m. 207

Decim - 33 1/2

45

900 7/8

Mayo 49 2/16 229.

n. 21

In nomine amen In lingua  
fuerit tacita et est tamento  
Vltimo de possessione de unta  
Caeruncome de abae de eniis  
sido de celo de cenio de unta de  
vices de vice de ultra et ando de  
fermato de acama de ea de me  
dad de dios nuestro señor fue  
ser bido de modo de un buen ju  
cio y entendimiento natural  
creyendo como firme y verdadera  
mente es en el mis terio de la sa  
ntisima trinidad de padre y hijo y  
de un susanto tres personas que  
sotodios verdadero y con esta  
fue bido de no testar morir  
temiendo de sea mis te de neg  
cos natural y ignorano sabida  
de a de de cargo de un concubio  
de a de de tamento de la forma  
siguiente.

Yo primero Encomiendo  
mi anima a dios nuestro señor  
y meocio de dios y de un  
dios de a de de un de a de a de  
temiendo de negando dios  
de nuestro señor fue bido de  
me de de a de a de a de a de  
de de de de de de de de de  
de de de de de de de de de

32  
Fenmando me en esta en  
ferad lo que dino m grade o en  
sague amio abacat q me fere  
Fenmando me en esta en  
m entieno eecabre do seos fenier  
Herigos gestabico q eeo q q q  
do acostunbrado

Fenmando me en tierra con  
de dano q cere o ceasan e de  
racus

Fenmando que dia de m en  
fiero sendo ora de ceclera q  
no q dia q guense dyan q a  
mi anima q daga q legio v nam  
sa de de quier cantada con dia cono  
q fue dia cono

20 Fenmando semedigan q  
mi anima de que m q sa de cada  
de oficio de cu dene q nado se  
digan

9 Fenmando semedigan que  
de m q sa en engar de no de nario  
de cada

1 Fenmando semediga q tra  
mi sa de oficio de m q tra q enora  
de do sa r io en su a e t a r

1 Fenmando semediga q tra  
de sa n to q i q to a m a d l a d o a e a  
c o l u n a

1 Fenmando semediga q tra  
mi sa de oficio de m q sa de m q sa

33 Fenmando semediga q tra  
de m q sa de m q sa de m q sa de m q sa  
de m q sa de m q sa de m q sa de m q sa  
de m q sa de m q sa de m q sa de m q sa

1 Fenmando semediga q tra  
de m q sa de m q sa de m q sa de m q sa  
de m q sa de m q sa de m q sa de m q sa

4 Fenmando a los mandos q for  
de m q sa de m q sa de m q sa de m q sa  
de m q sa de m q sa de m q sa de m q sa

2 Fenmando semediga q tra  
de m q sa de m q sa de m q sa de m q sa  
de m q sa de m q sa de m q sa de m q sa

6 Fenmando semediga q tra  
de m q sa de m q sa de m q sa de m q sa  
de m q sa de m q sa de m q sa de m q sa

Fenmando semediga q tra  
de m q sa de m q sa de m q sa de m q sa  
de m q sa de m q sa de m q sa de m q sa

Fenmando semediga q tra  
de m q sa de m q sa de m q sa de m q sa  
de m q sa de m q sa de m q sa de m q sa

Fenmando semediga q tra  
de m q sa de m q sa de m q sa de m q sa  
de m q sa de m q sa de m q sa de m q sa

Les on cargo Las concaendias  
 de Indias de de Aragón  
 de do comunicado con su  
 ella do m. f. i. o. c. i. e. t. o. s. a. s. t. o. c. a. n. t. e. s.  
 tes a l. e. s. c. a. r. e. s. d. e. m. c. o. n. c. e. d. i. a.  
 n. i. e. s. o. s. e. g. u. a. l. d. e. s. u. a. l. o. g. u. e.  
 c. o. n. c. e. d. i. d. o. c. o. m. u. n. i. c. a. d. o. s. e. m.  
 p. a. u. e. n. d. a. s. e. e. d. e. l. o. n. e. e. p. u. d. i. e. s. e. p. a.  
 r. a. l. s. a. n. g. l. u. p. a. r. t. e. t. e. n. e. s. s. a. t. i. s.  
 f. a. c. i. o. n. n. o. p. e. d. i. a. m. a. s. d. e. e. s. n. e. c. e. s. a.  
 r. i. o. n. o. s. e. e. p. i. d. a. g. u. e. n. t. o. p. o. r.  
 n. i. n. g. u. n. a. p. e. r. s. o. n. a. p. o. r. q. u. e. a. n. g. i. e. s.  
 m. y. d. o. l. u. n. t. a. d.  
 s. e. e. p. e. m. a. n. e. n. t. e. n. e. q. u. e. d. a. r. e.  
 p. r. i. n. c. i. p. a. l. e. s. d. e. m. y. b. r. i. n. e. s. d. e. r. e. c. e. s. d. e.  
 d. i. a. c. i. o. n. e. s. d. e. s. q. u. e. s. d. e. c. u. m. p. l. i. d. o.  
 p. a. g. a. d. o. e. s. t. e. m. y. t. e. s. t. a. m. e. n. t. o.  
 d. e. s. o. n. o. m. b. r. o. p. o. r. m. y. l. u. i. t. i. m. o.  
 e. a. n. i. b. e. s. a. e. p. e. r. d. i. o. a. g. r. a. b. i. e.  
 p. u. i. s. m. i. g. r. m. a. n. o. l. e. g. u. a. l. e. s. a. y. q.  
 s. e. d. e. c. o. n. c. a. b. e. n. d. i. c. i. o. n. d. e. d. i. o. n. y. m. i. a.  
 d. e. l. A. b. o. c. o. z. a. n. u. l. o. s. q. u. e. p. a.  
 n. i. n. g. u. n. o. s. d. e. m. i. n. g. u. n. b. a. l. o. z.  
 d. e. s. e. l. l. o. t. o. d. o. s. e. s. t. a. s. n. a. e. e. s.  
 d. e. s. t. e. t. e. s. t. a. m. e. n. t. o. s. t. e. s. t. a. m. e. n. t. o.  
 m. a. n. d. a. s. p. r. o. s. n. e. c. e. s. a. d. i. s. q. u. e. d. i.  
 c. i. l. i. s. n. e. a. n. e. s. d. e. s. r. e. a. g. i. s. t. r. o.  
 d. e. A. r. g. e. n. t. o. n. e. q. u. e. s. o. q. u. e. n. o.  
 d. e. c. a. n. y. s. a. g. u. i. f. a. e. n. g. u. m. i. n. f. e. r. a.  
 s. e. e. p. a. l. l. e. o. e. s. t. e. d. i. e. a. l. p. r. e. s. e. n. t. e.

21 de febrero  
 1627 años

de Indias de Aragón  
 de do comunicado con su  
 ella do m. f. i. o. c. i. e. t. o. s. a. s. t. o. c. a. n. t. e. s.  
 tes a l. e. s. c. a. r. e. s. d. e. m. c. o. n. c. e. d. i. a.  
 n. i. e. s. o. s. e. g. u. a. l. d. e. s. u. a. l. o. g. u. e.  
 c. o. n. c. e. d. i. d. o. c. o. m. u. n. i. c. a. d. o. s. e. m.  
 p. a. u. e. n. d. a. s. e. e. d. e. l. o. n. e. e. p. u. d. i. e. s. e. p. a.  
 r. a. l. s. a. n. g. l. u. p. a. r. t. e. t. e. n. e. s. s. a. t. i. s.  
 f. a. c. i. o. n. n. o. p. e. d. i. a. m. a. s. d. e. e. s. n. e. c. e. s. a.  
 r. i. o. n. o. s. e. e. p. i. d. a. g. u. e. n. t. o. p. o. r.  
 n. i. n. g. u. n. a. p. e. r. s. o. n. a. p. o. r. q. u. e. a. n. g. i. e. s.  
 m. y. d. o. l. u. n. t. a. d.  
 s. e. e. p. e. m. a. n. e. n. t. e. n. e. q. u. e. d. a. r. e.  
 p. r. i. n. c. i. p. a. l. e. s. d. e. m. y. b. r. i. n. e. s. d. e. r. e. c. e. s. d. e.  
 d. i. a. c. i. o. n. e. s. d. e. s. q. u. e. s. d. e. c. u. m. p. l. i. d. o.  
 p. a. g. a. d. o. e. s. t. e. m. y. t. e. s. t. a. m. e. n. t. o.  
 d. e. s. o. n. o. m. b. r. o. p. o. r. m. y. l. u. i. t. i. m. o.  
 e. a. n. i. b. e. s. a. e. p. e. r. d. i. o. a. g. r. a. b. i. e.  
 p. u. i. s. m. i. g. r. m. a. n. o. l. e. g. u. a. l. e. s. a. y. q.  
 s. e. d. e. c. o. n. c. a. b. e. n. d. i. c. i. o. n. d. e. d. i. o. n. y. m. i. a.  
 d. e. l. A. b. o. c. o. z. a. n. u. l. o. s. q. u. e. p. a.  
 n. i. n. g. u. n. o. s. d. e. m. i. n. g. u. n. b. a. l. o. z.  
 d. e. s. e. l. l. o. t. o. d. o. s. e. s. t. a. s. n. a. e. e. s.  
 d. e. s. t. e. t. e. s. t. a. m. e. n. t. o. s. t. e. s. t. a. m. e. n. t. o.  
 m. a. n. d. a. s. p. r. o. s. n. e. c. e. s. a. d. i. s. q. u. e. d. i.  
 c. i. l. i. s. n. e. a. n. e. s. d. e. s. r. e. a. g. i. s. t. r. o.  
 d. e. A. r. g. e. n. t. o. n. e. q. u. e. s. o. q. u. e. n. o.  
 d. e. c. a. n. y. s. a. g. u. i. f. a. e. n. g. u. m. i. n. f. e. r. a.  
 s. e. e. p. a. l. l. e. o. e. s. t. e. d. i. e. a. l. p. r. e. s. e. n. t. e.

de Indias de Aragón  
 de do comunicado con su  
 ella do m. f. i. o. c. i. e. t. o. s. a. s. t. o. c. a. n. t. e. s.  
 tes a l. e. s. c. a. r. e. s. d. e. m. c. o. n. c. e. d. i. a.  
 n. i. e. s. o. s. e. g. u. a. l. d. e. s. u. a. l. o. g. u. e.  
 c. o. n. c. e. d. i. d. o. c. o. m. u. n. i. c. a. d. o. s. e. m.  
 p. a. u. e. n. d. a. s. e. e. d. e. l. o. n. e. e. p. u. d. i. e. s. e. p. a.  
 r. a. l. s. a. n. g. l. u. p. a. r. t. e. t. e. n. e. s. s. a. t. i. s.  
 f. a. c. i. o. n. n. o. p. e. d. i. a. m. a. s. d. e. e. s. n. e. c. e. s. a.  
 r. i. o. n. o. s. e. e. p. i. d. a. g. u. e. n. t. o. p. o. r.  
 n. i. n. g. u. n. a. p. e. r. s. o. n. a. p. o. r. q. u. e. a. n. g. i. e. s.  
 m. y. d. o. l. u. n. t. a. d.  
 s. e. e. p. e. m. a. n. e. n. t. e. n. e. q. u. e. d. a. r. e.  
 p. r. i. n. c. i. p. a. l. e. s. d. e. m. y. b. r. i. n. e. s. d. e. r. e. c. e. s. d. e.  
 d. i. a. c. i. o. n. e. s. d. e. s. q. u. e. s. d. e. c. u. m. p. l. i. d. o.  
 p. a. g. a. d. o. e. s. t. e. m. y. t. e. s. t. a. m. e. n. t. o.  
 d. e. s. o. n. o. m. b. r. o. p. o. r. m. y. l. u. i. t. i. m. o.  
 e. a. n. i. b. e. s. a. e. p. e. r. d. i. o. a. g. r. a. b. i. e.  
 p. u. i. s. m. i. g. r. m. a. n. o. l. e. g. u. a. l. e. s. a. y. q.  
 s. e. d. e. c. o. n. c. a. b. e. n. d. i. c. i. o. n. d. e. d. i. o. n. y. m. i. a.  
 d. e. l. A. b. o. c. o. z. a. n. u. l. o. s. q. u. e. p. a.  
 n. i. n. g. u. n. o. s. d. e. m. i. n. g. u. n. b. a. l. o. z.  
 d. e. s. e. l. l. o. t. o. d. o. s. e. s. t. a. s. n. a. e. e. s.  
 d. e. s. t. e. t. e. s. t. a. m. e. n. t. o. s. t. e. s. t. a. m. e. n. t. o.  
 m. a. n. d. a. s. p. r. o. s. n. e. c. e. s. a. d. i. s. q. u. e. d. i.  
 c. i. l. i. s. n. e. a. n. e. s. d. e. s. r. e. a. g. i. s. t. r. o.  
 d. e. A. r. g. e. n. t. o. n. e. q. u. e. s. o. q. u. e. n. o.  
 d. e. c. a. n. y. s. a. g. u. i. f. a. e. n. g. u. m. i. n. f. e. r. a.  
 s. e. e. p. a. l. l. e. o. e. s. t. e. d. i. e. a. l. p. r. e. s. e. n. t. e.

... nuda et sine re iudicium esse  
... per se non esse  
... non esse  
... non esse  
... non esse  
... non esse  
... non esse  
... non esse  
... non esse  
... non esse

*[Signature]*  
Antonio Lasso

13

*[Faint vertical text]*

*[Faint vertical text]*

1020 2 1/2 ...

de ...

Feb 21 1816 27

n. 26







Març 24 de 1633.

36

Simon de Luis muller de alferrez

de fuenfranca

Quero de allegria de fuenfranca...  
de 16 de 34.

Quero de allegria de fuenfranca...  
de 16 de 34.

n. 35.



Quesno mine d men k yan to  
testa carta de Ramon d. b. l.  
mae potu meza vto miaz ve  
renomop leus abaza bro  
ta uica de uica muna s. d.  
fermo de euerp. jano eca  
vto miaz para comz orio  
jeu r. s. b. j. m. j. buen des. juu  
plend mient natuak. 26  
mizim j. l. d. l. buina memo  
tae orae dios n. e. s. t. o. v. n. o.  
h. e. s. r. u. i. d. o. d. e. m. e. d. a. r. t. e. n. z. i. n. d.  
m. i. e. d. e. a. m. u. d. e. n. e. o. n. e. s. o. z. o. m. a.  
t. i. r. a. e. d. d. a. r. i. a. t. r. i. a. d. e. s. e. a. r.  
d. o. s. a. e. v. a. r. m. d. n. i. m. a. p. j. u. i. e.  
e. e. a. l. m. c. a. r. r. e. r. a. d. e. s. a. l. u. a. g. a.  
e. l. d. i. z. o. m. i. s. d. e. s. a. d. a. e. y.  
j. e. c. e. s. o. l. a. a. l. a. e. u. n. a. d. e. n. t. e.  
z. a. d. a. b. i. g. e. n. s. o. n. t. o. m. a. r. l. a.  
d. e. a. b. h. a. e. d. i. z. a. d. e. u. o. g. i. a.  
o. n. g. r. e. a. s. o. p. p. o. n. i. t. e. n. i. e. r. j. e. d.  
o. i. z. a. d. e. d. i. e. m. s. j. e. c. e. d. o. j. e. s.  
d. e. m. s. d. i. y. m. a. d. i. s. a. n. t. a. g. l. a. u.  
e. i. j. a. r. a. d. e. s. c. i. r. q. d. e. m. s. m. i. n. a.  
e. u. e. n. g. e. n. i. a. m. p. l. o. j. a. s. e. n. i. s. a.  
j. r. m. a.

2o Jui meo su amandom  
Xuma doio rues tis omia  
Capiteo no vredo mjo jron d re  
ad as angie recue r yoda tura

3o Jui meo vredo nvestro  
h. e. s. r. u. i. d. o. d. e. m. e. d. e. u. a. r. r. i. z.  
c. u. e. i. p. s. t. a. t. e. j. u. e. t. a. d. o. a. l. a. g. e. e. s.  
j. r. a. n. g. a. l. e. e. s. t. a. b. i. e. c. a. b. l. o. s. e.  
j. u. e. t. m. a. d. o. j. e. n. g. s. a. n. e. e. j. a. n. o.  
e. e. o. i. a. l. e. e. s. a. n. t. h. i. m. o. s. a. r. a. m. d.  
d. e. s. e. s. o. y. a. f. i. a. d. e. z. a. n. s. i. n. s. m. o.

2 Inm Voluntad me aca p[er]one  
Lata p[er]ada eca vorarui conee dia  
rio eca p[er]o deo p[er]ague Calmoota  
Lata p[er]m Oada

1 Inm mdo de dia vna m[er]itana eca  
6 ueca de far de om[er]on Otao Dor  
de lo de genlos in[er]itad eca eca

1 Inm mdo de ange de m[er]it guda  
ma m[er]it

3 Inm mdo de dia on g[er]re  
Lerena de las on d[er]mat  
nidad tres m[er]it eca eca

4 Inm mdo de dia on g[er]re  
Lerena de las on d[er]mat  
nidad tres m[er]it eca eca

9 Inm mdo de dia on g[er]re  
Lerena de las on d[er]mat  
nidad tres m[er]it eca eca

4 Inm mdo de dia on g[er]re  
Lerena de las on d[er]mat  
nidad tres m[er]it eca eca

1 Inm mdo de dia on g[er]re  
Lerena de las on d[er]mat  
nidad tres m[er]it eca eca

1 Inm mdo de dia on g[er]re  
Lerena de las on d[er]mat  
nidad tres m[er]it eca eca

10 Inm mdo de dia on g[er]re  
Lerena de las on d[er]mat  
nidad tres m[er]it eca eca

9 Inm mdo de dia on g[er]re  
Lerena de las on d[er]mat  
nidad tres m[er]it eca eca

38 Inm mdo de dia on g[er]re  
Lerena de las on d[er]mat  
nidad tres m[er]it eca eca

Inguentavreaces ologueca  
Lata eca de cui mando p[er]o p[er]ague

Inm mdo de dia on g[er]re  
Lerena de las on d[er]mat  
nidad tres m[er]it eca eca

Inm mdo de dia on g[er]re  
Lerena de las on d[er]mat  
nidad tres m[er]it eca eca

Inm mdo de dia on g[er]re  
Lerena de las on d[er]mat  
nidad tres m[er]it eca eca

o g[er]re  
Lata p[er]o  
ma m[er]it

Inm mdo de dia on g[er]re  
Lerena de las on d[er]mat  
nidad tres m[er]it eca eca

Inm mdo de dia on g[er]re  
Lerena de las on d[er]mat  
nidad tres m[er]it eca eca

Inm mdo de dia on g[er]re  
Lerena de las on d[er]mat  
nidad tres m[er]it eca eca

o g[er]re  
Lata p[er]o  
ma m[er]it

Inm mdo de dia on g[er]re  
Lerena de las on d[er]mat  
nidad tres m[er]it eca eca

Inm mdo de dia on g[er]re  
Lerena de las on d[er]mat  
nidad tres m[er]it eca eca

Inm mdo de dia on g[er]re  
Lerena de las on d[er]mat  
nidad tres m[er]it eca eca

Inm mdo de dia on g[er]re  
Lerena de las on d[er]mat  
nidad tres m[er]it eca eca

de los fanezas y meda pabo x  
de las cosas de nene diego co y e e  
grauice loz dnestin dlagacia  
deccoman le picante de nene  
coto avguine mto r e a c e r e a d a  
na faneza de garar v d u g r i e r  
d m i a n o d e d e g r e i d s . d i s t r a i e  
de ace qz de p l . d s m a n d o . p e e e  
J r a

de n de claw d n e y o t e n g o t a g a  
la h e e c e r i o d e s a n x p o b a e d e c a b e  
h i e s f a n e z a s l i n d e c o n g a c i a t r e  
d e e c e y o g u n c a e z e n i y d o l i m t a d  
l a c e e u e l a s k a d r a d e e p a n t  
l i n i o l a c i a m e n . l p a r a l o d i e  
n e b z e r a i o p a r a l a g a i a d a d a

de n medone m p r i e s d i s p  
de e o l e e i o d e r e e a n d o d e e a  
t e n d a m a n d o d e c a b e i

de n de claw de de u o a j u a n z e  
d e x o m i c u r a d o d n a t i o g e n  
d e d i n g u e n t a v e a l e s d n e m e  
d i e s d e d i n o r d e v e e i n m a n d o t e  
e e p a g u e n l d n e e d i t c o r n e u g a  
m a u s e r r a n a m y i n u g r o n z g n a  
z a s t a t a r i u d n e e l e n g a o b t r e  
d e o s a b r a e

de n de claw de e a l t e n g o d n e  
c a s e o n d e a n a g a r g i a m y p r i m d a  
m i d p i s a d e j u d e r v i e a t r u i d o  
d n y d o d i e r j o v i e s a u i c o n e s e a  
d o l b i e n i e d e a n d d e l c a u d a e  
d e i s a e n i t v r e a e e s d u b r e n d  
d n i e b l i e s d o m o v e n t e s  
d n o m a g g e s d o t e r e n g o d a g e o  
d u n i g o r m a s d a e d e b a c e a m i y s

de n de claw de e a l t e n g o d n e  
c a s e o n d e a n a g a r g i a m y p r i m d a  
m i d p i s a d e j u d e r v i e a t r u i d o  
d n y d o d i e r j o v i e s a u i c o n e s e a  
d o l b i e n i e d e a n d d e l c a u d a e  
d e i s a e n i t v r e a e e s d u b r e n d  
d n i e b l i e s d o m o v e n t e s  
d n o m a g g e s d o t e r e n g o d a g e o  
d u n i g o r m a s d a e d e b a c e a m i y s

de n de claw de e a l t e n g o d n e  
c a s e o n d e a n a g a r g i a m y p r i m d a  
m i d p i s a d e j u d e r v i e a t r u i d o  
d n y d o d i e r j o v i e s a u i c o n e s e a  
d o l b i e n i e d e a n d d e l c a u d a e  
d e i s a e n i t v r e a e e s d u b r e n d  
d n i e b l i e s d o m o v e n t e s  
d n o m a g g e s d o t e r e n g o d a g e o  
d u n i g o r m a s d a e d e b a c e a m i y s

de n de claw de e a l t e n g o d n e  
c a s e o n d e a n a g a r g i a m y p r i m d a  
m i d p i s a d e j u d e r v i e a t r u i d o  
d n y d o d i e r j o v i e s a u i c o n e s e a  
d o l b i e n i e d e a n d d e l c a u d a e  
d e i s a e n i t v r e a e e s d u b r e n d  
d n i e b l i e s d o m o v e n t e s  
d n o m a g g e s d o t e r e n g o d a g e o  
d u n i g o r m a s d a e d e b a c e a m i y s

de n de claw de e a l t e n g o d n e  
c a s e o n d e a n a g a r g i a m y p r i m d a  
m i d p i s a d e j u d e r v i e a t r u i d o  
d n y d o d i e r j o v i e s a u i c o n e s e a  
d o l b i e n i e d e a n d d e l c a u d a e  
d e i s a e n i t v r e a e e s d u b r e n d  
d n i e b l i e s d o m o v e n t e s  
d n o m a g g e s d o t e r e n g o d a g e o  
d u n i g o r m a s d a e d e b a c e a m i y s



*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

*Depto. de Justicia y Fomento*  
*Julio 29 de 1830*

*n. 30.*

En el y no me a men se panguamos In  
 caritate est amendo el bñm Exor timera dñm  
 Virenciam p catalina de caraua sal buida de xpo t  
 cam p. Vecina de tauñ de va subia est ando En  
 ma En lacania En mi buen quise y entendimand  
 natural fey endocomo hco de mto iuo de la matrin  
 du padre y p dco p rto santo y lo que tione y conflessa  
 Lasant amado y glesia de roma con fey y fey p  
 vdo mirir t emando de la muerre que es cosa  
 natur y suora mtaida y ago y i dono mlla m  
 adu ca dede is niu tto t descargo y em p  
 cia En esta manera

En pñimo En comiendos mi ampa aduic nuel tto que la  
 tuit tuedimo por supocio de sangre y el cuer pabate

En mto que quando dia nuel tto fuere pñimo de me  
 Ueuar de la pñe y vido mi uar posea p seuetado En la y  
 glamo y de la sant maria de estua concepido y de pade  
 Lasanta vera cing y rease y tura que amia aya coporais re

En mto me acompa non En mto tto de caude dñm y de  
 rigo de la uia y de la p que lo que se de vier

En mto que el dia de mto tto sendo a de celebr  
 En sus etas p quia de p p p m y m tne ad hco  
 Una mtra de de quien canta ta u n d i a c o n o s t r o s i a i o r o

En mto de dñm p mta mta uen mta. De dar los del offo  
 que de caro lay gl a all tiempo que se t. De ven

En mto de dñm p mta mta uen mta. De dar los del offo  
 que quada mta mta cosa En cargo que noma cue de dñm p gado

En mto de dñm p mta mta uen mta. De dar los del offo  
 mto de dñm p mta mta uen mta. De dar los del offo  
 De ner de dñm p mta mta uen mta. De dar los del offo

100

10

30

14





Handwritten text at the top of the page, including the date "17 de Julio de 1833". The text is written in a cursive script and appears to be a formal document or report.

Large block of faint, illegible handwritten text in the middle section of the document.

Large block of faint, illegible handwritten text in the lower middle section of the document.

Vertical handwritten text on the right side of the page, possibly a signature or a specific reference.

Small handwritten text or initials, possibly "n. 33".

Large handwritten signature or name on the right side of the page, possibly "Don..."

In nomine amen sepanquanno q[uo]d la san  
 cto in <sup>to</sup> l[ib]ro p[ro]p[ri]o t[er]cia volumine d[omi]n[ic]o  
 de p[ro]p[ri]a d[omi]ni s[an]cti d[omi]ni de b[ea]ta d[omi]n[ic]a d[omi]ni d[omi]ni  
 e[st] placata. Enmib[us] uen[is] i[n] uen[is] n[ati]v[us] t[er]ce q[ui]e  
 com[un]i s[an]cti d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni  
 tres p[re]s[en]t[es] y b[ea]ta d[omi]n[ic]a d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni  
 s[an]cti d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni  
 d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni  
 d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni

De d[omi]ni n[ost]ri d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni  
 d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni  
 d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni  
 d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni  
 d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni  
 d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni  
 d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni  
 d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni  
 d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni

100.

De off[ic]io d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni

20

De d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni

5

De d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni

10

De d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni

5

De d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni d[omi]ni

144



Vista por el Sr. Alonzo Joubert...  
...que nació de maria Lopez...  
...Rodriguez...  
...de mayo de 1632

Al Sr. Alonzo Joubert

Visite el testamento...  
...de don...  
...algunos...  
...en...  
...en...  
...en...  
...en...

monio...  
...

*[Faint, mostly illegible handwritten text on the reverse side of the page]*

6 de Mayo de 1632

Al Sr. Alonzo Joubert

t

Tortamento de Roxzura Piána  
Mugex de Juan Gil, otorgado en  
Villa Dubra à 14 de Marzo de 1621.  
por ante Corteban Hernandez.

N.º 7.º

y de su nacimiento Sepa quanto nacio en  
 el mes de mayo el año de mil e quatrocientos  
 e sesenta e cinco en la villa de san pablo de los  
 rios de aragon en la qual nacio en la casa  
 de su padre el qual se llama el conde de ruzbica  
 Estano de familia del qual por su madre  
 bo luntad para con su madre se fue a vivir  
 En mi buen suceso y en mi buen estado  
 creyendo el misterio de la santa trinidad  
 de padre hijo y espiritus santo tres  
 personas y un solo Dios Verdadero y lo que  
 ne creo Confiesa la santa madre y seña de  
 roma con la fe e bibeido y protestomo  
 e iz temiendo de ella muere que se osana  
 tarat y su oratio suida oratio <sup>que ha</sup> de en  
 mis testamentos a ser bicio de Dios nuestro  
 señor Ene sta maneria

Lo primero En es miendo mi anima adios  
 nuestro señor que la crio de su precioso  
 sangre y clavel por

Ten mando a mi alma que se vaya  
 e Dios nuestro señor que me ha criado  
 Hebar a mi alma que se vaya a  
 sepultar en la tierra que me ha criado  
 de polvo que me ha criado de barro  
 que me ha criado de agua que me ha criado

teniendo en cuenta que no se ha de  
hacer dolo de cosas que no se han de  
sigan por unirse a esta que se ha  
nada de lo que se ha de contra lo que  
dicesse

90  
teniendo en cuenta que no se ha de  
dama de la casa de los señores  
de las cosas que se han de  
de las cosas que se han de  
de las cosas que se han de

40  
teniendo en cuenta que no se ha de  
de las cosas que se han de

teniendo en cuenta que no se ha de  
de las cosas que se han de

teniendo en cuenta que no se ha de  
de las cosas que se han de

4  
teniendo en cuenta que no se ha de  
de las cosas que se han de

teniendo en cuenta que no se ha de  
de las cosas que se han de

teniendo en cuenta que no se ha de  
de las cosas que se han de

teniendo en cuenta que no se ha de  
de las cosas que se han de

teniendo en cuenta que no se ha de  
de las cosas que se han de

teniendo en cuenta que no se ha de  
de las cosas que se han de

teniendo en cuenta que no se ha de  
de las cosas que se han de

teniendo en cuenta que no se ha de  
de las cosas que se han de

teniendo en cuenta que no se ha de  
de las cosas que se han de

teniendo en cuenta que no se ha de  
de las cosas que se han de







Faint, illegible handwriting in the upper section of the left page.

Faint, illegible handwriting in the lower section of the right page.

Amor de la Patria

1800

Yo firmo en los dias quince de  
enero de mil ochocientos  
y diez en la ciudad de Mexico  
de la qual doy fe con esta  
firma y sello de mi oficio  
y de la Real Audiencia de  
Mexico en el dia y fecha  
de arriba expresada  
Yo el Licenciado  
Don Juan de  
Caceres

Yo el Licenciado  
Don Juan de  
Caceres



7  
4  
Testamento de Maria Gonzales  
Muger de Matheo Sanchez, otorgado en Villa Rubia a 27 de Abril  
de 1622, por ante Esteban Hexman-  
dez.

No. 8.

Judej no mine amens e tan quanto esta  
carta detesta mento Ultima e postrimera  
boluntad bi e en como yo mariego usales  
muger de matos angeles el mozo de hina  
destravilla de uilla de rubia estando enfer  
ma del cuerpo y sana del labo luntad para  
comerse por su cuerpo y ermita de su cuerpo  
y entendi miento de su cuerpo En el misterio de  
la santissima Trinidad padre jesus y espiri  
tus santo tres personas juntos de Dios y de la  
de con unafecibido de Dios y de la Trinidad  
miendo me de la mujer que es como natural  
a toda criatura y suora y no es de otra cosa  
que es de Dios y de la Trinidad y de la Trinidad  
de Dios y de la Trinidad y de la Trinidad  
de Dios y de la Trinidad y de la Trinidad  
de Dios y de la Trinidad y de la Trinidad

lo primero Encomiendami a mi cuerpo  
nuestro señor que la cuido que es de mi por  
su preciosa sangre y el cuerpo de la Trinidad  
y ten mando que quando la boluntad de  
Dios nuestro señor fuere sorbido de melle  
bar de la Trinidad y de la Trinidad  
tado En la yglesia mayor della En la sepul  
tura que a mis albazas pare dize con el pan  
y sea de la santa bera cruz

Y ten mando me a companen En mi Entierro  
el cabildo de los señores clerigos y destravilla

Preles de Laeosta n. 62 ad

2 Iten mando que el di a de mi falle si mien-  
to hiendo orado celebrar en no otros quien  
te digan por mi ani ma En la dha Iglesia una  
misa de requien cantada con diacono y  
sub diacono

6 Iten mando se digan por las animas de mis  
padres labuados scismias recuadras e otras  
por el animado y sabel sanchez mi abue-  
la

2 Iten mando se digan por las animas de per-  
gatoris e personas que puedo ser alguna  
cosa En cada uno que me a su de o de omi-  
satis e adas

Iten mando se me digan por mi amada  
misa recuadras de oficio de la n. 62 de  
miquar da

Iten mando se me digan al mis. ad. no. 1. e  
de n. 62 de anima En la bar de n. 62  
sanblas

9 Iten mando se me digan n. 62 de mis. re-  
cadas En n. 62 de dias despues de mi falle si  
miento En lugar de no. 62 de n. 62

9 Iten mando se me digan otras n. 62 de mis. re-  
cadas En las n. 62 de festiuidades de n. 62 de n. 62  
nora En cada dia de los las n. 62 de n. 62  
de mi falle si miento

2 Iten mando se me digan otras de mis. re-  
cadas de oficio de n. 62 de n. 62 de n. 62  
rosario

Iten mando se me digan tra misa de ofi-  
cio de n. 62 de n. 62 de n. 62

Iten mando que se buelas misas que  
se mandadas de n. 62 de n. 62 de n. 62  
se me digan a n. 62 de n. 62 de n. 62  
las por mi a n. 62 de n. 62 de n. 62  
ocurren quando se digan

Iten mando a las mandas for. 62 de n. 62  
acada una de n. 62 de n. 62 de n. 62

Iten mando a n. 62 de n. 62 de n. 62  
ropa de n. 62 de n. 62 de n. 62  
teno una sabana de n. 62 de n. 62 de n. 62  
de n. 62 de n. 62 de n. 62  
con quatro pasamanos que tengo por  
que a n. 62 de n. 62 de n. 62

E para cumplir e pagar este mi testam<sup>to</sup>  
Elas mandas En el contenido de n. 62 de n. 62  
no n. 62 de n. 62 de n. 62 de n. 62  
n. 62 de n. 62 de n. 62 de n. 62  
y mateo sanchez mi marido a los qua-  
les y qual quiera y no li d. n. 62 de n. 62  
de n. 62 de n. 62 de n. 62 de n. 62  
En mis bienes y delome x. 01 para n. 62 de n. 62

saque y bendan Enal moneda publica  
o fuera della y esubaloz cumplancia  
fuer este mitestra mento y Las mandas  
y Clausulas Enel contenido y sobredito  
Les Encargas Las condi enbiass

Y tenma nido para adere bo alas anti si  
may mas en del nino ferns del aytesia  
de sta villa Una meng ala queteng oco r  
punitas

Yo el rumanente que queda re y finca  
re de mis bienes despues de cumplido ya  
sado este mitestrament o dexo Enonbro  
por mis lxi timos y Vniuersales y oco e  
ron a Juan Emateo mis y rudo Yo el dya  
mimado los quales lozayan y oco en por  
y quales partes con la bon di eion de di oss  
Y lamia

Y reboco ganulo Es y por ningun o coe  
ningun otro otros quales que ot testamen  
to o testramentost que cantis desre a ase  
coo Et otzgado por escrito o de palabra  
o Enora qual quier forma que quier  
que ningun de los b alga ni gase En juicio  
ni fueradel salbo este quador a otz o  
que quier b alga por mitestrament o de ob  
di alio o por escitura publica o Enaque  
llabia y forma que mas aluzar o de r ego

En testi monio De lo qual lo tozque  
ante el escrivano publico y testigos  
En la villa de Villarubia En boz  
y y oco rias del mes de abril de mill  
y seis cientos y veinte y dos años y testi  
gos andres san ces cornexo juans  
Gians y diego El nino y bino de sta  
villa y anques alla toz ante glicos  
nos es lo firmo y ntestigos quidixono  
y abe andres san ces de ruan goman

Yo el rumanente que queda re y finca  
re de mis bienes despues de cumplido ya  
sado este mitestrament o dexo Enonbro  
por mis lxi timos y Vniuersales y oco e  
ron a Juan Emateo mis y rudo Yo el dya  
mimado los quales lozayan y oco en por  
y quales partes con la bon di eion de di oss  
Y lamia

di juo mattheo de abila de actor del amor  
De seis años y veinte y dos y oco rias de  
matheo san ces Car pin de ruan goman  
de cien mis y g oco rias y oco rias y oco rias  
y mada rian cien y cinco años y seis reales  
y bino de seis y mada rian de ruan goman  
de ob testrament o de ruan goman  
da de mitestrament o de ruan goman  
Yo el rumanente que queda re y finca  
re de mis bienes despues de cumplido ya  
sado este mitestrament o dexo Enonbro  
por mis lxi timos y Vniuersales y oco e  
ron a Juan Emateo mis y rudo Yo el dya  
mimado los quales lozayan y oco en por  
y quales partes con la bon di eion de di oss  
Y lamia



10  
10  
10

esta men fore ma

...

Complido

m. s.

Regimento de m...  
reus...  
v...  
BIERN



Testamento de Maxua Lopez Vru-  
da de Reymundo de Tison, otorgado  
en Villa Rubia à 26 de V.<sup>o</sup> de 1626.  
por ante Esteban Hernandez.

N.º 3.º

+

Inde no me amen se paquans  
Ita caradesez amens ultima q post  
merad voluntat. Vicerens no m ab  
vius ad de de xison becuio de grau  
ecce quicis grand En fima  
Y m lacario deo fime rana  
turae omibuen iudicio de sendi  
miens frejendo de mo fies Emis de  
deccasantis matum deo q que fies  
de con fies rae as ans am ad q fies  
de mo con auja fies de uuo de pones  
de uirt emendo me deccam uere que  
coffanatur q suorans de auida de brys  
de re q qo de rens de remieranto  
de q uuo de muestu de q de cargo de  
micanignas En ed am

Supm. En comendo man y ma ad  
muestu de que ca fies de ed imp de  
de y re cu ossas de de de cur pa ca tra  
de em de que quana ad id muestu de  
de fies de ruis de de meccas de q q fies  
de uo mi cur q fies de ase pries de. En ea  
de fies de mo q de de caucea En ea de  
de uo que am s de bacea de re cu de cauce  
de de q de caucea de de caucea  
de de em de me de tione de meccas de  
de de de de fies de rens de de grau de de ce pna  
de de de de de de de de de de

Mem<sup>o</sup> de necessarios m<sup>o</sup> de  
dix<sup>o</sup> para de celebrari. E d<sup>o</sup> de Troje  
dix<sup>o</sup> para m<sup>o</sup> de celebrari. E d<sup>o</sup> de Troje  
Onam<sup>o</sup> de de de quia cania dacon  
Dacon<sup>o</sup> sub Diacono

5<sup>o</sup> Mem<sup>o</sup> de digna p<sup>o</sup> de m<sup>o</sup> de  
a m<sup>o</sup> de m<sup>o</sup> de de de de de de de de  
de de de de de de de de de de de de  
de de de de de de de de de de de de

10 Mem<sup>o</sup> de digna p<sup>o</sup> de m<sup>o</sup> de  
de m<sup>o</sup> de p<sup>o</sup> de m<sup>o</sup> de p<sup>o</sup> de m<sup>o</sup> de  
de m<sup>o</sup> de p<sup>o</sup> de m<sup>o</sup> de p<sup>o</sup> de m<sup>o</sup> de

5 Mem<sup>o</sup> de digna p<sup>o</sup> de m<sup>o</sup> de  
de de de de de de de de de de de de  
de de de de de de de de de de de de

3 Mem<sup>o</sup> de digna p<sup>o</sup> de m<sup>o</sup> de  
de m<sup>o</sup> de p<sup>o</sup> de m<sup>o</sup> de p<sup>o</sup> de m<sup>o</sup> de  
de m<sup>o</sup> de p<sup>o</sup> de m<sup>o</sup> de p<sup>o</sup> de m<sup>o</sup> de

2 Mem<sup>o</sup> de digna p<sup>o</sup> de m<sup>o</sup> de  
de m<sup>o</sup> de p<sup>o</sup> de m<sup>o</sup> de p<sup>o</sup> de m<sup>o</sup> de  
de m<sup>o</sup> de p<sup>o</sup> de m<sup>o</sup> de p<sup>o</sup> de m<sup>o</sup> de

1 Mem<sup>o</sup> de digna p<sup>o</sup> de m<sup>o</sup> de  
de m<sup>o</sup> de p<sup>o</sup> de m<sup>o</sup> de p<sup>o</sup> de m<sup>o</sup> de  
de m<sup>o</sup> de p<sup>o</sup> de m<sup>o</sup> de p<sup>o</sup> de m<sup>o</sup> de  
79 de m<sup>o</sup> de p<sup>o</sup> de m<sup>o</sup> de p<sup>o</sup> de m<sup>o</sup> de

Mem<sup>o</sup> a cada un a de cada un de  
de de de de de de de de de de de de  
de de de de de de de de de de de de

de de de de de de de de de de de de  
de de de de de de de de de de de de  
de de de de de de de de de de de de

de de de de de de de de de de de de  
de de de de de de de de de de de de  
de de de de de de de de de de de de

de de de de de de de de de de de de  
de de de de de de de de de de de de  
de de de de de de de de de de de de

de de de de de de de de de de de de  
de de de de de de de de de de de de  
de de de de de de de de de de de de  
de de de de de de de de de de de de  
de de de de de de de de de de de de



Handwritten text in a cursive script, possibly a list or account, with a decorative flourish at the top. The text is written in brown ink on aged paper.

Handwritten text in a cursive script, continuing the list or account from the previous page. The text is written in brown ink on aged paper.

Vertical handwritten text in a cursive script, possibly a list or account, written in brown ink on aged paper.

Amor sacro de xpi

478

alijerpani nolo

Amor sacro de xpi  
feliciter deus

2076

m. 2.

Placimento para sacar un tanto del festo  
 en el día de San Jorge, número 63.

Placido autorizado del Festo<sup>to</sup> Cerrado de  
 otorgo Jorge de Carranza en Valladolid a 29 de  
 Octubre de 1598. ante Fran. de Millegas <sup>no</sup> de S. M.  
 El qual fue abierto con autoridad del Sr. Fraygo Henríquez  
 de Correo de dicha Iud.

Manda en una Cedula repaguen al Conde de Salinas  
 mill reales de vellon por los cargos q<sup>e</sup> quisiere tener contras  
 el tpo que fue Suez de la Villa de Villanueva.

tes  
 Testam. de varios  
 señores de Villanueva

Salinas  
 Marzo 27 de Nov. h.  
 1634.

Jorge de M. S.

In fha cono catlyna  
 de otros le vmpo  
 de roca de  
 Villanueva  
 mudo que fha  
 P. m. a. c. a. s.

Maueeadeueea  
 zueia en tte tze  
 cae ce me ce rra co de  
 muy se de c uento sano  
 antemel chuz de chuz  
 cae cae de hordinario  
 de sseent ocueto ba  
 sancher de cura dore  
 tasetron

Panceo sancher O Pedro Pano  
 sea como maudo O sacandura sea  
 conzuntaver sora de p a d rone  
 de catalina de tze Poder sedu  
 m m uger huz a d e r e s sancher a p  
 que quedo de maia de rone super  
 Bellanueva shumadre

mael llanua

de fundadigo quee adicha  
 m s uegra fuecassade  
 belada segunor ceue  
 Lassantamadroglessu  
 con s e r o m o n t e r o  
 de e t a u e e a d e u e e a  
 zueia el qual preto  
 a x o r x e d e c a z z a n c a  
 de cano de uee adolo mu  
 g g u n i e n t o s z z e a e e  
 g l a d i c h a m s u e g r a o t t a  
 c u e r t a c a n t z d a d u e m s  
 m u c h o t i e n s o a g a u n  
 q u e s o l a d i c h a m s u e g r a  
 d o r e s p e a d o m o n t e r o

10 s u o

Pedro canuto de pna. Don Juan de la Cruz  
 en esta los dos heredes don Luis de la Cruz  
 Juan canuto de pna.



Se los piden el dicho  
Xor Xedeca zanca  
Uor dicho manabe die  
No selos deoron y paga  
Zor eto da el dho  
Veber y anota  
Mag dea dicho mugal  
Se benido que quando  
Zan que an <sup>ss</sup> se dho  
Uamar con poder de  
dongsan cho. Xor ca z  
ueu do del dicho Xor Xe  
deca zca por su m  
A muerk bien ea  
Marzo session a una  
cassae ma que o zoli  
bar que dicho Xor  
Xe deca zca an la dho  
Ene t amee a g s s u t e r  
mmo e pa alo haer  
a s s e n t a d o a n t e v n o  
e t e t a m e n t o q u e e  
dicho Xor Xe deca zca  
catico con g u e m u r i o  
e q u e d i c o q u e e t e d e n  
a l a d i c h a m a n a d e u e l l a  
m u e l a m s u e g r a c i e n  
ducados q u e l d i c h o  
p e d i o m o n t e r o l e p r e t o  
de adicham s u e g r a  
v t t o r v d u c a d o s c o m o

Segon teneer el dicho  
te tamento o que  
Mutzre fecho del dicho  
de adicham mugal  
g m i o q u e s u o n o m e d e  
con bene que de dicho  
te tamento e z recados  
que el s u s s o d i c h o t e n e e  
e r e s s e n t a d o s s e e s t a q u e  
U n t r a e l a d o u e l t o d o  
a u t u i c a d o d e m m a n e  
a q u e h a g a f e e h a r a  
g u a r d a d e e r e c h o d e l a  
d i c h a m u g e r e s a r a g  
U o s s e a t e a e l d i c h o q u a n  
d u r a n q u e t e n e e s o  
N e e r d e e r e r e d e n  
q u e d e X o e r o c h o  
Xor Xe deca zca n a  
q u e e r t o a n s s i h a c e r s e  
h a r a q u e t o r i a q u e s i  
d o q u e p a g a r e a l l e o  
c u a n o s u e d e r e c h o s  
E s a r a l e o e t e r a  
A l c a l d e m  
A m e l l e c u a n o q u e  
e m i o s p a s u e q u e e e  
d i c h o q u a n d o u r a n  
f e n e s s e s s e n t a d o s a n  
f e s s u m e r c e s e p o r a n

AUTS



tenne presentee cui  
Et aella testamentos que  
cau do en la petitoria  
contenidos e de los que  
vnttae la d'ca de  
Xido concertado en el  
en el mado en publica for  
ma e en manera que ha  
ca fecho de las partes  
de dicho franco de co  
re de d'ca qual m  
ter p'uso su autuad  
e de creto judicial  
e sacado de el d'ca  
nal e presentado al  
dicho quando uran  
e an sus cobeyden  
do para el d'ca de  
dicho quando uran me  
chuo de chuz me a  
de d'ca de d'ca  
de cui  
e de d'ca de d'ca  
ca z uonee cuan  
a re a z uan uran para  
lo contenidos en el dicho  
de d'ca de d'ca de d'ca  
do en el mes de mayo  
de d'ca de d'ca de d'ca  
de cui  
de d'ca de d'ca de d'ca

cu m s l i m e n t o d e l  
m a n d a m e n t o f u e s s e  
c a u a n t a e l a d o d e e  
t e s t a m e n t o d e s o d e s  
c o n t e n i d o e n e l d i c h o  
e n m a n d a m e n t o q u e e s  
f a l s a e n m u c h o d e  
q u e e e e t e n o r s i q u i  
e n t e

1598

in fin d'ca de d'ca  
de d'ca de d'ca  
de d'ca de d'ca

e n l a q u i d a d d e l a e a  
d o s d i e s d i a s e e e  
m e s e n o b i e n e r e  
d e m u s q u i e n t o s  
e n b o r t a s o c h u a n b s  
a n t e e l s e n o z u e r e  
c i a d o a n a d a t i n i e n t e  
e e p z e x i d o r d e t a c u d a d  
e a e o r a n t e m e u x e n o  
f e r n a n d e s l e c u a n o e e e  
z e z m u e t t u s e n o z  
e p u b l i c a e e l n u m e r o e e e  
t a c u a d o d e d'ca de d'ca  
s e n t e f a i z u a n d e c a t a r a  
p a r l e s u o f e s o e e a t o r  
N o e n d e s s a n a q u e t r i n e d i  
d o q u e s o z q u a n t o  
X o r x e d e c a z z a n d e  
z a e s i e n t e r e n e t a c i d a d  
e o m u e t t o e f a c e a d i d

§

Presente e da  
de qual de x o hecho q  
to zgado o suteo tamen  
ce z zgado donante  
Francisco de Vega  
cuando eee z z p  
to z z no z z q d e e e  
faciudad de qual huc  
Presentacion ante  
sumero de en el qual  
ten d e e de x a s o z  
suteo tamentario q me  
de d e e z z u a g u m e r e p  
quesa r a s s a l e r d o n t e  
E s s u e o d u c h o s e m a n p o  
En tte z z z q u e s e c u m  
p l a u q u e z z o r e i d e x a  
m a n d a d o s e a b n a g d a  
b u g u e d i c h o t e t z  
m e n t o e s i d i o z u e t i n a  
E s t o z z o s s u m e r e o  
E d i c h o t e t a m e n t o l e  
u e o z o u z p r e s e n t a d o  
m a n d a d o q u e d i c h o  
p e r o z a n e l e c u t a m e  
z z e t o z z m a c u t a  
d e c o m u e b a u e h o t e t a  
m e n t o l e t u e o e o t z z  
E d i c h o z z o r e d e d e a  
z z a n c a q u e c o m u e b u  
E n t o z z a g a d o e e t a z z o

Presente e da  
de qual de x o hecho q  
to zgado o suteo tamen  
ce z zgado donante  
Francisco de Vega  
cuando eee z z p  
to z z no z z q d e e e  
faciudad de qual huc  
Presentacion ante  
sumero de en el qual  
ten d e e de x a s o z  
suteo tamentario q me  
de d e e z z u a g u m e r e p  
quesa r a s s a l e r d o n t e  
E s s u e o d u c h o s e m a n p o  
En tte z z z q u e s e c u m  
p l a u q u e z z o r e i d e x a  
m a n d a d o s e a b n a g d a  
b u g u e d i c h o t e t z  
m e n t o e s i d i o z u e t i n a  
E s t o z z o s s u m e r e o  
E d i c h o t e t a m e n t o l e  
u e o z o u z p r e s e n t a d o  
m a n d a d o q u e d i c h o  
p e r o z a n e l e c u t a m e  
z z e t o z z m a c u t a  
d e c o m u e b a u e h o t e t a  
m e n t o l e t u e o e o t z z  
E d i c h o z z o r e d e d e a  
z z a n c a q u e c o m u e b u  
E n t o z z a g a d o e e t a z z o

2o

Maciudad de la  
Madrid a once de  
me de noviembre  
de mil quinientos  
y ocho años yo  
el presente Juan  
de Guzman de  
Guatemala  
Tracion de lo  
mandado  
de el dicho  
caso de  
recozcozcoz  
gento de  
alonso z z e s s i d e r e e m  
de t a c i u d a d d e e l q u e  
f u g z a e e e i d o g u r a  
m e n t o e n t o z z m a  
q u e h u c o u m s u d a m  
s o b r e u n a s e n a l d e c u r  
s o b r e q u e s u s s u m a n o d z  
s o c a i g a l e q u a i s u m e t u

Ves de e Ciudad de su reyno  
de quntada de oue dicho  
de armento di rogues te  
conocio muy bien a vos  
de ca zanca de oue  
hablado ottra adome  
cha e bece e g z zee non  
diendo al o demae conte  
nido en el dicho pedum  
ent d de oue de e  
ber en oleo o omstrado  
el te tamento ce z rado  
que en el se hace mudo  
di rogues al be ce berda d  
que el o acon terid o  
e declarado en el o t o z  
e armento de el dicho  
<sup>100</sup> e ramento ce z rado  
e sellado e regun e p m d  
e en el se cont ene de o p  
ante francie co de uuee  
e de e chur de z res  
que e t u o s s en o z e v  
de e u t a u d a d e a z a  
con q u e e t o i e g e t a r a  
e p u b u e n s u p d e n  
t e n d i m s o z q u e t e z  
se h a t u d r e p e n t e d e l  
t r o z g a m e n t o d e e l  
d i c h o t e s t a m e n t o  
e f u e r o g h s t a m e n t a e  
d e l g u n t a m e n t o c o n l o s  
d e m a e t e s t e g o q u e n e l

1106  
1106  
1106  
1106

de de la z a g cono  
talt e t e z f r m o a e e  
d i g e e t a r h o u t o z g a  
m e n t o g n a c e e e e  
f r m a e q u e e n e l e t a r  
q u e l a q u e d i c e z u a r  
a l o n s o e s o t a l s u g m a  
e t e z l a z z e c o n o c e  
d o z g u e e f r m o s o z  
s e u s u d u a m a n o s a n  
s i m i e m o b e f r m a r a t o s  
d e m a e t o l a o d e m a e  
f r m a e q u e e n e l d i c h o  
g u n t a m e n t o e s t a n e  
c u t a e e a n s i m i e m o  
s a b e q u e f r a n c i e c o d e u e e  
e a e e e c h u a n t e q u e r  
e l d i c h o t e s t a m e n t o  
e s h e r i o g o t o z e e e  
c u a n o d e e l f r m e e  
u o s e n o z f e l l e g a l  
e e e c o n f i a n c a p c o m o t a l  
d e e e e e c u t u r a e q u e a n  
t e e l s e b a s e m g o t o z  
s a n t e e a e t o d a r e n  
t e r a f e e e c r e d i t o g m  
s u g c o e f u e r a d e e e c o  
m u a e e c u t u r a e f e c h a e  
a n t e t a l e e c u a n o f e l  
l e g a l e e e c o n f i a n c a  
e a n s i m i e m o s a b e  
q u e d i c h o x u x e d e a e



Se cum de...  
ut non...  
faciunt...  
feminis...  
Denique...  
fens...  
quest...  
gent...  
Vel...  
lo...  
ment...  
ques...  
eter...  
como...  
De...  
a...  
cament...  
Paque...  
Dca...  
tal...  
reco...  
pan...  
Secu...  
de...  
El...  
T...  
re...  
f...  
fr...  
a...  
a...

que ante...  
Got...  
se...  
fee...  
&...  
C...  
ante...  
mo...  
De...  
muert...  
tas...  
quest...  
muert...  
dia...  
Se...  
ment...  
Den...  
Za...  
de...  
de...  
ca...  
z...  
a...  
De...  
C...  
M...  
ad...  
de...  
E...

Assenor licenciado vanda  
tamente de corz y dor  
dese tacudad es o  
a teniel y presente e cu  
a to s are e had re  
fres quando curana e dixo  
queso y quanto por  
su merces le asido man  
dad o de nro y macion  
de la muerte de  
Xor X de ca y zana  
de como hico y otu  
y sru te tament o que  
el que tenes presente  
e a zala rha y  
fo y macion tenes pre  
sentados dos oelos to y s  
tumentales que se ha  
blaron y presente a el  
otro y gamer y o  
gel y no y no aso y o  
hallar mas oelos d i mae  
paraly y presente a teno  
al qual se dio a su merced  
mande abir y publicar  
el dicho tament o  
comot enes se do a ten  
fo y que el dicho difunto  
sea de ente y zar fuera

deese tacudad es o  
justicia e de to y sru  
merces y mando que de  
a nro y macion como  
anexo de buca do to de  
mae to y no anexo de ha  
uado y de como es mudo  
el dicho difunto e gada  
y o behera que t uagan  
su mando e fimo e  
licenciado anaga a an  
tenier y o xeno fentan  
de

2o En la ciudad de la  
dolo e de dicho dia me  
e a no y sru dicho e  
dicho fres Juan de curana  
y a nro y macion  
de lo contenido en su  
diment o de auto de  
a zueas y sru to y o  
y a fres Juan de el  
a r de la v den de sru  
a que ten de el qual fue  
y de de de y a mendo  
e nro y ma e nre bu  
e gado e a qual le hico  
a mudo a mendo e sru ca  
y de el qual se nro y sru  
y nro y o de el dicho auto

Dixero quod quessaece  
que teno abeto quel  
Padre puz Juan Cecilia  
Naabecado por susper  
sonas fecho bucar  
no teetae personae  
alude seto w & Juan  
fernandez & pedro diaz  
& guardias ceasen  
de ser dionos no per  
sonas que dicen se ha  
Uarios de gente aely  
to z gament o de  
te tamento ce z ad  
que buco o to z g  
no x deca zanca  
d tunc o a rague  
di xessen siue dicho s  
de como se abian hallado  
de resente aly to z  
gament o de dicho  
te tamento o aly  
que an dicho de xencia  
& no bucar no an  
lo di do ser abido de  
si me no ce te z sa  
quel dicho no x deca  
zanca lo muer to  
e z ayo de ce ta presentibi  
da do que fe z labero  
muer to de to que

Dicho de taberna ad va  
del juramento que  
fecho tiene de ser e d  
ese z z a tificu el d  
mo & dixos de he  
dad de garent a anos  
do como o mero s  
tens o el licencia do  
ana a fe z Juan cea  
za an te me u x  
no fernandez

2o & m ba e ad o l u d e e t e  
dicho de a el dicho fe z  
Juan Cecilia a r a  
da z a g n t o z m a c o r  
de lo con tenido o n e e  
dicho a u t o d i e s s e n t o  
d o r z a s e d i o e s s e n t o  
v i d e e t a c u d a d d e e l  
q u a l f u g z z e e e l d o  
j u r a m e n t o d e n t o z  
m a g u e h u c o c u m p l i d a m  
s t o c a r e v d e e l q u a l s h e n  
d o d u e g u n t a d o d o r e e  
o i c h o a u t o d i x o q u e t e z  
s a b e z a b e t o q u e d i c h o  
f e z J u a n C e c i l i a a f f o  
d i l i x e n c i a d a r a b u e c a z  
m i d e e e t o z o q u a n  
f e r n a n d e z J u a n d i a z



Quae res de quibus  
 dicitur de iure iuratum  
 de rebus que per  
 se habeantur in iure  
 tunc est fuerit in iure  
 instrumentum alio  
 gamento vel te  
 famentum de re iuratum  
 que huc de re iuratum  
 cor de decata zanza  
 congre murus da za  
 los y essentia da za  
 hoc cerca el fundamento  
 que ante sumer de  
 de seno z tinente  
 tiene ff. z a un quela  
 bue cado no a no da  
 sserabi dos angumio mo  
 ssabee ff. z que dicho  
 cor de decata z zanza  
 de puerit. & faee cado  
 deetas resente i da zo  
 que te z labie t.  
 Anuet. O geto que  
 dicho ce labor da da  
 El z uamento que ff.  
 tiene de seno de re  
 tificos de x. ssere  
 dad ce de duanos  
 con ma v mento de pmo

& Miceuado anas  
 de re de iuratum  
 tem de iuratum fer  
 rando

Auro

bue taet ag no  
 macione fore seno  
 licenciado anas a tini  
 ente de co. z de re  
 deet acuid ad el aca  
 dolo de seno de concedia  
 de el mee venobier  
 bre de mu. & qui  
 no venta bocho anot  
 zabuendobiet de el  
 te tamentum de re iuratum  
 congre murus da za  
 de re iuratum z macio  
 de quien ee ta z no tom  
 canceada de men  
 ssere de re iuratum  
 que dicho te tamentum  
 de laora de subugue  
 ssu mere de re iuratum  
 conuiente de re iuratum  
 los de re iuratum congre dieho  
 te tamentum de re iuratum  
 de re iuratum de re iuratum  
 conuiente de re iuratum



Deel almano fue  
 Prodenada por nros  
 tto sero y sinogue  
 lo malo habueca z on  
 dor de meato hie  
 e quanto conuene  
 de ta causa ce. tar  
 sienta re a por reido  
 e de a pte de el sero  
 deetanda para quando  
 de taor de que z al  
 de pueste co z donad  
 de ea co pte de car  
 de ea concuenciaguee  
 Mucha ocasion para  
 al cancar por don de  
 nuel ttae culsae e  
 de cao e confo  
 mandome con el dicho  
 de el ban xctio que di  
 ce que todo fue cat  
 uo que trano de rep  
 tarasazexadoda  
 ralaora que sa se de  
 ta sienta de da a que  
 sus pte que aser don  
 y mamta de ea  
 a sienta gloria e  
 cura fee e de sienta  
 e glesia z romana

Deo nee fealix iudicio  
 fuit obier e mur  
 e n la santa fe cat  
 lica e vido e sus lico  
 anuee tt z asse no za  
 labir xemaia gae  
 e n abentura d  
 sero z sian z a g  
 e alor de ma e sian  
 de iaco z celee  
 tal z rae gien do  
 m anuee tt sero z  
 go z sero lssi guente  
 Dumeramente e n  
 comendoma nua  
 ad us nre tt sero z  
 que lacio e z sero  
 do z sus re cio ssa sam  
 e re e cuersa de  
 pte z raa raa on de  
 fue formado  
 e ten manao que uan  
 do dios nre tt sero z  
 fue re serre bid de me  
 de bar de e ta sienta  
 bida ma uer de de  
 do sse e e n el monee tt  
 de sse e e ssa que tere  
 de e ta d iha cio o ad e n la  
 parte e lugar que sa sse e



Alzasseroz adonablan  
ca sarramento q' d'esse  
tadichacupad & achap re  
faz Juan decuta ad  
de abreen de sarr a  
que tin emu rada en  
e tessuco nrento q'  
m gubirno don sarr  
cho de ca zanca en  
el d'icho monesterio  
de te desosirado hae  
faranto q'esse de fir  
mmedo nesses azan  
delle car emu d'allo s  
gessos mios & e mios  
da d'ee q'ue toto d'ee  
de abo luntad de el d'icho  
m sse brino para que  
mire lo haga co mome  
no z biero que co  
benca

Alzasseroz adonablan  
ca sarramento q' d'esse  
tadichacupad & achap re  
faz Juan decuta ad  
de abreen de sarr a  
que tin emu rada en  
e tessuco nrento q'  
m gubirno don sarr  
cho de ca zanca en  
el d'icho monesterio  
de te desosirado hae  
faranto q'esse de fir  
mmedo nesses azan  
delle car emu d'allo s  
gessos mios & e mios  
da d'ee q'ue toto d'ee  
de abo luntad de el d'icho  
m sse brino para que  
mire lo haga co mome  
no z biero que co  
benca

Alzasseroz adonablan  
ca sarramento q' d'esse  
tadichacupad & achap re  
faz Juan decuta ad  
de abreen de sarr a  
que tin emu rada en  
e tessuco nrento q'  
m gubirno don sarr  
cho de ca zanca en  
el d'icho monesterio  
de te desosirado hae  
faranto q'esse de fir  
mmedo nesses azan  
delle car emu d'allo s  
gessos mios & e mios  
da d'ee q'ue toto d'ee  
de abo luntad de el d'icho  
m sse brino para que  
mire lo haga co mome  
no z biero que co  
benca

Alzasseroz adonablan  
ca sarramento q' d'esse  
tadichacupad & achap re  
faz Juan decuta ad  
de abreen de sarr a  
que tin emu rada en  
e tessuco nrento q'  
m gubirno don sarr  
cho de ca zanca en  
el d'icho monesterio  
de te desosirado hae  
faranto q'esse de fir  
mmedo nesses azan  
delle car emu d'allo s  
gessos mios & e mios  
da d'ee q'ue toto d'ee  
de abo luntad de el d'icho  
m sse brino para que  
mire lo haga co mome  
no z biero que co  
benca

Dezndulu x ena  
El dia de mientre 770  
Fernando que  
mae de refo que fue  
resosible seme digan  
En el dicho monesterio  
de uercent de missas  
de 2000000000  
lae de miasa ad 2000  
de rmanos de equien  
ten 2000000000  
Ten declaro que  
de 2000000000  
pe 2000000000  
mco n feso 2000  
cientos 2000000000  
qualee de meo luntad  
que loscientos 2000  
de que en el dicho  
monesterio de 2000  
a que t in de luntad  
de 2000000000  
en de nadios de 2000  
cientos 2000000000  
tante de meo luntad  
de que de 2000000000  
dicho s ad re pe 2000  
de cutana para  
que melo diga de m  
ssae  
Fernando de a

mandado de aca  
trueno de aca  
meo de 2000000000  
lae de miasa ad 2000  
de rmanos de equien  
ten 2000000000  
Ten declaro que  
de 2000000000  
pe 2000000000  
mco n feso 2000  
cientos 2000000000  
qualee de meo luntad  
que loscientos 2000  
de que en el dicho  
monesterio de 2000  
a que t in de luntad  
de 2000000000  
en de nadios de 2000  
cientos 2000000000  
tante de meo luntad  
de que de 2000000000  
dicho s ad re pe 2000  
de cutana para  
que melo diga de m  
ssae  
Fernando de a

14

a  
m de y nueva

con firma  
pres en cada

3

Yo Femnae declaro  
 an en mi mo celo pratti  
 miter des edo monte  
 no que se sea mam a uage  
 bit anuea Oecunage  
 bit laz uebia de tres  
 ducaos mando de m  
 bolumta q uean si me  
 no se saquen de  
 mie bene dae da a  
 s me he reu eus es m  
 tubere here deo r se  
 da que al dcho pres  
 Juan de curana para  
 que los die tuero a n  
 obia de ia o com de  
 pare e ere

donde  
gien du

montero

Yo de declaro que don  
 ju de sarment  
 sea a cerda cizo here de  
 a o g of uig guillo  
 mo de are ce as o r m  
 tee tamento con que  
 fa ee e cu mando al  
 dcho p o dionterio  
 cienducado w orga  
 lee no se le ans d gao  
 mando ee me bolumta  
 que cob radologuo  
 obiere de a ee  
 dcha hadienda como  
 tal here de b ee e sa

yo

Yo en aed de hamariade  
 Ocliana de y vane nes  
 de de wo bodee dcho  
 sumado

Yo en oyo de declaro  
 que de be cad ue de m  
 de de wo de adona ana  
 de de ca z z anta z res  
 se de ente en la ue ca de  
 ma de to mo here de ra  
 que quodo de fulianes  
 ca z z anda su ma do  
 es de a de de o de o un  
 ce uita firmada de  
 m mome de a z a  
 que cobia se n ce uita  
 zenta de sa r  
 para que de lo que obia  
 se n se fue se n da gan  
 do mando que se ee la e  
 dcha mico de uia q lo  
 que en b r tu de ee a o  
 b ier e co b i a d o co n  
 fo r m o a e e e se ha ga  
 ta cuen ta a se ee ee  
 ee ee ee ee ee ee ee  
 ee ee ee ee ee ee ee  
 ee ee ee ee ee ee ee  
 ee ee ee ee ee ee ee  
 ee ee ee ee ee ee ee  
 ee ee ee ee ee ee ee  
 ee ee ee ee ee ee ee  
 ee ee ee ee ee ee ee  
 ee ee ee ee ee ee ee  
 ee ee ee ee ee ee ee  
 ee ee ee ee ee ee ee



Abuendament Oledog  
+ Odolo conuenido  
A d. cho cobo cutio  
B. de mand. graci  
ssas or muchae obliga  
cion ee que assumere  
tengo de nae de mayo  
+ numeracion de  
+ de vssolo varasse  
+ jurar m conuenca  
+ quem sseno zadona  
Blanca gami entolle  
Belogueee ssus p. es suber  
manolemando  
+ tenangssimie mo  
declaro que ssese  
B. de la hacienda de el  
sseno + donu de ssas  
+ mment de el acer dade  
queno + ssus heredo  
quem ssu. Buno don ssan  
cho de ca + z an ba p  
+ ttio qual quier m he  
de ce de + teno bligado  
Et que ssue co dire. En  
la dicha hacienda cha  
ceres ha ganunamemo  
+ de v. de tam mace el ssu  
no + donu de + ssolam  
+ la dicha memoria ssu  
ssun. E. de amane + za  
que declara el te tam

Deuicho sseno + don  
luc de sseno en care  
ssesaga + mmuchadun  
+ trali dad  
+ A tenm ando amisse  
+ A. de don nae blanca  
mment + Odolo que  
obiere de abir + m eser  
+ teno ca del + de +  
+ que trato con el conde  
de ssalinas. En quanto  
+ a lo que toca de m ssala  
+ de el ssen bicio que hie  
+ de dicho conde lo qual qui  
+ de + como me olumta que  
+ wa de a dicha ssenora  
+ don nae blanca + don nae  
+ muchas obligaciones  
que assumere + tengo  
+ A ten declaro que  
+ quanto + tengo  
+ hecha de atguno + arto  
+ de ta donacion de una  
+ casa que + tengo en  
+ de ta ciudad de ydela  
+ nae. + de ta ciudad  
+ de + que me agudale  
+ amio de + de + de  
+ que ssese con + de + de  
+ de + de + de + de





¶ Ten mandado a naan  
Zugueß cada que e e  
Deß sentee de a dicha  
sseno z adonalanca  
o choducados

¶ Ten mandado a guanco  
La xee de e sseno rador  
blanca ssese ducados  
E mandado que to da lae  
mandado a zuea dit  
cha e ssese de n e d a  
guenalo ssob redicho  
ssesung quando de e a  
manera que se aree e e  
de aca dicha sseno  
z adonalanca e al  
dad e fres z uand e cutana  
acud e voluntado  
De e o

¶ Ten mandado a logue  
lo que me paterne e e  
de m hacier lo qd o  
pua e e ssente e e  
lo ssiguiente

¶ Ten mandado a  
Buea z ueia unaca  
ssae p unca e e e e  
La sla e ma g o  
De e e e que e a man  
La e a ssae de do r

¶ Ten en el termino

¶ Ten mandado a  
cammo de e e e una  
binaco nuno he argue  
alinda con el ssu p o  
cammo

¶ Ten mandado a  
ssament o ssob re que  
tra g o de le to con el  
con de e ssal na e fun  
tamente como ssae  
z uo que e dicho con  
De e me de e

¶ Ten mandado a  
ta que teng uen sance  
o como da e e e e  
do uae e e cutura e  
que teng uaque me  
z e te o

¶ Ten mandado a  
nue e t u sseno z mo e e  
bedos m u ducados do o  
ma e o menor como da  
De e e z a do uo z u  
caudo q u e don ssancho  
m ssob uno tene man  
do ssob ren

¶ Ten mandado a  
que to ca a logue de  
De e ssente teng u e m m  
Ca ssaan ssae a z uan como  
be e t z do r o t t a e e e e

queira de e me voluntas  
que luee v quezo faeez  
ca lo de eo xam me  
te tamentarios acua  
bolum ad lode x  
Epa zacumso lue  
wa gant odo lo contempo  
e nee teo dho mte e  
tament o emari  
da e e nee con tenida e  
de x o b no me bio o z  
me te tamentarios  
a e b a e a e e cum plidoreo  
N e l a m s s e n o z a d o  
n a b l a n c a s s a i m e n t o  
e a e l d i c h o p e r q u a r  
d e c u t a n a d e a d i c h a  
o r d e n e e s s a n a g u e t u r  
d a d o n s s a n c h o d e c a  
z z a n c a m s s o b u n o  
a l o s q u a l e e s g a c a d a u n o  
N e e e e o s s o i s s i e s s i n  
s s o l i d u n o o g t o d o m s s o  
N e l c u m p l i d o q u a m  
b a e t a n t o d e d z s s e z e  
q u e r e e s s e a n e e c e s s a r i o  
p a r a q u e n t i e n e t o  
m e n t o d o s m i e b i e n e e  
s l o s c a e d o n g a n t o m o  
m e x o l e e p a r e e c e r e  
s l o s b e n d a n e z e m a  
t e n e n s u b l i c a a l m o n e d a  
v f u e r a e e e e e c u m s l a r z

N e s s i b a l o z l o b n e e  
t e d i c h o r m t e t a m e n t o  
d i c h o s d e c l a r a d o d e e e  
z z e m a n e n t e q u e q u e  
d a r e d e t o d o s m i e b i e n e e  
m u e b l e e s z z a d e e  
z u o r e z z e n t a e s a  
c i d r e e q u e o t e n e a  
e a g u z a o e n a g u n t z  
e n z o m e s e t e n e s c a n  
o s u g d a n s e t e n e e c e z  
e n g u a l q u e r m a n e r a  
d e x o e n o m b i o s o z  
m i e u n i v e r s a e e h e  
z e d e o d e t o d o l o s s i  
s s o d i c h o s q u e m e p e r  
t e n e s c a a d o n s s a n c h o  
d e c a z z a n c a m z  
s s o b u n o e l q u a l q u e  
o g u e l o s a g a d e r e e e  
c o n t a b e n d i c i p r d e  
d u o s l a m i a s s i n g u e o  
t z a s e r s s o n a m u r  
q u a s s e n t t e m e t a n  
p u t e n g a n d z o m m g u n o  
s s i n o e l d i c h o m m g u n o  
d o n s s a n c h o m s s o b u n o  
e d e c l a r o n o t e n e o t t o  
h e r e d e z o m m g u n o s i  
n o e e s s i n o e t a e l q u a l  
e n e a z g u q u e c u m s l a r o

do lo contenido en este  
ante tamento de aca  
de car y de m e o r  
ciencia de n s i e l e u d a e  
que salieron con z z  
conbae tante como ve  
a u o s c a r e u s q u e o t e n g a  
obligacion que conee  
ta car ga le ee x o s o z  
tal m h e r e d e r o e s o r  
e e t e m p e e t a m e n t o  
que a e l p r e s e n t e h a e  
e u t o z e u e z z a d o  
z u e o c o d a n u l o e d o r  
D o r m m g u n o e d e m n  
g u n o a l o z e f e r o u t r o  
q u a l q u e r e t a m e n t o  
o t e e t a m e n t o s c o b d i a u o s  
c e z z a d o s e a u e r t o m a n  
d a o m a n d a e u e d u l a e  
q u e a d a d a d o d i o r e c u r o  
o u e p a l a b r a d a z a g u e  
n o b a l g a n n i h a g a n f e e  
e n z u d i c i o n i f u e r a d e e  
s s a l e o e t e m p e e t a m e n t o  
O l t i m a s p o s t u m e r a l o  
l u m t a d q u e h a e u o r o z  
D a n t e p a n d e c o l e  
D u e e g a e e c u a n o e e  
s s u m a s e l q u a l q u e r o  
q u e b a l g a s o m u t e t a m e n t o

o p o r m e o b d i a u o e s o r  
m u l t i m a g s p o s t u m e r a  
b o l u m t a d o c o m o m e x o z  
a s a l u g a r e d e r e c h o e n  
f e e t a m o m o e e l o g r a e  
l o o t t o z g u e a n g s i e y  
I m e d e m m o m e r e e n  
l a c i u d a d e e a e p d o l i d a  
D e n u e e d i a e e e m e e  
D e o t u e r e d e m m u e  
q u e e n o t e n t a e o c h o  
a n o s e t a n d o p r e s e n t e e  
e l o i c h o p a d r e c u t a n a  
e l g u a l t a n b i e n t e  
z u e g o l e f m m e z u r  
t a m e n t o c o m m e g u a  
z a m a e b a l d a c i o n e s o r  
s s e a m m e o m a f e s s i o z x o z  
D e d e c a z z a n s e p a z  
z u a n e c u t a n a d i a s s o  
a n t e m i p a n d e c o l e  
b e e e g a e  
O t t o s s i o e l o i c h o  
e c u a n o d o s f e s q u e e e  
b i s s u m a z s s u p m a d e e  
M a n a z a q u e e r t o  
g a c a s s a d e t a g u e e e n  
f e r m e d a d n o z u d o f m m a n  
m e x o z c o m o l o d e c l a r o

29  
1598

Envidio de de cho padre  
cutana ut olna sea  
firmar a unguessa no  
de suerendi mento  
per zuan secutana fili  
presente francisco de  
bueegae

En la ciudad de baena  
dona de nueve dias  
del mes de octubre  
de mill e quatrocientos  
ochenta e siete años  
cuano el doctor don  
xpedica z zandaz re  
sidente en esta ciudad  
e mientre de esta  
cutana z zandaz re  
en la qual se roquee  
tal assute tamento  
quidimabolumta ad  
en el qual se xany m  
bradasse de ltuia te  
tamentarios de reo  
de esta cutana  
por xander laen que firmo  
cortmego el dicho  
cuano el dicho en el  
contenidos z assute ma  
bolumta de queid que

# Bauesse ezueocavto  
quid querte tamento  
cobdualio ocobdualio e  
otee tamento os quean  
tee de reas a fecho sae  
boe te que que que  
balga de sute tamento  
quidimabolumta ad  
obnag ueea mero  
z maemane z  
queas alugar de z  
e nulo firmos de la ga  
de ad de suen firme  
dad de bidua un te re  
lo firmasse de el talo  
de ma de de zio z  
lo firmasse de el re fig  
re e e amados z w gadok  
lo firmaron aguiee  
sue nombre re a z us  
de el o to z gante zuan  
de de la pena don  
quandias de la sen  
lige de to zuan  
fernando de diodia  
de de zio x de de  
deca zion zuanalon  
de francos de de  
gae de cui publico de  
z re z mite to z sen  
de de de ta ciudad de ba

Uadolo con los dichos  
to e to uigante a el que  
d o d feo que co nos co ste  
sente fualo que picho e  
gen feo e e e o loss me  
& f r m e e n t e t i m o n i o  
de u e r d a d p a n c i e c o  
e e e e e g a e

Ji d o x o r x e d e c a z a n  
c a g u e s o i g u e t e n g o s a  
h e c h o t e t a m e n t o c e  
z a d o e s o i n o a n d a n  
h a c i e n d o c o b d i c i l i o d i g o  
e n e t a c e d u l a e g e d a r o  
q u e s o z q u a n t o p u f u i  
z u e b e n b i e a z u e l a e a  
s n e t a m u c h o s e m u g  
g r a b e e p l e z t o s e e e e  
c o n c i e m s e n o z q u e  
t u b o c o n l a b i e a e c o r  
u t t u o s p a r t i c u l a r e e  
e g u e s o u a s a s n o r  
q u e e n e e o s s e d i o c e d i a  
d e u n a t e e e e t t e a  
o b o m u g r a n d e g a e t o s  
& d a ñ o s p a r a e e c a r e z  
e m c o n c i e n c i a a u n q u e  
e n s a t i c u l a i n o e t o z  
c i e n t o e a g r a l i o h u n  
c u n o m a n d o q u e d e m  
h a c i e n d a s s e e n t e g u e n

m m u z a e e e e a e l p a d r e  
p r e s b u a n d e c u t a n a m  
c o n f e s s o z s a z a g u e e  
l o s e e t u e b u z a c o r  
f o i m e g o l o t e n g o c o m u  
n i c a d o d e e t o e n c a r g o  
e z i d o m u c h o a e l s e e  
n o z d o n s a n c h o m m  
s s o b u n o g u e l u e g o l o a m  
p l a d o z q u e a n s i c o n  
b u e n e s a r a e e c a r e z  
e m c o n c i e n c i a a u n  
q u e c o m o z a t e n g o h o r  
d e n a d o m i e t e t a m e n  
t a r i o s t e n e n e a u t a r  
f e s o e z p a r a h a c e r  
e s s o b i e d i c h o c o n e e  
d i c h o e m c o n f e s s o z  
f e c h a o z b u e n e s e n t z a  
e e o t u b e r e e m m u g g u e  
e n o u e n t a g o p c h o a n o s  
e o z x e d e c a z z a n b o  
e n t r e z u n g l o n e s e l l o  
a n a g a b a l a e m m e n d a d o  
e n l a m a r x e n c u t a n a  
b a t a e s o s u x e r i o f e r  
h a n d e s e e c u a n o e e e  
z n e z m u e t t o s e e n o z  
e z u b l i c o e e l n u m e r o  
e e e t a d i c h a c u d a d

✠

Presente fualo que di  
choe que rem se ha ce  
mencion & es por un  
de cast<sup>o</sup> e don sancho  
de ca z zanca lo que  
ha ca en sa que en e ta de  
dies ho xau de sa sel  
con e ta en que b am s h no  
que e a tal en te tu m o  
de e r d ad e u x en u o  
fernander

poden  
de don sancho  
de padane  
comogere de co  
de xax de  
ca rance

Se san quanto de e ta  
cait que se por b ier en  
Comog o don sancho  
de ca z zanca x non  
ca b a c e r o de l a b i t o e e  
s s e n o z s s a n t z a g o r n o  
de ca u e e a de t a e a b e z a  
de t a n t a e a d e s s e n t e m  
de t a c i u d a d e e r o t o r  
g o g c o n o z c o g u e d o s  
d e t o r i g v i m s u e e r  
c u m s a n d o b a o t a n t e s s e  
g u n g u e e t i n g o s e e e e  
d e c h o r e z a g u e r e m a e  
d u e e e e e e e e e e a r a g u a n  
d u a n v i d e e t a c i u d a d  
d e t o l e d o q u e e u n o m b r o  
d e h e d a d e l h a o t a t z a g  
g u a t t o a n o d e m e d i a n a

de tatura barvizueo  
de labio hendeo comuna  
sena de e h e u d a e n t a  
f r e n t a m a n e i a d e c u s  
e p e c i a l m e n t e s a z a  
g u e s o z m i g e m m  
n o m e r e e c o m o g o  
p r i e m o p l u g d a t o m a r  
e a s p r e h e n d e z l a s o  
s e s s i o n e e t o d o s t o r b i e n e s  
m u e l l e e g z z a g e e  
d e e c h o r g a c i o n e e  
g u e g u e d a r o n s o z  
f i n e m u e r t e d e s s e n o z  
d u r x e d e c a z a n c a b i  
d e l a c i u d a d d e b a l e a s o l o  
m u t u o d i f u n t o e r  
l a u e e a d e e u e a z u e b l a  
d e e o r a x o r g u e e d e e  
c o n d e e s s a l u r a e  
g u t e m m o l o r g u a l e e  
a m m e s d e t e n e e e r  
c o m o h e r e d e o d e e e  
p i c h o x o r x o d e c a  
z z a n c a g e e d i c a l  
m e n t e t o m e s a s r e  
h e n d a e a d i c h a s o s s e s s o n  
d e u n a e c a s s a e p u r  
e s a e e g u e t a n e r  
l a s l a c a e e e a d i c h a m e e a

aceptacion

Conguaes que  
 acceso uae que adicho  
 cassatene gundohear  
 conunabina enter  
 nmo leadi chauea  
 aelcammadearenae  
 quealinda conelicho  
 cammo esaraguesug  
 dacontinuauadicha  
 possessione lopeon  
 Etomar so uetimo  
 Esaraguesug datomar  
 quentaaguales que  
 Personae quea san  
 femido ena z tendam  
 los dichos benee oloso  
 bienbeneficiado oad  
 Inmutado Enquelque  
 manera z ne ce  
 deeeos losms  
 traecorae Enque  
 fuerenpecan pados  
 Esaraguesug daaren  
 dar los dichos benee  
 o gual quee deeeos  
 de lae z personae z  
 los uecios que gual  
 z Conguaes que  
 Condicionee co to z  
 sarso benee gual e

Quere cuturae  
 contoda lae fuer  
 cae z mmeae de nae  
<sup>abla gao</sup>  
 z numciacionee  
 deeeos z sumisionee  
 que conengan esara  
 guesig uisue los que  
 date xallos dichos be  
 nee Ena o mme t z  
 conaguaes que se  
 ssonae z da uee o uee  
 daralos beneficiar  
 z admie trar cobraz  
 los z uos z uentae  
 deeeos z dar carae espgo  
 deo queo bira uelos an  
 En zuy Chacerlosan  
 los z o u x en cap nee  
 cessariae z u t on g a  
 quales que se deeeos  
 como conengan esara  
 que sob uelos suso dichos  
 o qual que uer cosa deeeos  
 z sob uel qual que uer  
 z adicion queo benee  
 de adichas o session  
 z ugsa p a ree ce ren zuy  
 cios fuera uee z te  
 quales quee z uicee

En te fo s b g x u n e



que tuas equales  
quiesciant acer  
subiecto dae equales  
quiesciant dae  
dumentor  
quiesciant ut aco  
preuio te tati w nee  
enbaig vs executiones  
quiesciant benaegre  
mate de ueneo gura  
mentos a reseruar  
quales quiesciant  
cuturae gura bancae  
utro ueneo de  
dineba tachargon  
tra de celo decor  
tzario reseruar  
quales quiesciant  
sententia sententiae  
a signiter uocant  
comodit tinteae com  
sententiae quiesciant  
nen m faboz  
de decontzase  
lar & suslicare segun  
en quales quiesciant  
fanciae haetati  
tene cerz acal an  
chacit odoslos de  
map aut vs dilixenciae

quiesciant necessariae  
ansu iudiciae com  
et tae iudicialiter  
paragresus passus  
ut iugur uisio curia  
dordos omnia etos  
caesio newt to denubo  
que cuanquam solutio  
uenteng uazala  
quiesciant faeser  
dors ut uig ual essus  
archos a gura susta  
tuo condere aene  
za ad minie tracion  
aonwales anexo  
cesen dente & ferre  
neon en totz ma eme  
oblig uel ualento  
firmes uobugaci ngura  
de m sersso nae  
benes & tze nrae ari  
dors odoslos an me  
ca deo quales  
quiesciant ante  
dura deo gura  
cuta quiesciant  
tore ad aene ad cha  
cuo ad uel to le do a  
dier gura de de  
me de mare odemu



Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or letter. The text is mirrored across the gutter, suggesting bleed-through from the reverse side. The script is dense and difficult to decipher due to fading and the angle of the pages. A small, faint emblem or seal is visible in the center of the page.

Small handwritten mark or signature at the top of the right page.



2

**S** Maudade vos  
 zueu anquin  
 ce de eemet  
 holo remles  
 ciento y una cantel  
 i tueres aguado y gerna  
 lo y la y dento qn  
 dadesou  
 qd d'brasasou deez er  
 nueeto y noz e g eete  
 o sea de el sea zig y gque  
 do y o haerau senda  
 tal uea y do que en tosa  
 dees deetens o que do  
 es a uero ay mung  
 e sentirou y qto auo  
 no r ead os y uen ya  
 sado d'atenu y u fia  
 de g le duran te et t e n p o  
 de m i o f i c i o e t e n d u r o s  
 n e e s a r i o y s a g u e n e r  
 t i e g u e n a t a e z a r t e e d  
 o u l e n t o c a n y o r q u e e e  
 e e a t e r n a m e e e s i d a d  
 d a r a g u a r d a e s u d r o y a  
 z a c e r d e e a y a a u e r  
 e l o y o n o t o q u e d u h a e r  
 d e s e s a m e z e e d y d o r g o  
 d'ia mande que se  
 nang o m e s e s o u o m e e g  
 z u d a d o t e y o f i c i o s  
 h a g a s a c a z s a g u e r y g  
 n a d a e g e m m a n e z a o r e  
 h a g a f e e y u m e n d o y o t e  
 e e e a e e e e e d e y o m e





Ado para guenther  
tomenre mis bienes  
mexyua aduocor  
ben dan los que a taren  
cum stan e sum de ta  
mentu es bren e er  
cayo la a nciencia  
tendexo qorniche  
aeravni e rga bren  
mane nte emi s bren e  
rego racione que am  
ber melcan en qual q  
manera amara de e  
nueva muna y la onal  
ro que to sazan hie de  
tudo s oriente  
tin rebo to cano to  
cedo qorn in guno se e  
n un pua to r hie fetu  
tudo s equales q te r am  
o te tamentu s q o de re  
a b d i e u o r q u e a n t e e  
te r d a z a f f e o t u y a d o  
q u o d a e a z a o r o r e n  
t o o e n o t r a m a n e r a t o r  
q u e e e q u o q u e n o b a e g a r  
m h a g a n t e e n p u n t e  
z a e e s a e o c e q u e a e p e  
y e n t e h a g o t o t u y o s l  
o n a e q u o q u e a e g a d o r  
m y t e t a m e n t u s e a b  
q u e t u o e o m u l t i m e  
e q u o s t u m e r a e o z o n t a d

in gelba nuda

O amo ved mexoia  
cauzar en fe e e e e  
o t r u p e l a d e r e s e n t e q u e s t  
f e g o t o b e a r u e l i a e n  
t h e e d a e r e a g o s h o e m e e  
q u e m e n t u s l y z e t e n t e  
z g u e t e a d a l o o t e e d e r u g o  
z m i g u e l e e c u e t u z p u a r  
f e r n a n d e s h e r r e r o v e  
e e e g a e e e a z o f m o  
z u e y o d o o q u e s o r i q u e n o  
z u l d o r o p o a u n t o f m e  
a l o r a t q u o d e p u e a n o

nota se all  
ano de m del  
c f a

re onae q taolaoo de q f e n a i  
f m s s a u i n g n a m z l u y e e e e s o n a n d a  
f m p i e s a i a n t o a r e e p i a n e e r e a n i e e f f e s  
e l e i g s d o r a m q u e i o n t o e e e d e r e a  
n e g r e d a n e g e t a p u a n g o d e d g o z b a e r  
s a z e e g n m t a d e m o a l o e e e t a v i e e a  
z o o m i g o r a n c i e r o a l o o r i z r e r e d i a e v a  
m e i d e f e l e r i o d e r i z e e e r o g o t v n a r i o b  
o v a g r o e r e a e r o z j o n a e l t r o m i e  
z a g i e a n t e

Noticia de  
a fernandis de...



de Villanueva

La Villa de Villanueva de Rubia En  
 el día de diez y siete de Septiembre  
 de cincuenta y dos años a regalar  
 el procurador y gobernador en esta villa de  
 Francisco Sánchez y con los vecinos de esta  
 villa de Villanueva en nombre de  
 una junta de personas de esta villa de  
 tres mujeres por el conde de  
 Diego de Mami de reg. con bienes de la  
 mujer o lo que a ella correspondiere  
 en confirmacion de un contrato de  
 todas las mujeres esgual y legitima abida  
 de legitimo matrimonio de Miguel  
 Ferreras de mañana de Villanueva  
 y Antón de modo como se a mostrado  
 Villanueva de segundo matrimonio  
 fue casada con un hombre de el qual  
 se hizo un testamento y se hizo un  
 testamento con que se dio a su viuda  
 seis al. que se dio a su viuda de bienes  
 que se dio a las mujeres de reg. y a las  
 de la manana de Villanueva de como  
 se muestra de Capitulo de la villa de  
 Villanueva de tres mujeres con reg. y  
 se dio a la legitima leguadio que se  
 en todo sus bienes como unica heredera  
 de lo que se dio a su marido de  
 de la villa de Villanueva de la villa  
 de Villanueva de Villanueva de Villanueva

Comi. de f. m. l. e. r.

para que se gaga fe. Paralelo de un  
taradonde amidecrao con bingoa  
y intergunindenece avno sua  
atitudad y ecrto judicial sobre  
onresidias justicias paracele  
nosisee raminen los vestigios  
al kenodesto edimicuo y no  
de justia uelba qillera alor de  
hines coronel.

de gobernadormando bre  
de la informacion que se dio  
que se dio a este bange nandese  
de la villa de villa Rubial  
de la diamesaño y de para esta  
informacion de ofran sangos  
y presento de a rifa a alor de  
al caraz uel nodista villa de canae  
seruicio y piamen y en forma de  
y rgun fado de la dicitio n  
de x o tres abe de maude villa  
nueva fue casado e belada y rgun  
de den de santamade y slesia  
de r miquel rastece años vcinogre  
fue casado a villa y adifunros alor  
y tales como tace maude en uger  
de slesia de cae vida maude de que  
durante su matimonio o bieron  
de uocaron de a rifa de xitima

de la villa de villa Rubial  
de la diamesaño y de para esta  
informacion de ofran sangos  
y presento de a rifa a alor de  
al caraz uel nodista villa de canae  
seruicio y piamen y en forma de  
y rgun fado de la dicitio n  
de x o tres abe de maude villa  
nueva fue casado e belada y rgun  
de den de santamade y slesia  
de r miquel rastece años vcinogre  
fue casado a villa y adifunros alor  
y tales como tace maude en uger  
de slesia de cae vida maude de que  
durante su matimonio o bieron  
de uocaron de a rifa de xitima

1  
Don Pedro de Sotomayor  
y Doña María de Villanueva  
se casaron en la villa de  
Montejo de Xerón en la villa de  
Sedero deguno mas en la villa de  
2<sup>a</sup> María de Villanueva y sus loque  
sabes testigo de lo averase  
Visto de la villa de Xerón y esto es la  
ciudad de cargo de su juramen  
enofirmos y enos de los de su edad  
de unos de sesenta años que vive de  
curta es de la villa de Xerón  
2<sup>o</sup> La villa de Villanueva en los  
diarios y años de por las taylor for  
macion francisco Sances con los  
en non bu de su mujer y en esto de  
testigo asido de Villanueva de veure  
de la villa de Xerón se casó en la villa  
menis en fama de su y de su estado  
De la asertion de su y de su  
testigo y sabes de su y de su  
de Villanueva de veure de su y de su  
de la villa de Xerón de su y de su  
segundo de la asertion de su y de su  
de su y de su y de su y de su  
tales marido de su y de su y de su  
de su y de su y de su y de su  
durante su matrimonio de su y de su  
de su y de su y de su y de su  
de su y de su y de su y de su

1  
Don Pedro de Sotomayor y Doña  
María de Villanueva se casaron  
en la villa de Xerón en la villa de  
Sedero deguno mas en la villa de  
2<sup>a</sup> María de Villanueva y sus loque  
sabes testigo de lo averase  
Visto de la villa de Xerón y esto es la  
ciudad de cargo de su juramen  
enofirmos y enos de los de su edad  
de unos de sesenta años que vive de  
curta es de la villa de Xerón  
2<sup>o</sup> La villa de Villanueva en los  
diarios y años de por las taylor for  
macion francisco Sances con los  
en non bu de su mujer y en esto de  
testigo asido de Villanueva de veure  
de la villa de Xerón se casó en la villa  
menis en fama de su y de su estado  
De la asertion de su y de su  
testigo y sabes de su y de su  
de Villanueva de veure de su y de su  
de la villa de Xerón de su y de su  
segundo de la asertion de su y de su  
de su y de su y de su y de su  
tales marido de su y de su y de su  
de su y de su y de su y de su  
durante su matrimonio de su y de su  
de su y de su y de su y de su  
de su y de su y de su y de su







Handwritten text in a cursive script, possibly a signature or a heading, located at the top of the page. The text is partially obscured by a large, dark, scribbled-out mark.

Main body of handwritten text in a cursive script, appearing to be a letter or document. The text is heavily obscured by a large, dark, scribbled-out mark that covers the central portion of the page.

Lower portion of handwritten text in a cursive script, appearing to be a letter or document. The text is heavily obscured by a large, dark, scribbled-out mark that covers the central portion of the page.





Den mande Oheuant  
La solus ad sedis mto  
Nere demellear  
Na regen seu dambien  
Doleant mto en la gleba  
Mara de la ualla en las  
Dule tarac he amia albata  
Dare e cere coner fady era  
Delle antitimo sacrament

Den mande Oremea conpanen  
Dermier tierp el cabedo  
Delle feno e clergo de la ualla  
Delle dragan mitta por mi  
Duma lo che taderen  
Delle ocusado los Ohe no  
Dra daleu e frequense  
Delle lo de la laceray mto  
Delle tumbada

Den mande Oheletra de  
Dmerrera mient de mto ora  
De lellar o fmo chio d'alujo  
Dguilense de gan o manna  
Dre la de l'ebra namissa  
Dere frequencan tadea con  
Dra pone sub drago cono de  
Delle tumbere

Den mande Ohe d'gan por manna  
Dere cuenta de mquiem manna  
Dere zada de l'officio de merrera  
Dere de l'ebra de l' tiempo que se  
Dere m  
Den mande Ohe d'gan por lae

u

Den mande Ohe merrera de l'ebra  
Dere merrera de l'ebra de l'ebra  
Den mande Ohe d'gan por lae  
Dere merrera de l'ebra de l'ebra  
Den mande Ohe d'gan por lae  
Dere merrera de l'ebra de l'ebra  
Den mande Ohe d'gan por lae  
Dere merrera de l'ebra de l'ebra

Den mande Ohe d'gan por lae  
Dere merrera de l'ebra de l'ebra  
Den mande Ohe d'gan por lae  
Dere merrera de l'ebra de l'ebra  
Den mande Ohe d'gan por lae  
Dere merrera de l'ebra de l'ebra  
Den mande Ohe d'gan por lae  
Dere merrera de l'ebra de l'ebra

Den mande Ohe d'gan por lae  
Dere merrera de l'ebra de l'ebra  
Den mande Ohe d'gan por lae  
Dere merrera de l'ebra de l'ebra  
Den mande Ohe d'gan por lae  
Dere merrera de l'ebra de l'ebra  
Den mande Ohe d'gan por lae  
Dere merrera de l'ebra de l'ebra

Den mande Ohe d'gan por lae  
Dere merrera de l'ebra de l'ebra  
Den mande Ohe d'gan por lae  
Dere merrera de l'ebra de l'ebra  
Den mande Ohe d'gan por lae  
Dere merrera de l'ebra de l'ebra  
Den mande Ohe d'gan por lae  
Dere merrera de l'ebra de l'ebra

Den mande Ohe d'gan por lae  
Dere merrera de l'ebra de l'ebra  
Den mande Ohe d'gan por lae  
Dere merrera de l'ebra de l'ebra  
Den mande Ohe d'gan por lae  
Dere merrera de l'ebra de l'ebra  
Den mande Ohe d'gan por lae  
Dere merrera de l'ebra de l'ebra

Den mande Ohe d'gan por lae  
Dere merrera de l'ebra de l'ebra  
Den mande Ohe d'gan por lae  
Dere merrera de l'ebra de l'ebra  
Den mande Ohe d'gan por lae  
Dere merrera de l'ebra de l'ebra  
Den mande Ohe d'gan por lae  
Dere merrera de l'ebra de l'ebra

Den mande Ohe d'gan por lae  
Dere merrera de l'ebra de l'ebra  
Den mande Ohe d'gan por lae  
Dere merrera de l'ebra de l'ebra  
Den mande Ohe d'gan por lae  
Dere merrera de l'ebra de l'ebra  
Den mande Ohe d'gan por lae  
Dere merrera de l'ebra de l'ebra

Den mande Ohe d'gan por lae





Handwritten text in a highly decorative cursive script, likely a letter or a list of names and titles. The text is written in dark ink on aged, slightly stained paper. It begins with a large decorative flourish. The names and titles are written in a consistent, elegant hand, with some words appearing to be names of individuals and others appearing to be titles or descriptions. The text is organized into several lines, with some lines starting with a large initial letter. The overall appearance is that of a formal document or a list of names.

Handwritten text in a highly decorative cursive script, similar to the left page. It begins with a large decorative flourish. The text is written in dark ink on aged, slightly stained paper. It appears to be a list of names and titles, similar to the left page. The names are written in a consistent, elegant hand, with some words appearing to be names of individuals and others appearing to be titles or descriptions. The text is organized into several lines, with some lines starting with a large initial letter. The overall appearance is that of a formal document or a list of names.

Handwritten text in a highly decorative cursive script, likely a signature or a closing. It begins with a large decorative flourish. The text is written in dark ink on aged, slightly stained paper. It appears to be a signature or a closing, with some words appearing to be names or titles. The overall appearance is that of a formal document or a list of names.

The reverse side of the document contains a large, dense block of handwritten text in a cursive script. The text is mirrored across the gutter, suggesting it was written on a single sheet of paper that was folded. The handwriting is highly stylized and difficult to decipher. There are several large, decorative flourishes and initials interspersed throughout the text.

Emmanuela Semaropa

Dec. 16 1780

|    |    |
|----|----|
| 4  | 1  |
| 30 | 15 |
| 46 | 4  |

In the lower right section of the page, there is a column of handwritten text. It appears to be a list or a series of entries, possibly related to the table above. The text is written in the same cursive script as the rest of the document.

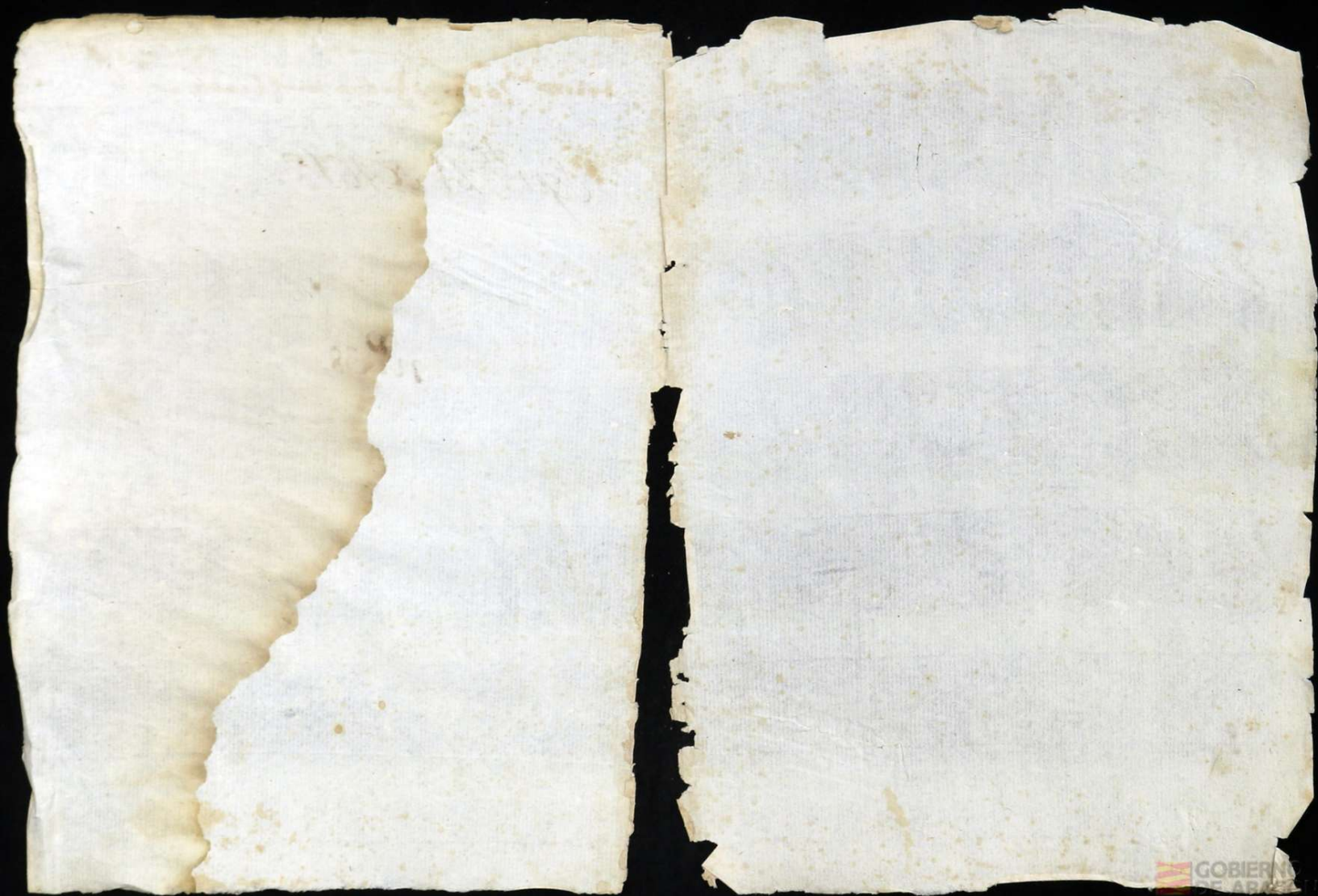
The lower left section of the page contains several lines of handwritten text. The text is arranged in a somewhat vertical column. There are some large, decorative initials or signatures at the end of the lines.

Estacion Alameda  
 de Embarque

vickuz  
Holm<sup>t</sup> Gotz Juana miß beata -

Sept. 21 1612.

n. 38.



En el nombre Amen. Se Pan quanto se esta  
 Carta de testamento y ultima propositura de  
 Juan de Buren como yo Juan de Buren vea  
 de unad esta villa de de la Nubia estando  
 en enfermedad de la uer Poyar de la bo luntad Pa  
 ra comiense a Jesu cristo y en mi buense  
 su juicio y entendi mient natural y en my  
 Ampliada y buena memoria tal qual dios  
 ni sus siervo fue ser bido de meda y temiendo  
 medelamuer te quise conaturae a toda via  
 tura y escandosa la carmianima y por ello  
 encanera de la bacion y lico y omni abogada  
 y ntra asora a la bienab encurada virgen  
 maia a la qual suplico quier aser y ntra  
 asora comiense a Jesu cristo me que ser pel  
 donos mis pecados y llebar mi anima a su  
 sancta gloria y peradesca y de mi anima  
 y conciencia y yo de no des temer estam  
 en esta forma

Quiera me en comiendo mi anima a dios  
 ni su siervo que la serio y redemio Dios u  
 quier aser sangre y el uer Poalateria de  
 lo fue formado

Y ten mando que si la bo luntad de dios  
 ni su siervo fulud en el labo de esta uer  
 te bida mi uer Poalateria de la uer  
 lesia mayor de esta villa en la sepultura  
 de mi Padre que esta cerca del altar de no  
 seña a de la cona de ion que fue gaalope  
 ana y alinda con sepultura de el licencia  
 de los ben todia y de sacustan buido

Y ten mando que si la de miente no gli  
 fuere ra de la uer y de no de todia y  
 quier no digan lo mi anima y namis sea

caniada con diaconos como es costumbre  
1. En todos los domingos que se galeen  
en diez ocupados y toda la semana digan  
por mi anima misa y pague a un real  
de medio de limosna

2. En mandos que mienten con el co  
frades de cofradia de los señores y otros  
de esta villa a quienes suplico menciaban  
de cofradia de las pagas las limosnas  
que se costumbre de los que vini  
eren a mienten sus celos con que aley  
cen a los en cada vna

3. En mandos que mienten con el  
pño cura de la cofradia de los santos  
Beracruz de esta villa de que se co  
frades y de media la misa que se costun  
bra de servir a mexanos cofrades y de  
mi voluntad que se le de de limosna la  
de la de dos libras de oro

4. En mandos que se digan por mi anima  
tres misas en honra de la santisima tri  
nidad Padre y hijo y espiritus sancto  
tres prisioneros en las de la encarnacion  
de bina

5. En mandos que se digan por mi  
anima cinco misas en honra de los cinco  
lagos de misa en honra de jesus christo

6. En mandos que se digan por mi anima  
cuatro misas en honra y reverencia de  
las nueve fiestas mas principales  
de nuestra señora

7. En mandos que se digan por mi anima don  
de el angel de mi guarda tres misas y que  
a conzanemi anima quando de la villa abaya  
plains pua yace el labo luntad de dios nros

8. En mandos que se digan por mi anima de misas  
en honra y reverencia de los santos por todos de  
nuestro señor jesus christo paguella otros  
y otras cosas con nro señor por mi anima

9. En mandos que se digan por mi anima en honra de la bien  
aventurada señora santa ana dos misas y se le  
de para guarda de la lampara un quarto de  
oro cada ceyte

10. En mandos que se digan por mi anima en honra  
de la gloriosa san tamaría maría de lenagos  
misa y paguella de la santa y otras cosas por mi anima  
con nuestro señor jesus christo

11. En mandos que se digan por mi anima en honra  
de la bienaventurada señora san juan ba  
ptista dos misas

12. En mandos que se digan por mi anima en  
honra y reverencia de los gloriosos san jose  
san francesco y otros dos misas

13. En mandos que se digan por las misas que se  
mandadas de sus señores en plan y lleguen  
caso de las misas de nraus se digan de  
las febriles que ocurren y ay gloria  
yucar a el nro señor jesus christo y esmy  
co luntad que se digan de las misas  
de las de las misas de la honra de se  
ñor san francesco de carlon y las de las  
to de la honra de los santos carmelitas  
de la villa de ay misa y se pague la limosna  
que se costumbre





maria e francisca cada que tu menesta  
do y a primisimo con voluntad que  
suelo ser año mero e sus herederos  
re dimieren y qui tarinelo peen  
que los cien ducados de los que quedan  
mandados a los dos maria e francisca  
en tener poder de la d. amarinnues y  
sobrina la qual de los tenga en guarda  
e custodia e asta tanto que ellos  
menesta e si que tenga o obligacion  
a cumplir los ni pagar ni de de los  
sino que se los ade tener en dinero que  
vados para de que tomen e sta como  
yo en romando lo a cada uno de los  
dando de lo que de los le ovare  
que el que yo es mi voluntad e si  
qual de cumplir

Yo requiero es mi voluntad que los cien  
quien ducados de sta no se ocupen  
de los aya para si la d. amarinnues  
mis sobrina e o tanto que acuda a los  
dos maria e francisca con cada tres  
horas de lonce que sea bueno para  
que de ello bayan e diendo algunos salga  
de las que vernan nes desidad y esto  
se de cada una sus tres quando  
menestado

Yo mando a la d. amarinnues mis sobrina  
que de los francisco marria una  
de los que yo tengo de vis mi vida con  
veyntra y dos o libras a lince de fran

de Linosa Barbero y pegueros de fida  
de la d. la d. de benito sanchez  
de la d. para que sea suyo e de sus herederos  
para si en Proximas Paque e sta mi  
voluntad

Yo tengo e declaro que yo soy tutora de  
maria mis sobrina e que de anton ni de  
de los bienes que me en regaron en su quita  
fueron siertinadas de las quales ay los  
cinco bibas y sean perdidos los es mi volun  
tad que en lugar de las que le faltan se  
den otras que la una sea de quarenta arro  
bas sin lañas y la otra de cinquenta arro  
bas que tiene junto a la boca dos tres  
lañas e ans mismo se le de de mis tana  
dos una de los otros de cada treyntra  
arrobas y dos de quieñas de cada treyn  
tra arrobas e libras

Yo mando que todas las demostinadas  
que yo tengo sean para la d. amarinnues  
e o tanto que las mande a si las grandes e  
como las Pequeñas

Yo mando que las que de los que quedan  
mis perdidos sean para las dos ma  
rinnues y maria mis sobrinas las que  
les sea por herencia de las que yo  
se acaben

Yo tengo e declaro que yo soy tutora de  
maria mis sobrina e que de anton ni de  
de los bienes que me en regaron en su quita  
fueron siertinadas de las quales ay los  
cinco bibas y sean perdidos los es mi volun  
tad que en lugar de las que le faltan se  
den otras que la una sea de quarenta arro  
bas sin lañas y la otra de cinquenta arro  
bas que tiene junto a la boca dos tres  
lañas e ans mismo se le de de mis tana  
dos una de los otros de cada treyntra  
arrobas y dos de quieñas de cada treyn  
tra arrobas e libras



Tringa a cortada en hacienda y dos de  
almogadas de cama y quatro almogadas  
de asiento y junaes de Perera con quatro  
sartenes quatro sardores los medidores  
y dos de otros y unca de oro en oro  
sea un bna de ansimio de mand  
a la adama una binuella que se  
tenge en cae de con los alinos de de  
duo barbero y de Pedro Gomez

Y ten mand a la adama un bna de  
solaina una colga y un paño de  
dos caras y media colorado que  
tenge luna estampa de eleo como

Y ten mand que se eede a cedienda de  
Quansange y nfan un mis obino de ruy  
y ruy bitio y unido de la villa de daymi  
el dos sacanas las medidores que se galle  
ven en mi casa con paño colorado de  
dos caras y media y dos almogadas de la  
cama y que se traes mi bna de unta de de  
mas de esto un manto que queda de de  
esta mena

Y ten mand a la adama mis obino  
y gade a ton un mis obino mesas una  
de gade y una de quatro pies para  
par y una redonda para comer y  
tra de un ma y una arquilla y una de  
cuena y dos escritos que se tenge y dos  
sajos de color que se un anuelo y  
tra media y un manto de burato

nuevo en tierra lo qual mand  
y que ansimio bna de unta

Y ten mis obino de unta que los cuenda de  
que de xomandados a los dos mañal fran  
cis camisobunias y las de Juan nuñez  
mis obino en coto que cauna de los mu  
no logere de la dda con mas lo que  
le vocare de los medidores con ruy de gasta  
el ruy dia y las tres picas de ruy  
y siete obien de de la adama un  
mis y si suadiere morir an bna de unta  
los que las gade de mis obino de unta  
que los dos cuenda de cada y medidores que  
estubieren en poder de la adama un  
nuñez los ayayere de mari ruy y gade  
de de a ton ruy y si suadiere de los  
que se traes mi bna de unta

Y ten mis obino que yo se traes a curador  
de la adama una bna de unta de la adama  
mis obino de unta de a ton ruy y las que se traes  
las tenge y ajustados de manera que se traes  
me de de que se debe y saber de gasta ad mun  
y acant de de ma ruy de de de la adama un  
y se traes mis obino de unta que se traes  
que la adama es ya de gade y ca pas poro  
la ruy de de de unta se traes que se traes  
y gade de de de de francisco martin y si  
los ayayere de de de de de de de de de  
de de de de de de de de de de de de de de  
y gade de de de de de de de de de de de de de de de

Por en alguna cosa lo que si en cobia  
dece os del mismo caso rebo co w d o s s  
Las mandas que de Xogegas y de las m d  
a las y as ma unites miso b r i n a Por que  
esta es mi b o l u n t a d

Y en mande a cada una de mis o b r i n a g u a  
Y a f a n g a s o e r i g y d o s a c e l i a d e o n s  
C i u d a d e e y j u a n n u n e s m i s o l i n o

Y a e s m i b o l u n t a d q u e c a s e m a n a q u e  
Y a f a l l e c i e r u o d r a s i q u i e n r e p o r t a n  
m i s a c e l a d o s a l o s p o b r e s n e c e s i t a d o s  
q u e a c e s o l e s p a r e s c i e r e d o s f a n g a s d e  
h i g e n P a n c o c i d o o e n g a r i n a c o m o  
a c e l o s p a r e s c i e r e

Y en mande que se de de mis bienes Para  
Y a y r o a a l u n c r a s e l s a c r i s i m o s a c r o  
m e n r o m e d i o a n o b a d e a c e y n

Y en mande que se de Para a l u n c r a s  
Y a l a n P o r a d i n i o s e n r a d e e r u s a r i o  
P a m e d i a a n o b a

Y en mande si de d i o n a r o g r a n o b a  
Y a c e y r e P a r a a l u n c r a s l a s p r e s i  
n i a s q u e s t a n e n l a g e s m i r a d e s e n t  
s a n s e b a s t i a n

Y en de t a r o q u e p t e n g a d a d a m e d i o s a f r a n  
Y a m a r i n a r i o d e e a d a m a u n i t e s m i s o l u  
n a u n c a n a m a r e n c i a l b i l e o a l m d e d e c a r a  
Y i n a l b e r i a d o y d e l a e q u i a q u e l g a p a  
Y a l a a u d i l e a P a r a q u e s o r d e l d o s a n o s  
e s m i b o l u n t a d d e c o l l e c t a P a r a q u e  
m e r o c a r e P a r a m i s h e r e d e r o s P a r a q u e

Y a a c u n P l i t m i s t a m e n t o y e a n o s i q u i e n  
t e l l e b e t o d e l f u e r o e n r a m e n t e d e  
f r a n c o m a r t i n

Y a t e n d i s q u e y o t e n g o d a d a j u a n n u n e s  
Y a m i s o b r i n o a m e d i o s e l c a n a m a r y e a r e  
Y a d o s d o s a n o s e s m i b o l u n t a d q u e c o  
P a r t e q u e m e r o c a r e d e l P u n x a n o s i d e  
Y a m i s h e r e d e r o s P a r a q u e d a a c u n p l i r e s t a  
m i s t a m e n t o y e l s e g u n d o a n o l o l l e b e  
e n t r a m e n t e e l y e d o y a l o n g o m i s o b r i n o  
q u a d a v n o s u m i t a d I n q u e a m e s s e r e d e r o s  
d e l e s a u d a c o n c o s a a l g a n a

Y a e s m i b o l u n t a d q u e e y f r a n c i s c o  
Y a m a r t i n a c o s t a d e n t i s b i e n e s l a b r e s q u e t u n e l l e  
Y a c a n a m a r g a r a q u e s t a n p l a n l o s s  
Y a d o s a n o s t i n i e n d o q u e n r a y a  
Y a d e e q u e n e l l o g a d o r e P a r a q u e  
d e e l p a g u e l o q u e a m i n i m o r a r e d o  
q u e s t a e s m i b o l u n t a d

Y a e s m i b o l u n t a d q u e m a n d a r e c o m o  
Y a l a P r e s e n t e m a n d a y a d i a n n u n e s  
Y a d i s a l o n g o m i s o b r i n o s e l d o c a n a m a r  
Y a e l b i l e o P a r a q u e s e a d u y p o d e s u p  
Y a r e d e r o s P a r a q u e P u x e m o s y l o P o r  
Y a n P a z q u a l e s P a r t e s i n q u e l v n o  
Y a l l e b e m o s q u e l d r o s i n o q u e l o g a g a n  
Y a c o n r o d a y s u a l e a d d e l q u a l a y a n d e s  
Y a r y j o a n d e s P u s d e c u m p l i d o s l o s d o s a n o s  
Y a e a d e g o c o r e l e y f r a n m a r t i n

Y a e s m i b o l u n t a d q u e l o s d o s c a n a m a  
Y a e s m i b o l u n t a d q u e m a n d a d o s a l o s y o s j u a n n u



Yo yo demis bienes que doñe e fincare despu  
es de unphi de pasada e istom testamento  
mandos e nels conñidos Pami l i x i  
t i m o s e v n i b e r s a e s q u e d e l o s a l a d o  
m a r i n u e s m u j e r d e l o s f r a n c i s c o  
m a r t i n a l a o a m a r i a q u a d e t u n  
r u i z a q u a n n i e s e d i e s a l o n d o  
d e m i l a q u e i e s t o s d o s e n r i e n l a o n g r e d e r o  
d o s d o s e l o s m i s s o b u n o s l o s q u a l e s q u e  
e r o y e s m i b o t u n a d a y a n z u d e n l o s  
d o s m i s b i e n e s c o n l a b e n d i c i o n d e d i o s  
P a m i a

Yo yo de los bienes que doñe e fincare despu  
es de unphi de pasada e istom testamento  
mandos e nels conñidos Pami l i x i  
t i m o s e v n i b e r s a e s q u e d e l o s a l a d o  
m a r i n u e s m u j e r d e l o s f r a n c i s c o  
m a r t i n a l a o a m a r i a q u a d e t u n  
r u i z a q u a n n i e s e d i e s a l o n d o  
d e m i l a q u e i e s t o s d o s e n r i e n l a o n g r e d e r o  
d o s d o s e l o s m i s s o b u n o s l o s q u a l e s q u e  
e r o y e s m i b o t u n a d a y a n z u d e n l o s  
d o s m i s b i e n e s c o n l a b e n d i c i o n d e d i o s  
P a m i a

Vecinos de la villa de Nueva de  
La Rioja que con el o f i r m o  
un r e s t i g u o d i x o n o s a b e s b l o s s  
p e y n a d e s t e b a n g u n a n d e s e m i d a  
Hernand e s P e r e z d e l a v i l l a  
J e o d u l g i m p r e s b i t e r i e s d e y s a c a  
T u p a a m y l a m i g o d e y n o m e  
m i s e e r d a e s  
m i s e e r d a e s

auso.

Yo yo de los bienes que doñe e fincare despu  
es de unphi de pasada e istom testamento  
mandos e nels conñidos Pami l i x i  
t i m o s e v n i b e r s a e s q u e d e l o s a l a d o  
m a r i n u e s m u j e r d e l o s f r a n c i s c o  
m a r t i n a l a o a m a r i a q u a d e t u n  
r u i z a q u a n n i e s e d i e s a l o n d o  
d e m i l a q u e i e s t o s d o s e n r i e n l a o n g r e d e r o  
d o s d o s e l o s m i s s o b u n o s l o s q u a l e s q u e  
e r o y e s m i b o t u n a d a y a n z u d e n l o s  
d o s m i s b i e n e s c o n l a b e n d i c i o n d e d i o s  
P a m i a

*[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

*[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*



En el nombre de Dios Amén Villades Villa de  
en el día de... de... de... de... de...  
es... de... de... de... de... de...  
femie... de... de... de... de... de...  
ciolomato... de... de... de... de... de...  
a... de... de... de... de... de...  
suh... de... de... de... de... de...  
de... de... de... de... de... de...  
testamento asu... de... de... de... de...  
saz de todos sus... de... de... de... de...  
tiene voz... de... de... de... de... de...  
le... de... de... de... de... de...  
dicho... de... de... de... de... de...  
loque... de... de... de... de... de...  
ze... de... de... de... de... de...  
das... de... de... de... de... de...  
arenque... de... de... de... de... de...  
vez... de... de... de... de... de...  
tigos... de... de... de... de... de...  
de... de... de... de... de... de...  
soziano... de... de... de... de... de...

En de inominamense... de... de... de...  
esta... de... de... de... de... de...  
Voluntad... de... de... de... de... de...  
a... de... de... de... de... de...  
Ru... de... de... de... de... de...  
de... de... de... de... de... de...  
Lendo... de... de... de... de... de...  
tama... de... de... de... de... de...  
nom... de... de... de... de... de...  
luyente

Y en el mes de octubre comienzo  
Y en el mes de diciembre comienzo  
Y en el mes de febrero comienzo  
Y en el mes de marzo comienzo  
Y en el mes de abril comienzo  
Y en el mes de mayo comienzo  
Y en el mes de junio comienzo  
Y en el mes de julio comienzo  
Y en el mes de agosto comienzo  
Y en el mes de septiembre comienzo  
Y en el mes de octubre comienzo  
Y en el mes de noviembre comienzo  
Y en el mes de diciembre comienzo

Y en el mes de octubre comienzo  
Y en el mes de noviembre comienzo  
Y en el mes de diciembre comienzo  
Y en el mes de enero comienzo  
Y en el mes de febrero comienzo  
Y en el mes de marzo comienzo  
Y en el mes de abril comienzo  
Y en el mes de mayo comienzo  
Y en el mes de junio comienzo  
Y en el mes de julio comienzo  
Y en el mes de agosto comienzo  
Y en el mes de septiembre comienzo  
Y en el mes de octubre comienzo  
Y en el mes de noviembre comienzo  
Y en el mes de diciembre comienzo

L.  
v.  
v.  
y.  
uy.  
y.  
y.

hermano eto de chami muez  
a los quater e a cada uno de nos  
li dion d'ol' p' d'azague de  
tome d'oz demis d'vnen cum  
plam m' estamento

Vendo el azo que tengo en dollano  
de las majuelos fuentoo majuelo  
to dembozno ocho colinas era  
los valles que los de sanse d'van  
te diez y seis com pedro de vullo  
en los miza dezos ocho en la vie  
ja en el asiento de nazan lo z  
en ot' comata ca ad' varze

Trendo por m' eze dezade  
demanente demis d'vnes dezechos  
e acciones a la dicha ana loz m'  
madze d'aza que los a la lezede

Trendo en un ciote de voo canulo  
e d'ol' por ningunos quales qui  
e ztestamentos p'dezes codi  
cilios mandas legados que an  
tes de este al' a la fecho que  
quiero que ningunos valga sal  
do este que hago por m' esta  
mento en la rima voluntaden  
la forma que aluzaz de de  
zecho e lootoz que en la ma  
neza dicha ante el escrivano  
e testigos en villa de via

Quinta de d'ol' de m' ezeis  
cientos e diez y nuebe años  
tigos juan soziano e juan d'vne  
nas e juan il' Vecinos de esta  
villa. Logizmo qn testigo a su vez  
ga de los d'z g' ante m' ezeis  
Juan soziano pedro d'oz d' g' ezeis

~~...~~  
...

La Villa de Villa de Via  
diez y seis dias del mes de a d'ol'  
de mill e seis cientos e diez y nuebe  
años ante mi el escrivano pu' d'ol'  
e testigos p'azecio fran' a viles  
Vecino de esta villa echado  
en una cama en fez m' ezeis d'vnen  
seso juicio e entendimiento e d'ixo  
que tiene fecho su testamento  
ante el p' presente escrivano  
el qual no dexa ganando ante lo  
a d'zo d'ando e aña diendo  
fuerza a fuerza que ezeis e guaz  
de e cum' pla en la manezas i  
guiente

Yo el dicho que de la familia  
de Zamora y veinte y tres años  
de edad que

Yo el dicho que quando  
Case con la dicha mi mujer se  
presentaron quatro  
de vosotros uno es el vizcaíno  
tres ni hasta el otro de el vido  
de la zoloza la vena q  
equenose quentemas de tres

Yo el dicho que demas de los  
vienes de la dicha mi mujer se  
entien dan sezs su los una xopa  
de voz lilla valones exo villa  
de tercio de lo luna es vada vne  
na quemé dio mi quinado el con  
vencual de la zoloza za  
de la de con el de mas dor

Yo el dicho que equie za queno  
entze justicia a ha cez parti  
cion de mis vienes sino quemí  
mujer e madzenon vzen vez  
sonas que entze ellos la ha gar  
de con venencia de am vado

Yo el dicho que con los usos dicho a vze va  
lo vntenido en el dicho testa  
mento y en este codicilio que  
otro go en la manaza dicha an  
te el escrivano puoli co  
el

siendo a los usos dicho vzes en  
res por otros joan sil e joan  
vato e xpto val sanchez de  
deuta villa z lo fizmo vnt  
tizo a su xugo de boroz gan  
que conozco ezisto val sanchez  
de doto dzigu es ezi vano

Yo el dicho que  
Yo el dicho que  
Yo el dicho que

Dos serí de ser

Yo el dicho que  
Yo el dicho que  
Yo el dicho que

April 15 1619.

Testamento Codicilio de Fran  
a Diles Conli cencia de su madre

Juan de...  
u de...  
L...

Yo...  
de...  
de...

Yo...  
de...  
de...

Yo...  
de...  
de...

Yo...  
de...  
de...

Yo...  
de...  
de...

Yo...  
de...  
de...

n. 22.

[Signature]

[Faint, mostly illegible handwriting on the reverse side of the page]

**I**NDI Nomine. Amen. Sepan quantos esta  
Carta de testamento e letima y os suenra Colme ad  
Vieren Como yo general de Villa hija de Juan mar  
tinde la mesoria Vecina de Paerica de Cica de u  
via enferma en la cama em buen suizen de mi  
natural Cayendo Como Cico el misterio de la santissima  
Trinidad Padre Hijo y el piritu tres personas  
y un solo Dios Verdadero y lo que tiene y confiesa  
La santa madre y gloria de Maria con cuya asse pro  
testo moza temiendo que pecamure que con  
natural y pura no savida otorgo que lo ago y por  
no nite <sup>to</sup> asenicio de Dios nro señor y el cuerpo  
de mi conciencia en esta manera  
Yo Jimé vico nriendo mi anima a Dios mio señor  
que la curo y redimio por su preciosa sangre y el cuerpo  
alatierna.

Y ten mando que quando La voluntad de Dios nros  
fuere de melle car de esta presente vida mi cuerpo se  
sepultado en la Iglesia mayor des a Villa en la segu  
tura que amis aluacos Pareciere

Y ten mando me a companien emientierro el qual de  
Celos sendes Cerigos sea a Villa ya quel dia digan o  
dis por mi anima mi sate cuerpo Presente y recepage  
al estombado

Y ten mando que el dia de mientierro me digan siend o  
orade Celestres Una misa de Requien cantada con dia  
cono y el diacono y nolo siendo. Otrosi quiente

Y ten mando se digan por mi anima trece  
mas misas de Requien de oficio o corriente quan to  
se digan

Y ten mando se digan por las animas de mis Padres  
de los que se me comitiese de cada do

Y ten mando se digan por el anima de Juan martor  
mi hermano difunto o ciere misas de cada do

Y ten mando se digan por las animas de los de  
mas mis hermanos difuntos de cada do  
cada do

Y ten mando que me digan mis misas de oficio  
en el cemiterio

300  
70  
100  
10  
5  
735

10 ~ Ytten mando se digan diez missas por las animas  
de Arguagatris

10 ~ Ytten mando se digan otras diez missas por las  
animas de las personas que quedaren de alguna  
casa en cargo

10 ~ Ytten mando se medigan otras diez missas de  
oficio de sant Gregorio y de sant anton Permitido.  
Ytten mando se medigan cinco missas de oficio  
de espiritu santo

5 ~ Ytten mando se medigan otros cinco omis de  
oficio de la Trinidad

10 ~ Ytten mando se medigan otras diez missas de  
oficio de la indulgencia en el altar de senor san t  
blas de la yglesia de la villa

480 ~ Ytten mando a las mandas forçidas acadalona  
cos moral edi.

~ Ytten mando para adorno de altar mayor  
de ayglesia mayor de la villa un par de ruan  
de plata con pedras de colores

~ Ytten mando se den semis vienes quatrocientos  
de aca para ayuda a una lampara de plata a  
guarda de canas de santissimo sacramento de ca  
glesia mayor de ca.

~ Ytten mando para adorno a la ymagenda de  
el rosario de ayglesia mayor de la villa  
un vestido de raso negro de popo yaya quor negro  
una escofia de oro de oro y plata y un ojo  
de seda negra que tenga

~ Ytten mando para adorno de altar de capellan  
de ayglesia de ca una vela anera de seda de gra  
na con fleco

~ Ytten mando para adorno de altar de senor sant  
blas de ayglesia de ca una vela de seda  
de seda de ayglesia para yfada de ayglesia

~ Ytten mando para suministro de altar de santissimo  
cul de ayglesia de ca de ruan de ca alomani con que  
de ayglesia que tenga

po

~ Ytten mando para el servicio del altar de  
nuestra senora de la villa de ca de ca. Digo que  
de ayglesia de ca de ca al don. ayuda al servicio  
de ayglesia de ca de ca de ca.

~ Ytten mando para ayuda a adorno de altar  
de senora santa ana una vela de seda de ca de ca  
de ca de ca con ruan y cercada de quornio de ca  
de ca

~ Ytten mando para el altar de senor sant juan de  
monte de ca de ca de ca de ca de ca

~ Ytten mando de ayglesia de ca de ca de ca de ca de ca  
de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca

~ Ytten mando para el altar de ca de ca de ca de ca de ca  
de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca

~ Ytten mando de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca  
de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca

~ Ytten mando de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca  
de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca

~ Ytten mando de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca  
de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca

~ Ytten mando de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca  
de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca

~ Ytten mando de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca  
de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca

~ Ytten mando de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca  
de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca

~ Ytten mando de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca  
de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca

~ Ytten mando de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca  
de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca

~ Ytten mando de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca  
de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca

~ Ytten mando de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca  
de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca

~ Ytten mando de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca  
de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca

~ Ytten mando de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca  
de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca

~ Ytten mando de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca  
de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca

~ Ytten mando de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca  
de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca

~ Ytten mando de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca  
de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca de ca

De Juan <sup>castellano</sup> gano Lardo sedio q  
Cheno Para Una baya y Una ropaber  
de Contercio pelo Verde que tengo por que  
antes me lo comprad.  
y then mando a Ana mi sobrina Hija  
de el dho Sebastian sancez, Una ropas  
Verde con passamanos nuelos y una  
saya aculada con Un zizete de tercio  
pelo azul y Una de cantera de la rina  
de seda de gran a y Un gano de solgar  
colorado que ganio de Ana  
y then mando a alba a ana y Sebastian  
su hermano Lagarte que tengo setie  
vras y quinze en Campo Mojado que  
la quartagarte de las tierras que me cu  
pieron en Lagartigon. y no entiendo  
ventas e hata mande dos acas que yo  
tengo en el dho campo. Ni de lo que  
se compraron de la de Diego Luis  
Argue fue a de los Lardos Pare  
y then mando a el dho  
Sebastian lo mando Lagarte  
que tengo en la Haca grande de el dho  
garrillo y de ayta para el dho dho  
y then mando a Juan mi sobrino  
Hijo de Juan Martinez mi Hijo  
Un dho que tengo en el dho agate  
20 que yo con alonso Gomez el  
dho y por tierras que son en la rina  
que yo de la rina y dicen de tesoro linda  
con la misma Haca de el tesoro y la otra  
en la rina que yo de el tesoro

que linda con Juan Berdago y Juan  
Gonzalez menor que por otro nom  
bre dicen la rina de el tesoro y una  
capa de ayeta  
y then mando a Juan Martinez  
mi hermano cinco Caras de ayeta  
Para luto y do. fanegas de trigo y otras  
dos de fanegal  
y then mando a Juan mi Cuada re  
de la fuente el fierro. Una rropa  
aculada de longosa y manos azules y granar  
gados y Una saya de rropa de no landicos  
y Un gano de tres de Juan con tiras  
de luto a la rina de donda y Unas toafas  
de Cerro  
y then mando a Alonso Sancez, Var  
Verde Una montea orilla de Blanco  
y rina con luto de neoras y dos fanegas  
de trigo. Un dho y luto de cerro para dos  
Camillas de el dho  
y then mando a Catalina a San  
Diego Vinta de Juan de azuero dos fan  
egas de trigo y Canchal por mitad  
y then mando a Ana mi Cuada una cama  
que yo de el dho y consuenfergaw  
de longos y luto de el dho y dos alm  
as de rina de luto de el dho que yo de  
de el dho y Un dho de rina de  
dos y que yo de el dho y luto de el dho  
y luto de el dho y luto de el dho  
y then mando a Catalina Hija de Bernardo



Quisado los almoadales de negra  
con la condicpn de la clausula de arrina  
si pidiere su padre algo de el dno de la otra  
una

Ytten mando a mi ana y sebastian mis  
sobrinos cjrno fane gal del rigo y cimo  
de Ceuada

Ytten mando a Lucia martinez mi  
muger se fuan y de dondo los cassas  
de mi morada q tengo linde con  
don martin y beatal de su baruero  
para q las tenga e posea por todos los  
dias de su vida reparandolas de lo ne  
cessario que se pidiere de sus dias q vier  
del mi voluntad q las qd castas  
vuelan y sean para fuan sus hijos a quien  
las mando. Para siempre fano

Ytten mando a loo Juan mis sobrino  
de la otra Lucia martinez fuan de  
dondo mi cunado un mafuelo q tengo  
en la tierra linde con sus padre y con  
Juan lize Capatero que son mill y cien  
vidas q la mitad del un guero q  
me cupo de arbol e frutales en el  
viedo q la otra con el 22 de agosto Juan  
son y es tierra de logar q sea suya  
propio de su suyo con que sus padre es  
lo qo en el ynter q toma e da de  
ella y de ella de que se yntinare que qvan  
de lo me de mi voluntad se de para que  
sea suyo proprio

Ytten mando a sebastian mis sobrino  
seis celemines de gran maza en el que  
Lucia martinez mi hermana tiene  
en la matilla linde con fuan Lopez  
torrealla Juan sange se benito san  
ces y de dondo una orilla la que  
señalare Juan de dondo por que anti  
es mi voluntad con que si la otra  
mi hermana y curado no se lo  
quisieren dar en aquel se lo den en  
el canimar q de de en la pence la  
goaal

Ytten mando a mi cunada hija  
de la otra Lucia martinez mi hermana  
una cerca de un se cerro de nueve pinnas  
de cristales que tengo por que anti  
es mi voluntad con lo qo teras que  
tiene para ella y para almoadas de  
seda de gran a

Ytten quiero de mi voluntad que si  
quando la otra Lucia martinez mi  
hermana muere no dexare hijos  
herederos que heredem sus bienes  
de la hereda de lo que entonces tubiere  
de sus bienes q me dexare pueda  
la otra de lo qo de lo qo de lo qo de lo qo  
como lego niere a fuan de suyo e de  
no obiere ningun heredero de lo  
de al dno tener obligacion a dar la nada  
de mi herencia de lo qo de lo qo de lo qo  
de lo qo de lo qo de lo qo de lo qo de lo qo  
de lo qo de lo qo de lo qo de lo qo de lo qo  
de lo qo de lo qo de lo qo de lo qo de lo qo

Ansies mi voluntad


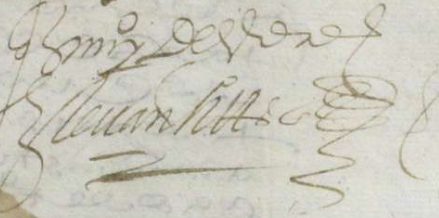
Para cumplir e pagar este mi  
testamento e sus mandados de  
nombro por mis albaceas y tes  
tamentarios al Padre a los rios q  
me derigo y a Juan de dondo mi  
Cunado de la Villa de los quacees  
e qual quier sellos de possig nso lidum  
o podes cumplir e catante en for  
para que en mi nombre entun y se apode  
ren e mis bienes en lo meyo y parados  
sellos e los vendan e rematen en pu  
almoneda e fuera della de fus al o cumplam  
e paguen e demite testamento q lo en el  
contenido e para ellos es en cargo las concien  
cias

Custias

que el remanente que quedare y fin care  
de mis bienes de que se e cumplido  
pago de este mi testamento e sus man  
dos de nro nombre por mill e cinquenta  
e universal heredera de los sellos y en  
mis de e haucione q los sellos y sus frutos  
de fus o de arados si murieren antes que  
quedan disponer de ellos al año de la nra  
tines mites <sup>na</sup> mija el año de 22 e  
condo por que antes mi voluntad

de los sellos e de los rios q me derigo  
gumafecto o a qualquier de los mandados  
de testamento e mandados e de codi  
que en el presente e yo affido y p sigo de  
por el cujos o por palabra o en otra gu a  
quier forma que quier e que no e al gan. de

Facan fee en finio ni fuera del saluse  
que aora e lo q por ante mi el saun que quier  
que e a por mi testamento o de codi o de  
scriptura publica en la dia e forma que  
amas me arendi en e omi de lo qual lo o  
que ante el saun publico e testigos en e a  
de la villa de los quacees en on el día de mes de  
octubre de mill e seis e ceynte e dos años  
testigos a los rios Lopez de agaria e Lopez  
Pedro de cineros y Juan de occeinos de  
esta villa y a rios de la otorgante que  
condo lo firmo yo testigo que di e son tales  
Alonso Lopez e Juan Hernandez saun e  
Cristóbal de englan e condos e  
cassador e yo de rios e Juan de  
de la villa de los quacees y los rios  
de los rios de los rios de los rios

 Alonso Lopez  
 Juan Hernandez





Los notose scriptos por los  
 malos años de mabalen 1630  
 cristianos de la zona de la  
 villa de San Juan de los  
 rios de la zona de la  
 constancia de las cosas de  
 la zona de la zona de la  
 terminacion de las cosas de la  
 bienaventuranza de las cosas de la  
 suyo de los por las cosas de la  
 de la zona de la zona de la  
 de la zona de la zona de la  
 de la zona de la zona de la  
 de la zona de la zona de la  
 de la zona de la zona de la  
 de la zona de la zona de la

24

el de San Juan

SUM  
 24

Notifiquese que... mandamiento...  
 en el día sábado que se cuenta...  
 163 años...

Juan Lopez  
 ...

reubi de... m...  
 de... f... de...  
 de... f... de...  
 de... f... de...  
 de... f... de...

Los noventa...  
 ...

...  
 ...

gol  
onst  
ob  
conb  
ten  
Bien  
sugo  
Dati  
otiv  
exce  
Den  
Cere  
Si  
Ga  
ell san

24

Noti si que este ~~esta~~ manda mien  
en el di sabado que se cuenta con quince de octubre  
163 años ~~de~~ ~~esta~~ ~~de~~ ~~esta~~  
Juan Lopez  
Alvarez

He visto y oído decir que en milla mayor come  
el talo fra dia con un pafenora el abey  
el qual se pone al vacio y se veo en la  
# He visto milla sucunada una el antera el fra  
con supie el ffo que la dize y sabe el semilla  
el fanto man de al a dize con fradia por la  
vira de esta en ece semilla de milla y ffo  
tiento y dexte de

Algunos  
semilla

Chit dize  
si fonda  
moa va  
narra  
mofuso  
iooey mif  
o lloqua  
el multi  
anca ma  
si ma  
o amf



+  
 Yo yo me y cargo y suscritos de qd se contiene en ella y en las  
 que la primera pasqua siguiente a la muerte de mi padre  
 y de mi madre de milla juntamente con su esposa como aca  
 ceso de la qd se desenta reparar y se ha de pagar la rraza  
 de los no bres que se la pasqua pasada y certificamos qd  
 y lo demas contenido en el testamento de mi padre  
 y de mi madre y de mi abuelo cumplido y deo qd  
 se suplicamos a vna se comiten en un pto na el mto  
 de our honor na el abramo por qd no al canca qd  
 le para y na la revelay qd y que se lo d lo rra  
 na el 21 de mayo de 1630 años

Juan de...  
 Juan de...

162  
 163  
 164  
 165  
 166  
 167  
 168  
 169  
 170  
 171  
 172  
 173  
 174  
 175  
 176  
 177  
 178  
 179  
 180  
 181  
 182  
 183  
 184  
 185  
 186  
 187  
 188  
 189  
 190  
 191  
 192  
 193  
 194  
 195  
 196  
 197  
 198  
 199  
 200

24

en el vi sabado que se cuenta en...  
 163 años...

Juan de...  
 Juan de...



en yo y Diego Alonso Beninocosta  
de villa de Sillat y mayor vecino de  
enfermedades que se curan con el  
que en un testamento a la sazón  
medezgo que se vio en esta forma  
groz nacio sin ser por el la t  
unos y otros que se curan con el  
deca vistado de la forma  
en un testamento que se vio en  
de la villa de Sillat

deigo alonso y Diego Alonso de lar en de la villa de Sillat  
de la villa de Sillat y mayor vecino de la villa de Sillat  
de la villa de Sillat y mayor vecino de la villa de Sillat  
de la villa de Sillat y mayor vecino de la villa de Sillat

Alho +

Diego marib por villa de Sillat y persona de  
que se curan con el  
de la villa de Sillat y mayor vecino de la villa de Sillat  
de la villa de Sillat y mayor vecino de la villa de Sillat  
de la villa de Sillat y mayor vecino de la villa de Sillat

Diego Francisco de Sillat y persona de  
de la villa de Sillat y mayor vecino de la villa de Sillat  
de la villa de Sillat y mayor vecino de la villa de Sillat  
de la villa de Sillat y mayor vecino de la villa de Sillat

Diego Francisco de Sillat y persona de  
de la villa de Sillat y mayor vecino de la villa de Sillat  
de la villa de Sillat y mayor vecino de la villa de Sillat  
de la villa de Sillat y mayor vecino de la villa de Sillat

Diego Francisco de Sillat y persona de  
de la villa de Sillat y mayor vecino de la villa de Sillat  
de la villa de Sillat y mayor vecino de la villa de Sillat  
de la villa de Sillat y mayor vecino de la villa de Sillat

Handwritten text in Spanish, likely a legal or administrative document. The text is dense and somewhat faded, but appears to be a formal record or decree. It begins with "Yo el Rey" and mentions various officials and locations, including "Villanueva de la Reina" and "San Juan de los Rios".

Handwritten text in Spanish, continuing the document. It mentions "Juan de los Rios" and "San Juan de los Rios". The text is dense and somewhat faded, but appears to be a formal record or decree. It begins with "Yo el Rey" and mentions various officials and locations, including "Villanueva de la Reina" and "San Juan de los Rios".

Handwritten text in Spanish, likely a signature or a concluding part of the document. It is partially obscured by a large tear at the bottom of the page.

Handwritten marks or symbols, possibly initials or a small signature, located in the upper left corner of the right page.

|     |     |
|-----|-----|
| 24  | 24  |
| 36  | 24  |
| 24  | 40  |
| 28  | 24  |
| 24  | 112 |
| 136 | 102 |
| 112 |     |
| 102 |     |
| 350 |     |
| 68  |     |
| 418 |     |

Handwritten text "Año 2" is visible to the right of the calculations.

Handwritten notes in the top left corner of the left page, including the number '10' and some illegible text.

Vertical handwritten note on the right side of the left page.

Vertical handwritten note on the right side of the left page, near the bottom.

Handwritten notes at the bottom of the left page, including a signature and date.

Main body of handwritten text on the right page, written in a cursive script. The text appears to be a list or inventory of items, possibly related to a military or administrative unit, mentioning various types of clothing and equipment.

secon b i e r t a e n z a z e l l e d e f r o n  
t a l e c o n a l s e a e l d a m a s c o b l a n a  
e d e e s s a u a l d i d i z e n b i a z a s i l o  
e d e e s s e m a n a e l c o m e s e e  
e n f o r m a l a b i e l e m y n e r  
s i o n d e t e a u t o d o c t o r a l t a  
s a r e l m e n a e t e m i z m o m o s s o n  
p o r t a n t o e s m a n a b e a z s e e  
e n a u t o c n e d e s n o c a z n e o r  
p o r a e z l o g u a r d e s s i m u l e s  
e n t o d e x o r t o e c o m o e n e  
s e c o n t e e n g u a n x l i m e n t o  
e d e m e s e e x i m e r o s s i f a c o m e s  
e n m i s e e s e n t e e m i s e s s a n  
e e z z a b e r e l d i s t r i a l d e s s o s  
n a t o z i e n t o s r e a l e s c o n g r e  
t a r r a z o n e f f e z e n b i e d e n t o  
e e l t r a n s a z o n e s n a m d i  
m y a l e t e x i d e s o d a d e n e b r e  
e b e z d e e m e s e n o b i t e e  
m i e e z e e z t r e m t a a s

29  
D. Baltasar  
de mena

D. Juan  
Munoz

Siervo. E. Bioces...  
surf...  
rior...  
z...  
...  
...  
...  
...  
...  
...

n. 23.

1098 11 25 631

1170  
Debt am 18. 11. 631  
deca 2 11. 631

2116 907

1

Deo in nomine Amen se Languantos  
co-tacana de regamento metina de tur-  
fad uen como lo z determine de Goncalo  
omno uenno de aulla de ydea tulla san-  
do ferno del cuerpo, sano de Lau-tun-  
dad para con m. senor Jesu Cristo en  
om-billa de jorcio bendimento  
Natural de aq uae dia nuestro se-  
nor fuessenos de meter de mendo  
me de Lamuer se queico sanatur  
ral atoda cratura sumaria de ear-  
de salvar mianina e doncella en  
Carera de saluacion deo z om-  
auo gada de pncetora alacertor.  
ma Noyna de los angeles, madre  
de dia nuestro seior a la qual  
su dho pncetora q se suda de  
cuo o gizo m. seior Jesu Cristo me-  
de done m. seior, lleue ny  
anima a su santos, con se  
se se consue santos se se en  
cu al ooz, al a uan co qazo, ayo  
ny se tamento en se a forma  
Quindamause comend man-  
ma dno nuestro seior queca  
oio, medimo z oru z uecualo  
san se se cua z aca tiena  
de se forma d

en mardo que quando Lauo  
Lau tad de dia nuestro se-  
noz fere de m. seior de m. seior  
ny que se se se se se se se se  
e n. seior z ueta que m. seior se  
se se se se se se se se se se



¶ Ten mand' amarrub' m'g'ra  
ge' lance de m'ro m' m'ger  
¶ Synma' que' s'eng' e' ne' g'era  
¶ T'ar' d' d' p'ca' d' d' d' cal'  
¶ T'ar' d' d' o' d' u' o' l' e'  
¶ T'ar' d' d' o' m' e' i' o' d' l' u' d' e'  
¶ T'ar' d' d' o' n' a' c' o' n' o' r' d' a  
¶ T'ar' d' d' e' e' m' i' o' d' u' r' a' d'

¶ Ten m' d' que' la' d' u' n' d' a' d' a' c'  
¶ T'ar' d' d' a' n' d' a' d' e' d' o' n' e' d' e'  
¶ T'ar' d' d' e' e' a' m' e' n' t' o' m' e' g' r' o' d' e'  
¶ T'ar' d' d' e' m' o' n' a' a' d' o' b' e' o' e' u' r' a' n'  
¶ T'ar' d' d' e' l' e' f' a' n' g' a' l' o' d' e' s' e' n'  
¶ T'ar' d' d' o' d' e' q' u' e' t' e' d' e' r' e' n' s' e' e' e' e' r'  
¶ T'ar' d' d' e' r' e' y' e' n' c' i' u' d' o' d' e' n' g' a' r'  
¶ T'ar' d' d' e' n' e' l' t' r' o' s' e' n' o' r' d' o' r'  
¶ T'ar' d' d' e' m' a' n' i' m' a' d' o' b' e' e' e' o' s' e' r' e' n'  
¶ T'ar' d' d' e' g' o' l' o' s' c' o' n' a' e' n' u' a' l' a' m' t' a' l'  
¶ T'ar' d' d' e' g' a' c' c' a' y'

¶ Ten m' d' a' c' a' e' m' a' n' d' a' f' o' r'  
¶ T'ar' d' d' e' l' o' q' u' e' l' c' o' s' t' u' m' b' r' e'

¶ Ten d' e' x' o' d' o' m' a' l' u' e' c' e' e'  
¶ T'ar' d' d' e' t' a' m' e' n' t' a' r' i' o' a' p' u' a' n' n' e' l' e' g' a' d'  
¶ T'ar' d' d' e' m' a' x' i' m' u' m' m' e' g' r' a' d' i' d' e' o'  
¶ T'ar' d' d' e' t' a' n' e' l' l' o' q' u' e' l' l' e' z' a' c' a' s' a' d' i' m' o'  
¶ T'ar' d' d' e' e' e' e' r' e' s' o' l' u' t' i' o' n' e' d' o' p' o' d' e' r'  
¶ T'ar' d' d' e' c' u' m' d' i' o' t' a' n' n' u' a' l' e' t' a' n' s' e' c' o' n' o'  
¶ T'ar' d' d' e' n' e' c' e' s' a' r' i' o' d' a' r' a' q' u' e' e' r'  
¶ T'ar' d' d' e' r' e' t' o' m' a' r' d' e' m' i' l' i' t' a' r' e' e' l'  
¶ T'ar' d' d' e' l' o' n' e' x' o' s' a' r' a' d' o' d' e' e' e' r' e' s' e' l' u'  
¶ T'ar' d' d' e' u' a' r' e' n' u' m' i' s' a' r' e' e' n' a' l'  
¶ T'ar' d' d' e' m' o' n' e' d' a' f' u' i' r' a' d' e' l' l' e' a' d' e' l' o' s'  
¶ T'ar' d' d' e' m' a' r' a' n' u' a' l' e' q' u' e' d' e' l' l' e' s' d' o' r'  
¶ T'ar' d' d' e' r' e' n' s' e' c' u' m' s' t' a' g' e' m' i' s' e' c' t' a' m' a' n'  
¶ T'ar' d' d' e' m' a' n' g' a' l' e' c' u' e' c' o' r'  
¶ T'ar' d' d' e' m' i' g' a' e'

¶ Ten m' d' que' me' m' a' n' a' s' e' q' u' e' d' e' m' e'  
¶ T'ar' d' d' e' l' e' o' q' u' e' d' a' e' n' g' e' d' a' n' e' o' d' e' l'  
¶ T'ar' d' d' e' c' u' m' d' i' o' e' s' e' g' e' d' o' q' u' e' m' i' s' e' l' d' o'  
¶ T'ar' d' d' e' m' e' r' i' t' o' c' o' m' e' n' t' a' l' e' n' e' c' o' n' s' e' n' t' a' y'  
¶ T'ar' d' d' e' x' o' d' o' m' e' d' i' u' d' a' l' l' e' g' e' r' e' d' e' r' i'  
¶ T'ar' d' d' e' t' o' d' o' d' e' l' o' a' m' a' r' i' u' b' z' g' r' a' u' e' i'  
¶ T'ar' d' d' e' z' u' m' b' z' p' u' a' n' a' d' i' n' a' n' d' e' s' z' g' r' a' u' e' i'  
¶ T'ar' d' d' e' e' e' e' e' r' e' s' o' l' o' s' e' m' i' o' g' i' x' o' z' o' e'  
¶ T'ar' d' d' e' l' a' u' e' e' e' e' m' i' o' m' m' i' g' r'

¶ Ten d' e' c' a' r' o' q' u' e' z' o' d' e' g' u' e' s' t' a' g' r' a' s' s' a'  
¶ T'ar' d' d' e' n' e' t' r' o' s' e' m' a' e' g' o' n' e' n' e' a' e' e' o'  
¶ T'ar' d' d' e' r' a' d' a' c' e' c' a' n' a' e' p' a' d' o' u' e' t' o' d' o' r' e' l' l' a'  
¶ T'ar' d' d' e' c' a' u' e' d' e' r' e' p' r' e' s' a' n' t' i' o' f' a' n' g' a' l' d' e'  
¶ T'ar' d' d' e' c' u' e' r' d' a' z' a' l' e' m' d' a' c' o' u' e' c' a' m' i' u' s' q' u' e'  
¶ T'ar' d' d' e' u' a' d' e' c' a' i' s' o' m' i' g' a' r' o' z' g' r' e' d' e' r' i' o' d' e'  
¶ T'ar' d' d' e' p' r' i' m' t' a' v' z' d' e' d' a' l' a' u' s' m' a' n' d'  
¶ T'ar' d' d' e' q' u' e' e' a' m' i' s' t' a' d' e' e' e' e' e' e' n' a' r'  
¶ T'ar' d' d' e' q' u' e' l' m' i' s' o' b' u' m' o' g' i' s' o' d' e' g' a' b' u' e'  
¶ T'ar' d' d' e' m' i' n' o' d' o' i' c' a' s' q' u' e' e' s' e' r' g' o' d' e'  
¶ T'ar' d' d' e' l' a' o' q' u' e' n' t' a' l' q' u' e' d' i' d' e' l' a' a' d'  
¶ T'ar' d' d' e' m' i' n' u' t' i' a' n' o' i' d' e' e' r' u' b' r' e' n' e' l'  
¶ T'ar' d' d' e' e' t' r' e' n' s' o' q' u' e' d' i' z' g' u' t' u' t' o' r'  
¶ T'ar' d' d' e' l' a' q' u' a' l' a' z' a' l' e' e' u' e' d' a' r' e' s' t'  
¶ T'ar' d' d' e' d' o' i' g' u' e' c' o' n' c' e' r' t' o' d' e' r' e' g' o' n' y'  
¶ T'ar' d' d' e' c' o' n' c' i' e' n' c' i' a' d' e' l' a' q' u' a' e' d' i' a'  
¶ T'ar' d' d' e' m' i' t' a' d' c' e' n' t' o' z' o' d' e' s' o' r' g' a'  
¶ T'ar' d' d' e' c' o' m' u' s' d' e' c' o' s' t' a' g' i' a' d' o' s' o' s' a'

¶ Ten n' e' u' o' s' a' m' e' o' z' d' o' p' a'  
¶ T'ar' d' d' e' m' i' g' r' a' s' z' e' m' i' g' r' a' n' b' a' l' o' i' z' e'  
¶ T'ar' d' d' e' f' e' t' o' t' o' d' o' s' i' n' d' i' g' u' a' l' l' e' s' q' u' e' r'  
¶ T'ar' d' d' e' t' e' s' t' a' m' e' n' t' o' d' e' t' e' s' t' a' m' e' n' t' o' s'  
¶ T'ar' d' d' e' d' o' s' e' r' e' c' o' b' r' u' e' r' o' z' o' b' r' a' d' i' u' s'  
¶ T'ar' d' d' e' q' u' e' a' s' e' e' r' e' s' e' e' r' o' g' e' r' o' z' o'  
¶ T'ar' d' d' e' t' o' x' a' d' o' a' n' s' i' d' o' n' e' c' u' s' t' o' c' o' m' o'  
¶ T'ar' d' d' e' g' e' d' a' l' e' b' i' a' o' e' r' e' t' r' a'

¶





In de jure in unquam supranque res et  
 carta de hereditate y hereditas  
 voluntas dicuntur y o conragonsales una  
 da se alonzo de epinal y de destauilla de una  
 bua estando enferma de lepra y tan en  
 la voluntad En mi buen su hijo y entendi  
 natural legiendo En el misterio de la santis  
 matunidos y a se si no se espirtu tuento trepor  
 donas e untos drosbera e royo loquene y con  
 ficia la sanita mas de y glena de noma con  
 cui afce e buido y protesto moir temian  
 de medela mucite que es a natural y pura  
 no sau da otorgo que ha go y o denomi testi  
 tamento akerbicio de dros nuestro teno 2  
 e de cargo de mi con bicia En e amancra  
 Copumew Ena mundo mia nima a dros mud no  
 iend y pelacuo de dros mio pora pucha a la y re  
 y e de cargo alancra  
 y ten mando que quando dros nuestro teno y fura  
 leudo de mellebas de stapu e ntuenda muer  
 pise a sepultura en la y e de cargo y o de stau  
 En la sepultura en que se bice de ocupa en  
 y pare de a mesalla de a  
 y ten mando me Entierne con el yano y de a  
 de la y e de cargo  
 y ten mando que quando dros nuestro teno y fura  
 leudo de mellebas de stapu e ntuenda muer  
 pise a sepultura en la y e de cargo y o de stau  
 En la sepultura en que se bice de ocupa en  
 y pare de a mesalla de a  
 y ten mando me Entierne con el yano y de a  
 de la y e de cargo

Maria de 1672.

Isten in r...  
 de 27 de 1672

He por me y de p...  
 de 27 de 1672

Dros...  
 de 27 de 1672

n. 10.



20

Item mando se digan por las animas de alon  
so de spinaz mimaribos e de mis padres sue  
gro e tabuelos e quinze misas e de la dalt  
de los oficios

Item mando se digan por las animas de las  
personas que puerdo ser algun cosa en cargo  
queno me a luerde por purgatorio sea misa  
e de la dalt

Item mando se digan por mia anima do. mis aff  
z de las de los oficios de la n. sel. de mi guarda  
Item mando se me diga otra misa de indulu  
genia de alma en el altar de penitencia al las  
de la iglesia de trauilla

Item mando se me diga misas de los oficios de  
la antismatunida

Item mando alas mandas fechos de cada una  
de los d. y. q. o. marabes e de y. r. a. c. a. s. a. g. u. e. f. a. n. a. s.

Item mando a maria e a diez mis misos e hijos  
de las fernandes e maria de espinaz mi hixos  
enei quinon quex nro alapali de esta villa  
zaparr que fue de optoualrio de los de este  
quelinda con los de y. e. s. i. o. r. o. m. e. r. o. p. o. r. q. u. e. a. r.  
de mi voluntad e lo qual es mandado por el nro  
me pora en la forma que mas de d. e. a. l. u. g. a. r.  
e esto es lo que mandado pora en pag. o. d. e. l. a. l. c. a. n. s.  
que me hi doren de trauilla e de penitencia  
e mandado pora en forma

Item se cargo que los bienes que me son en la villa  
dos maria de espinaz mi hixos e un d. q. u. a. n. d. o.  
de cargo con las fernandes e con el p. a. e. s. a. c. a.  
e lo que me son en la villa de espinaz e de espinaz  
pinaz mi hixos e de los de la villa de trauilla  
e de espinaz e de la villa de el monton de la villa de  
de la villa de y. p. e. r. q. u. e. p. e. d. r. o. d. e. e. s. p. i. n. a. z. n. e. c. i. e. n. t. i. l. l. i.

ca de tantos como ellos e mi voluntad e de  
en parte de mis bienes e de los que queda  
de nro lo que parte por el qual e parte por que  
andis e mi voluntad e de lo de cargo a nro porber  
dad para de cargo de mi con b. e. n. d. i. a. e. q. u. i. l. t. r. o.  
de cumplir por el nro medio que me a l. u. g. a. r. e. n. t. e.  
e para cumplir e pagar e cumplir e cumplir e  
e de las mandas de de nro nro por mis alba de  
e de las mandas de de nro nro por mis alba de  
e de las mandas de de nro nro por mis alba de

Item mando se digan por las animas de alon  
so de spinaz mimaribos e de mis padres sue  
gro e tabuelos e quinze misas e de la dalt  
de los oficios

Item mando se digan por las animas de las  
personas que puerdo ser algun cosa en cargo  
queno me a luerde por purgatorio sea misa  
e de la dalt



deservianos de nos el p[ro]re  
dho Juan y su hijo y herederos  
de su m[er]ced p[ro]p[ri]a y de su m[er]ced  
de la d[omi]nia de su m[er]ced y de su m[er]ced

~~de su m[er]ced y de su m[er]ced~~  
~~de su m[er]ced y de su m[er]ced~~  
~~de su m[er]ced y de su m[er]ced~~

de los redos que se hicieron en el p[ro]p[ri]o y de su m[er]ced y de su m[er]ced  
de la villa de su m[er]ced y de su m[er]ced y de su m[er]ced y de su m[er]ced  
de su m[er]ced y de su m[er]ced y de su m[er]ced y de su m[er]ced  
y de su m[er]ced y de su m[er]ced y de su m[er]ced y de su m[er]ced  
1625 años

de su m[er]ced

de su m[er]ced y de su m[er]ced y de su m[er]ced y de su m[er]ced  
de su m[er]ced y de su m[er]ced y de su m[er]ced y de su m[er]ced  
de su m[er]ced y de su m[er]ced y de su m[er]ced y de su m[er]ced  
de su m[er]ced y de su m[er]ced y de su m[er]ced y de su m[er]ced  
de su m[er]ced y de su m[er]ced y de su m[er]ced y de su m[er]ced  
de su m[er]ced y de su m[er]ced y de su m[er]ced y de su m[er]ced  
de su m[er]ced y de su m[er]ced y de su m[er]ced y de su m[er]ced  
de su m[er]ced y de su m[er]ced y de su m[er]ced y de su m[er]ced

Chapin  
1807  
No. 100

Wm. W. W. W.  
No. 100

M. G.

En el nombre de Iesús se pague  
 a los testamentos de esta manera  
 ma Epistolera voluntaria de  
 como yo ppsual fernandez here  
 ro de esta au<sup>ca</sup> de ualicia  
 do enfermo del cuerpo sano en la  
 voluntaria para comite no se me  
 to y en mi buen juicio y entendi  
 tal qual si ome esto se noz fuer  
 de me dar temiendo me de la muer  
 que es cosa natural a toda la  
 que sus raras la vida creyendo como firme  
 mente creo el misterio de la santissima  
 trinidad padre hijo y espiritu santo  
 tres personas en uno solo Dios verdadero  
 con suia fe obediencia y protestomonia  
 y para el descargo de mi conciencia  
 de Dios mi testamento aluicio  
 de Dios mi testamento En esta forma  
 lo primero En el nombre de mi anima  
 de Dios mi testamento que la vida de mi  
 por tupecciosa sangre y el cuerpo al tra  
 y temiendo que quando Dios mi testamento  
 fuere se leido de me de dar de esta pre  
 sentem da mi cuerpo se ase pultado  
 En la y cetera mayor de esta au<sup>ca</sup> En la se  
 volunta que a mi ome de aca y a recere  
 lo en el pan y cetera de la santa beatus





tratenora de la beza y li n de con  
el camina y mates de bndos y de los  
de alcazar ay rucbo lo d y gmanza  
fioronque En dte testamento de los  
su semiransa f rasi clava do pa  
fraguete canya por que an hie mbo  
lunta

Epura canplir y pagar este miteff  
tamento de mandas de poren  
biopormis albaecas y testamento  
rubs a alonto pomes presbitero  
y anto nfer nanes ve g estau  
alos quales ya qual quiera de los qn  
solidun so y po de y para que entien  
En mis bienes y de los mas bienes para  
do de los vendan en al monedaxa  
olica o fiera della o como les parecie  
re ha staga ce canplir y pagar este  
mito testamento que en el se f f f f f  
y sobeallo se tenen los las concien  
cias que tal que de los hie ciera  
por unialma de de pare dros quier  
ha gape y la hua o tta n t o  
E de curre manente que que daie de  
mis bienes de yues de canplir de e  
pagado este mite testamento de man  
dado de En rmbis por un i si pima  
y nio cual hie de da a an am a r t i n e z  
mi hira la qual los a j a c i e d e t a s s

conmiser y costaciones por que  
an hie mbo lunta  
E rucbos canulo los y porninguno  
E veningun balsini e fero otros  
quales que en testamento o testa  
mentos man gapi a y e legatos  
por dices y cob dicitios que ante ff  
gette a y affro y o t r i g n o s p o r e s e n  
to o sepalabra o Enota qual quier  
forma que quieris que ninguno de los  
balsinis e an fe En p r i c i o n i f u e  
ra de el yalboeste que ac presente  
otras ante e presentes o i u a n o  
que quieris que balsa por mi testamto  
o cob dicitio o por reseruitua publica  
Epormi y l t i m a e p n a l b o l a n t a s  
En la uia e forma que mata bu p r d e r o  
En testimonio de lo qual lo o t r i g n o  
ante e el libano publico e testigos  
En la uia de el yalboeste En treinta  
o i a d e e m e t o e a b r i l d e m i l e  
y sus ciento y o b e y n t e y seis años  
y tres años por de f o n e a l e z e l e i g o  
comitauis de danto o f i c i o e a l o  
Be n a r d o e f u l i a n d e l a n t a l i n s  
V e i n o s e f t r u a l l a j a r u e s d e e  
o f a y a n t e q u e e n o s e s l o p u n o

Dexteros que se pensaba al  
 Bernales est cuan per nan de se  
 erivans de emini...  
~~Alonso de Somo...  
 de...  
 de...  
 de...~~

~~Alonso de Somo...  
 de...  
 de...  
 de...~~

Deyo pñe gñeale... misarid del... officio...  
 de...  
 de...  
 de...  
 de...  
 de...  
 de...  
 de...

P. gñeale...

Si...  
 de...  
 de...  
 de...  
 de...  
 de...  
 de...  
 de...

Cy...  
 de...  
 de...  
 de...

17

*Com. de...*

*April 30 1862*

*m. 31.*

156  
156  
156  
156  
156  
156

y nee jns nunciamen Sepan quan  
 Protestacarta detestamento yltima  
 Epo mimerabo unta d bicientos mojo  
 alonto d d despues familiar v d d  
 villa de uillarduibia estando enfer  
 mo de cuerpo y sano En labo unta  
 para con mis eno y sen cristo y on mi buen  
 quicio y entendi miento natural tal  
 qual fionuestro señoz fuere asi fo de me  
 dar criando como fil mementes res en  
 el misserio de la antisi matini da e  
 padre hi so y epiritus anto tiempo tonas  
 y un tolo di d d d d d d d d d d d d d d d d  
 y carficia la tanta mada y d d d d d d d d d d  
 ma con lina febi b d d d d d d d d d d d d d d d d  
 te niendo me de la merte que escora  
 natural ato da ciatura y huora no ta  
 bi da otorgo mi testamento a l uicio  
 de d  
 con bencia Ereta manera

Lo primero En comiendo mi anima  
 a d  
 mio por supre ho tal sangre y el d d d d  
 po a laticia

y ten mando que quando d d d d d d d d d d  
 señoz fuere p d d d d d d d d d d d d d d d d  
 presente u da mi d d d d d d d d d d d d d d d d  
 En la y l en a mojo i d d d d d d d d d d d d d d d d  
 poltura oua me al baccas pa ce hore  
 concepan y ceta de la san te bora Cu d  
 y ten mand d d d d d d d d d d d d d d d d

Libro 7 de 26

[Handwritten initials or mark]

tenio cleauil de delo herro del pater  
dotes de nauy seles paguelo que d'os  
tunbie

6to

ten mando que el dia de mienten  
fendo ora de celebra e s'no otros si  
ficiente sigan por mianima en la  
capilla de nra misa a d'ne que enca  
fada con diacono i sub diacono

6to

7to

7to

ten mando se digan por mianima  
e en mesas rreca das de lo ficio que  
rrecare la iglesia a c'ti en p'g' f'eresi  
p'rien

10o

10o

ten mando se digan por el anima de  
maualos mis p' m'ra mifer q' de  
mis huesos i de mis rreca das

10to

10o

ten mando se digan por el anima de  
de mis padras i de mis rreca das

15to

11to

ten mando por el anima de mis de g'ro  
quanne fondo quatro misas rreca das

6to

ten mando se me diga o tra misa del  
oficio de la nra se mi guarda

16to

ten mando se me diga o tra misa de  
oficio de se no san joseph

17to

ten mando se digan o tra misas por el  
animas sepultas uo q' rreca das por  
ue tonas que p'ue de ser alguna cosa en  
caja que no me a cuer de rreca das

3to

4to

ten mando se me diga o tra misa de  
oficio de se no sta nra a nra i nra

9to

129

3

San j' dro y o tra de se no san na  
tonio de padua y o tra de se no z  
san juan

4to

ten mando se me diga o tra misa  
de j'ndulu se nra de al ma e nel al ma  
de se no z san blas de la j' f'ha de se nra

136

ten mando alal mandas for to se nro  
de costunbra de para casa que f'ana  
me d'one ac

ten mando aluisa rro duzes mi mifer  
por el migo amor que la tengo las cosas  
de mi muerda que tengo en compaña  
de suans i mi hermano que se nra  
placa de nra l'ndeco de se nro  
mano i ande los pes de al ma de nra  
de la media casa como dice el medio  
apoyento en que se nro de la puerta  
de nra ante de nra de la l'ba o z de  
portal i yatio poco i l'ba i que uo  
nuebo de nra de nra puerta que  
j'ho en ello i el portal de la puerta de  
de calle alto de nra de nra mifer  
mi a j' de mi hermano a compaña  
de nra de nra de la l'ba o z de  
de nra de nra que se nra de nro  
de nra i nra de nra que de nro  
de nra de nra de nra de nra  
años de nra de nra de nra

hermano mano ala gramimase  
con cargo de que por die 3 años y pume  
rompientes mas o menos los que  
fue de subo Luntad hazadesbir Ediga  
por mianima y namis adue que un  
hrecada el dia de tenos anell fonto  
Enclalta delajndulufendia dela  
y gleria y quando ella quisie cesar  
Eno La delbir mas nose le pue de for  
car ni fuerza a la sebir y si quisie  
disponer para que se diga de puest  
de muerias lo pue da hacer de ma  
nera que esto a se y endez y seer dela  
y admira del tiempo que se faren do  
Luntad Enootis algunos y seando  
sta que da la gracia de la gracia  
ga libelo qual le mando en la via  
Eporel remedio que me por suice  
Lugar Enro por que a nhe mibolante  
y ten de la d que ca el tiempo que  
cate con la gramarials por mupume  
za mufez tu po amipodez h orzes  
civi conella los bionel de (Lara dos)  
En la pte de susya sus que esta en mi  
yo de y duran tel matrimonio no  
tuimoss a del anta nbes ni pa nar  
zias algunas antes de n d imoss pa  
za la cura de lasen ferme da de h  
que la nro de atubo y nati En los  
y pocsy adiego de merida y unguin  
paral Enclatabla a al nro mo  
re no y loco n nrimoss rodo En

Las Enfermedades de la nro de  
de la nro de ansi para el de cargo de  
ni conciencia por se anti eicr o pa  
za el pado En que esto y  
y ten de la d que ten gorte de mudo y  
con lusa rro guez mis gunda mufez  
por mionel de mudo rez caudal de pue y  
hucconella case de mano de jud nss  
mi hermano clausa no guez y mufez  
mi hergra por quenta del caudal de li  
pitima que el rro de se si ve don do  
supa de el tutela de subionel que  
tebola de gramisuegra y en mano y lo  
que de nro oblate por quenta de la li  
pitima de la d parte suegra y cuen  
tas treinta y set mill Enobe fier  
tos y m d que on lo se on k ni do de se  
Lara dos En do m emouales est utro y  
de letia mano de si fo n saloz de sia  
fo gonsaloz y y de sta uilla de h  
quenta y hincos partidas el uno y en  
el do h partidas el utas de letia  
de fer rano me y otras do h de pte  
se nte cubano de sumario de C  
que monta ciento y setenta y hite  
mille sete cientos y setenta y qua  
troross y mas siete fanegas set  
y cinquenta y hincos de de ba da en  
frano y el si fueras monta quin  
tra y nobe milledoscientos y bo y nte  
y set m d que lo da ha cela de gramia  
de las duecientas y treinta y set mill

inobedientes m<sup>o</sup> 7 marlas de  
diez fanegas de trigo y cinquenta  
dinos de de cada que dan los y  
memoriales f<sup>o</sup> ma do<sup>o</sup> de miman dige  
el presente de uano che majo y huna  
En dos foras una cara de otra y de  
menor en una foras y de uanti dad  
no leffo carta de paga de cala de  
mi muser por ual nada del y  
miser mano en dia por otas de  
claro oue loco ntenido en lo por  
do memoriales e hictos y berrade  
no que lo es a n<sup>o</sup> m<sup>o</sup> que uere  
y uitos con la d<sup>o</sup> am<sup>o</sup> i una muser  
por los y ob<sup>o</sup> b<sup>o</sup> n<sup>o</sup> 7 que son nudo  
de t caudal para que en to do tien  
por con te y aza con el claridad  
de lo por uer andi la ber da para  
el des cargo de mi conciencia para  
el p<sup>o</sup> de en que esto y

— Epura f<sup>o</sup> n<sup>o</sup> pl<sup>o</sup> Epaga re t<sup>o</sup> m<sup>o</sup> t<sup>o</sup>  
tamen co este mandas de po en  
bro por mis alb<sup>o</sup> y testamento  
deos a just<sup>o</sup> mi hermano el uisario  
duge de mi muser y el de t<sup>o</sup> am<sup>o</sup> al<sup>o</sup> y  
guales y qual quier de ellos de po y  
h<sup>o</sup> y no li d<sup>o</sup> n<sup>o</sup> do y po de uan pl<sup>o</sup> de po  
za que en tien y se po de uen en lo

de por para do de m<sup>o</sup> que nes y las  
ndan h<sup>o</sup> m<sup>o</sup> ten en p<sup>o</sup> b<sup>o</sup> l<sup>o</sup> caalm<sup>o</sup>  
de o p<sup>o</sup> uera de la e de h<sup>o</sup> b<sup>o</sup> l<sup>o</sup> cury l<sup>o</sup>  
y uen este m<sup>o</sup> t<sup>o</sup> m<sup>o</sup> t<sup>o</sup> t<sup>o</sup> l<sup>o</sup> u<sup>o</sup>  
de cada y quando los pare dieu y h<sup>o</sup> u<sup>o</sup>  
ren de que h<sup>o</sup> que se les pue de forca y  
lo cury l<sup>o</sup> hasta que sea n<sup>o</sup> b<sup>o</sup> l<sup>o</sup> u<sup>o</sup>  
ta y por que confio lo h<sup>o</sup> an quando  
ten gan como n<sup>o</sup> de a y para el l<sup>o</sup> u<sup>o</sup> el l<sup>o</sup>  
en cargo las con di n<sup>o</sup> d<sup>o</sup> as

— Egel de manente que queda e y finca  
re de m<sup>o</sup> que nes de pl<sup>o</sup> de e cury l<sup>o</sup>  
Epaga re t<sup>o</sup> m<sup>o</sup> t<sup>o</sup> m<sup>o</sup> t<sup>o</sup> de po en  
bro por mis li xi ti nos y n<sup>o</sup> b<sup>o</sup> l<sup>o</sup> u<sup>o</sup> l<sup>o</sup>  
h<sup>o</sup> u<sup>o</sup> de n<sup>o</sup> de de los y en m<sup>o</sup> de  
re y oraciones a catalina mi h<sup>o</sup> pa  
y de la d<sup>o</sup> a mari al o por mi p<sup>o</sup> uera  
muser y a p<sup>o</sup> ual y a y maria tal<sup>o</sup>  
mi h<sup>o</sup> por y de la d<sup>o</sup> a luis a no duge y  
mi si funda muser los qual los a jan  
y de en por y qual partes con lab<sup>o</sup>  
de cion de uos el am<sup>o</sup> h<sup>o</sup>

— Eue loco la nulo l<sup>o</sup> do y por ningun<sup>o</sup>  
de ningun efeto ni b<sup>o</sup> l<sup>o</sup> o t<sup>o</sup> d<sup>o</sup> y pa  
de quid<sup>o</sup> t<sup>o</sup> m<sup>o</sup> t<sup>o</sup> o t<sup>o</sup> m<sup>o</sup> t<sup>o</sup> o y  
mandas y a y de uer y co de al<sup>o</sup> de que  
antes de ste a y f<sup>o</sup> y o t<sup>o</sup> y a de po de uen  
no de ya lab<sup>o</sup> y en o t<sup>o</sup> y a qual quier  
forma que y uero que ningun<sup>o</sup> de los

Balgari hazan fe En juicio ni fue  
 del salbo este que al presente o ro  
 que quicno cubalga por mi testame  
 tado de lo tyo rectorum publica  
 Ena q' de labial firma quemas a liza  
 En ho. En testi monio de lo que o ro  
 que el presente e plau de u r' rubia  
 En n' de febreis de mi l' h' e' i' e' r' o' s  
 q' he n' e' i' s' u' a' n' o' y' testigo salo l' o  
 p' e' s' de apauicio Lopez. Abie. q' p' a' n' d' e' s  
 H' s' cirujano. Diego de niño. J' l' i' z' a  
 q' e' s' de t' a' u' i' q' e' l' o' r' o' g' a' n' t' e' q' u' e' c' o' n' a' s  
 e' o' l' o' f' i' d' o' a' b' o' n' o' d' e' c' h' u' l' a' n' p' e' r' o' a' n'  
 e' o' r' o' s' e' u' a' n' o' b' a' r' q' e' p' a' g' o' = Enm. de sumario

Hernand. de...  
 Juan de...  
 Diego de...  
 Pedro de...

1625 9.º de Mayo  
 En el pueblo de...  
 de la villa de...  
 de la villa de...  
 de la villa de...

Marginal notes on the left side of the page, including the number '22' and various illegible handwritten text.

En el nombre de...  
 Juan de...  
 Pedro de...  
 Diego de...  
 Hernand. de...  
 Juan de...  
 Diego de...  
 Pedro de...



no d' honr & vob' seruido de mecece  
var desta presentia uida n' q' uier  
Josefa de Suetado Plaza de Grama  
Zodista Villa de las Zilas t' m' t' a re  
d' im' b' rebaccas & a re scire concep  
rio egra de ca d' on' r' a' u' r' a' u' z

2 Permi meacon Janen t' m' t' a re  
de i' r' o' l' e' c' a' l' i' e' d' o' d' e' l' o' s' o' m' i' o' z' e' s' d' e' u' g' o  
de sta vicea como es as t' m' b' r' e  
de d' n' e' r' o' y' a' f' r' a' d' e' s' e' e' i' s' e' r' u' i' c' a' l' e' s  
de ca d' a' d' a' u' r' o

2 Permi meacon de dia de m' d' u' i' a  
t' m' t' e' n' d' o' o' r' a' d' e' e' c' e' l' e' b' r' a' r' e' m' o' t' a' o  
de u' e' n' i' r' e' d' e' n' g' o' r' m' i' x' n' u' m' a' t' a  
de g' e' e' d' a' u' n' a' m' i' s' a' e' e' r' e' g' u' e' n  
c' a' n' t' a' d' a' c' o' n' d' a' c' i' o' n' e' s' d' a' c' o' n' o

Permi meacon de m' t' e' r' i' o' d'  
Jan' t' e' n' d' o' o' r' a' d' e' e' c' e' l' e' b' r' a' r' e' m' o' t' a' o  
de g' u' e' n' i' e' n' t' e' t' o' d' o' s' l' o' s' a' c' o' r' d' o' s'  
de sta vicea m' i' s' a' d' o' r' m' i' d' u' i' m' a  
e' c' u' i' e' r' t' o' p' r' e' s' e' n' t' e' s' e' e' i' s' d' e' l' e' a' l'  
m' i' s' t' r' i' a' d' e' c' i' o' s' t' m' b' r' a' d' a

200 Permi de Jan' d' o' r' m' i' d' u' i' m' a  
de g' e' n' t' a' s' m' i' s' a' s' d' e' c' a' d' a' s' d' e' l' o' s'  
o' c' u' r' r' e' n' t' e' s' d' e' l' t' i' m' p' o' d' e' n' e' d' i' a  
d' o' r' g' u' e' d' n' e' s' m' i' x' n' u' m' a' t' a

20 Permi de Jan' d' o' r' e' c' a' m' i' a' d' e' a' n'  
d' o' m' i' m' a' z' e' m' i' s' e' m' i' s' e' r' u' i' c' a'  
d' a' s

20 Permi de Jan' d' o' r' e' a' s' d' u' i' m' a' s' d' e' m' i' s' a'  
d' u' e' c' o' s' e' t' r' i' a' s' d' e' m' i' s' a' s' d' e' c' a'  
d' a' s

20 Permi de Jan' d' o' r' e' a' s' d' u' i' m' a' s' d' e' m' i' s' a'  
d' e' d' u' o' s' d' e' c' a' d' a' s' d' e' m' i' s' a' s' d' e' c' a'  
d' a' s  
261

261 Permi de m' d' e' g' a' n' d' o' r' m' i' s' a' d'  
de e' s' t' o' d' e' e' d' u' g' e' d' e' m' i' x' n' u' m' a' t' a

263 Permi de e' p' r' i' m' e' r' o' l' i' n' e' s' d' e' l'  
d' u' e' s' d' e' m' i' s' a' c' e' s' a' m' t' e' n' t' e' s' d'  
d' a' n' d' o' t' o' l' o' s' a' c' e' p' t' o' l' e' s' d' e' s' t' a' d' a'  
d' u' i' s' a' d' o' r' m' i' d' u' i' m' a' t' r' e' c' a' l' t' o'  
d' e' e' a' z' n' o' u' l' u' g' e' n' a' e' e' s' t' r' i' o' r' b' a' n'  
d' e' l' a' s' d' e' c' a' z' g' l' e' s' a' d' e' s' t' a' u' i' c' e' a'  
d' o' r' q' u' e' d' n' e' s' m' i' x' n' u' m' a' t' a

Permi de d' e' m' i' s' t' r' e' n' e' s' s' e' s' e' n'  
d' e' i' s' g' e' n' t' e' s' d' e' c' a' c' e' s' a' d' e' d' o' g' u' e' a'  
d' e' l' c' o' m' i' s' a' r' i' o' d' e' e' s' a' n' t' o' d' e' l' o' s' d' u' a'  
d' e' e' o' s' d' e' s' t' u' b' u' y' a' f' i' l' o' d' u' e' x' o' e' s'  
m' i' c' a' d' o' c' o' n' e' s' t' o' n' i' e' s' e' e' d' i' s' a' g' a'  
d' e' e' e' o' s' d' o' r' m' i' s' m' a' d' e' s' a' r' i' a' p' a'  
d' e' a' n' t' e' s' m' i' x' n' u' m' a' t' a

Permi de m' a' r' i' a' d' e' s' e' m' i' o' s' a' g' a' l' e'  
d' e' d' o' d' e' s' p' r' i' o' s' a' m' i' s' e' o' b' i' n' a' g' u' a'  
d' e' n' t' a' d' u' c' a' d' o' s' d' e' m' i' s' t' r' e' n' e' s' s' e' s'  
d' e' a' n' s' i' e' s' m' i' x' n' u' m' a' t' a

Permi de m' a' r' i' a' l' o' c' o' g' n' a' b' u' i' d' a' d' e'  
d' e' s' t' a' u' i' c' e' a' c' a' n' t' a' d' e' l' e' m' i' n'  
d' o' s' d' e' e' s' t' e' t' e' n' e' s' g' u' e' a' s' e' i' r' a'  
d' e' e' g' u' e' c' a' n' d' e' l' e' a' n' d' i' e' s' n' i' e' t' o'  
d' e' l' t' o' m' e' f' r' e' a' d' a' r' i' e' d' e' l' e' a'  
d' i' b' e' r' e' d' u' a' r' i' a' p' a' g' o' e' e' s' d' e' l' e' e' s'  
d' e' c' a' r' i' o' s' d' e' e' a' d' i' o' n' e' y' d' e' m' i' s' t' r' e'  
d' u' i' m' a' s' d' o' m' i' n' i' c' u' e' s' e' e' i' a' c' a' m' a' d' a'  
d' e' e' a' d' u' m' o' s' q' u' e' e' l' a' l' o' r' d' e' l' e'  
d' e' s' m' i' s' t' r' e' s' d' e' e' m' p' l' e' m' a' n' s' o' d' i'  
d' e' u' a' r' o' s' t' i' l' o' n' d' i' s' c' o' r' e' s' d' e' m' i'  
c' a' n' a' c' i' o' n' a' s' d' e' c' o' m' u' n' d' a' l' a' u' e' l' f' r'  
d' i' a' d' e' m' a' s' e' l' e' d' i' o

Permi de m' a' r' i' a' l' o' c' o' g' n' a' b' u' i' d' a' d' e'  
d' e' s' t' a' u' i' c' e' a' c' a' n' t' a' d' e' l' e' m' i' n'  
d' o' s' d' e' e' s' t' e' t' e' n' e' s' g' u' e' a' s' e' i' r' a'  
d' e' e' g' u' e' c' a' n' d' e' l' e' a' n' d' i' e' s' n' i' e' t' o'  
d' e' l' t' o' m' e' f' r' e' a' d' a' r' i' e' d' e' l' e' a'



de accion de marinaronja...  
la vea y ce e arguine...  
nozelo ximo de me...  
smoalo b...  
humil...  
eman...

*Manuel...*  
*Diego...*  
*Francisco...*  
*Alonso...*  
*Diego...*  
*Manuel...*

*Don...*  
*Don...*

haviendo...  
lo le...  
y de...  
hubo...  
y cinco...

ago...  
yo...  
den...  
fig...  
no...  
la...  
an...  
y...  
tan...  
tra...  
v...  
con...

*Don...*

si...  
clares...  
cador...  
jul...  
sal...  
que...  
lo...  
do...  
que...  
con...  
v...  
de...  
de...  
de...

*[Faint, mostly illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side.]*

300  
230  
10

*[Faint handwritten text, possibly bleed-through.]*

*[Faint handwritten text, possibly bleed-through.]*

18.

Jul 29 1625

*[Large, stylized handwritten signature or name, possibly 'Amo de...']*

In nomine amen separ  
anno 4 facit a se a mento  
Ultima Epistola me ab un  
ta ad Vicien como yocat alinal  
Quia de se dicit esse p. ma  
De grauea de Vicia Rubi  
Estano en Amia Enacama  
En mibuenzia y en ser  
Dimieno reyen de lermi deo  
De la santisima attipia de a  
In regis y epistola sancti  
Personas y ordo de  
Dadere lo que de y en gressa  
La santisima madre y gloria de  
Roma con que prole de morir  
+ emienome de la muert  
En escossanatur y su  
ranosauio y ago y zdeno  
miserameno y amadercar  
Lo de miconie na de e  
Manera

Lo de mineo. En comiendo  
mionna adior puestzose  
En el lacio de redimo de  
In zrecia de y de lue waltra

104  
A emmanos que quando  
Dios n'esto se n' fuesse  
El meeebar Desi presente  
Di da mi cuerpo se a se puetado  
E n' l' d' g'lesia mayor de eea  
E n' la sepoltura que a mi  
de la casa de Garcia de conee p'no  
y c'ra de la santa Verit' d' g'.

A emmanos me d' tener  
con el cauil de ees se n' e  
Clérigos de g'rauee de ees  
de g'rauee al mi n' o de eea  
E n' t' z' a da que se e e e e e

A emmanos que e e e e e de  
de e e e e e e e e e e e e e  
de e e e e e e e e e e e e e  
de e e e e e e e e e e e e e  
de e e e e e e e e e e e e e  
de e e e e e e e e e e e e e  
de e e e e e e e e e e e e e  
de e e e e e e e e e e e e e

A emmanos se e e e e e  
de e e e e e e e e e e e e e  
de e e e e e e e e e e e e e  
de e e e e e e e e e e e e e  
de e e e e e e e e e e e e e

A emmanos de e e e e e  
de e e e e e e e e e e e e e

105  
de e e e e e e e e e e e e e  
de e e e e e e e e e e e e e  
de e e e e e e e e e e e e e  
de e e e e e e e e e e e e e  
de e e e e e e e e e e e e e

A emmanos se e e e e e  
de e e e e e e e e e e e e e  
de e e e e e e e e e e e e e  
de e e e e e e e e e e e e e  
de e e e e e e e e e e e e e

A emmanos se e e e e e  
de e e e e e e e e e e e e e  
de e e e e e e e e e e e e e  
de e e e e e e e e e e e e e  
de e e e e e e e e e e e e e

A emmanos se e e e e e  
de e e e e e e e e e e e e e  
de e e e e e e e e e e e e e  
de e e e e e e e e e e e e e  
de e e e e e e e e e e e e e

A emmanos se e e e e e  
de e e e e e e e e e e e e e  
de e e e e e e e e e e e e e  
de e e e e e e e e e e e e e  
de e e e e e e e e e e e e e

A emmanos se e e e e e  
de e e e e e e e e e e e e e  
de e e e e e e e e e e e e e  
de e e e e e e e e e e e e e  
de e e e e e e e e e e e e e

Emmanuel Lemediga  
La missa de procecion  
de anima. En el altar  
Sancti de la yglesia de San

Emmanuel a las man  
das for dussas a cada unado  
Guerfany on traue dis paracassar  
guerfany. On deae

Emmanuel alius de  
thorua in subindo oz  
cargoy ser. Vicio que ceengo  
En el tholamir de  
On scassas de miorada  
que teigo en esra uicea En  
frense de las En quel in alin  
De con sauer Verdugo  
Quida de Marcos Verdugo  
En os calles de acoi ara  
En escañu jal droxio  
En ara de mpre da ma  
En la dha de Bon po que  
Coffies mi Voluntas  
Emmanuel a las man  
de la capilla de mpre  
de la dha de On aca baelino

Emmanuel a las man  
de la dha de mpre  
de la dha de mpre  
de la dha de mpre

Emmanuel a las man  
de la dha de mpre  
de la dha de mpre  
de la dha de mpre

Emmanuel a las man  
de la dha de mpre  
de la dha de mpre  
de la dha de mpre

Emmanuel a las man  
de la dha de mpre  
de la dha de mpre  
de la dha de mpre

Emmanuel a las man  
de la dha de mpre  
de la dha de mpre  
de la dha de mpre

Emmanuel a las man  
de la dha de mpre  
de la dha de mpre  
de la dha de mpre

Emmanuel a las man  
de la dha de mpre  
de la dha de mpre  
de la dha de mpre

Sara en d'au d'au d'au  
Zepilina maria res d'au  
Zixai. En eis. En eis.  
Zee x' au d'au d'au d'au  
En d'au d'au d'au

En d'au d'au d'au  
Zee x' au d'au d'au  
De d'au d'au d'au  
En d'au d'au d'au  
Zee x' au d'au d'au  
En d'au d'au d'au

En d'au d'au d'au  
Zee x' au d'au d'au  
De d'au d'au d'au  
En d'au d'au d'au  
Zee x' au d'au d'au  
En d'au d'au d'au

En d'au d'au d'au  
Zee x' au d'au d'au  
De d'au d'au d'au  
En d'au d'au d'au  
Zee x' au d'au d'au  
En d'au d'au d'au

En d'au d'au d'au  
Zee x' au d'au d'au  
De d'au d'au d'au  
En d'au d'au d'au  
Zee x' au d'au d'au  
En d'au d'au d'au

En d'au d'au d'au  
Zee x' au d'au d'au  
De d'au d'au d'au  
En d'au d'au d'au  
Zee x' au d'au d'au  
En d'au d'au d'au

En d'au d'au d'au  
Zee x' au d'au d'au  
De d'au d'au d'au  
En d'au d'au d'au  
Zee x' au d'au d'au  
En d'au d'au d'au

En d'au d'au d'au  
Zee x' au d'au d'au  
De d'au d'au d'au  
En d'au d'au d'au  
Zee x' au d'au d'au  
En d'au d'au d'au

En d'au d'au d'au  
Zee x' au d'au d'au  
De d'au d'au d'au  
En d'au d'au d'au  
Zee x' au d'au d'au  
En d'au d'au d'au

En d'au d'au d'au  
Zee x' au d'au d'au  
De d'au d'au d'au  
En d'au d'au d'au  
Zee x' au d'au d'au  
En d'au d'au d'au





Preo que se ha de dar a don Juan de...  
 de la casa de don Juan de...  
 de la casa de don Juan de...  
 de la casa de don Juan de...  
 de la casa de don Juan de...

Lo solo por dea paricio  
 lo por...

Visto por el...  
 de la casa de don Juan de...  
 de la casa de don Juan de...  
 de la casa de don Juan de...  
 de la casa de don Juan de...  
 de la casa de don Juan de...  
 de la casa de don Juan de...  
 de la casa de don Juan de...  
 de la casa de don Juan de...

(Faint bleed-through text from the reverse side of the page)

(Faint bleed-through text from the reverse side of the page)

Juan Sanchez

Digo yo Juan Sanchez Caravantes que he visto  
y oyo yo media a hora de cierto fue un niño de  
madre para la lan para el santissimo sacramento  
y por que la he visto como mayor de no de la igle-  
sia de esta su madre de mi nombre Juan Sanchez  
Caravantes

Digo yo Juan Sanchez con zero que he visto de Juan crespo un quarto  
de aroba de aceite para la lan para de nuestra señora de  
la soledad la qual manada su madre por su testamento  
y por ser verdad aber lo he recibido diez y firma de mi nombre  
Juan Sanchez

Digo yo Francisco romero mayor de no de señor con zero  
santana que he visto de Juan crespo un quarto de  
aroba de aceite de la qual lo mandó su madre por su testamento  
y por ser verdad que he recibido dicho quarto de aroba de aceite  
lo firme de mi nombre Francisco romero

... y he visto  
... de mi nombre  
... de aroba de aceite  
... de la qual lo mandó su madre  
... de mi nombre

n. 32.

Yo Juan de Alarcón  
Escrivano de la Real Audiencia  
de Madrid  
Yo Juan de Alarcón  
Escrivano de la Real Audiencia  
de Madrid

... de la yuse y acanacho que  
... ecclesia y un...  
... unguaz...  
... acite y aia...  
... de nro...  
... su ma...  
... fo ro bo...  
... moi por...  
... en v...  
Eoi 630

use pecanacho y  
digo yo si...  
se nor...  
ceite...  
lo re...  
yo de...  
n. 32.  
1630.  
1645.

... y no...  
... carta...  
... miera...  
... cerna...  
... distan...  
... antet...  
... sh mi...  
... edris...  
... bastr...  
... alad...  
... En te...  
... do de...  
... le...  
... q...  
... p...  
... pa...  
... hi...  
... que...  
... En...  
... nece...  
... d...  
... d...  
... acc...  
... et...  
... da...  
... g...  
... p...  
... re...  
...

Otrogo que yo jure en el presente  
momento a ser vuestro socio y nuestro  
no se de cargo de mi conciencia En  
esta manera

1 Copime y tres misas en mi anima  
a Dios nuestro Señor que la vida fue de  
misos por el cuerpo de Cristo y el cuerpo  
de la cruz

2 Item mando que quando Dios nuestro  
Señor fuere en vida o en el limbo o en el  
presente vida mi cuerpo sea sepultado  
en la iglesia mayor de Sta. Maria de la  
ciudad de Salamanca para que sea en la  
parte de la derecha de la capilla de la  
cruz

3 Item mando que me acompañen en mi  
fuerza de la vida de los señores de la  
ciudad de Salamanca y de los señores de  
esta villa de Salamanca

4 Item mando que se diga por mi anima  
en la iglesia de Sta. Maria de la ciudad de  
Salamanca y en la iglesia de Sta. Maria de  
la villa de Salamanca

5 Item mando que se diga por la anima de  
mi madre cinco misas en la villa de  
Salamanca

6 Item mando que se diga por la anima de  
mi abuelo y de mi madre cinco misas  
en la villa de Salamanca

7 Item mando que se diga otras quatro misas  
por las animas de los señores de mi  
casa de Salamanca

8 Item mando que se diga otras quatro misas  
por las animas de los señores de mi  
casa de Salamanca

1 6  
7 Por las animas de purgatorio de  
nuestros señores de Salamanca y de  
nuestros señores de Salamanca

8 Item mando que se diga otras tres misas  
de los señores de Salamanca y de  
nuestros señores de Salamanca

2 Item mando que se diga otras tres misas  
de los señores de Salamanca y de  
nuestros señores de Salamanca

3 Otras cinco misas de los señores de  
Salamanca y de nuestros señores de  
Salamanca

2 Otras tres misas de los señores de  
Salamanca y de nuestros señores de  
Salamanca

4 Otras quatro misas de los señores de  
Salamanca y de nuestros señores de  
Salamanca

2 Otras tres misas de los señores de  
Salamanca y de nuestros señores de  
Salamanca

2 Item mando que se diga por mi anima  
otras tres misas de los señores de  
Salamanca y de nuestros señores de  
Salamanca

2 Item mando que se diga otras tres misas  
de los señores de Salamanca y de  
nuestros señores de Salamanca

2 Otras tres misas de los señores de  
Salamanca y de nuestros señores de  
Salamanca

2 Otras tres misas de los señores de  
Salamanca y de nuestros señores de  
Salamanca

2 Otras tres misas de los señores de  
Salamanca y de nuestros señores de  
Salamanca

3 Otras tres misas de los señores de  
Salamanca y de nuestros señores de  
Salamanca



===

fatos po deces jacob d'icili y quean  
 tesse ne aia ffs j storga do porresi  
 roo deyalabra d'Enotia qualquiez  
 forma quequicio que ningu no delloy  
 balga ni kananfe. En falcioni piera  
 de sal de ne que a ce presente otorgo  
 que quicio balga por mite tta mento  
 jacob d'icili j por mi ultima boluntad  
 comome jorde de alugar En lau de  
 billarubia En pimens de majo de  
 mile j seis gents q' no ite j de q' no  
 tette q' pedros meztar dia lomo co  
 j' n' bueno j' n' deal caia el mo co  
 vez de staue j' n' mo pella otorgante  
 que canso de intestijs que si jono tabe  
 j' el de se bastianes antimismo t'bas  
 tianes juan bueno st'uan hernandez  
 escribano e j' de se q' n' unta de  
 San' de se j' y q' n' de j' n' q'  
 no es n' de unta de se j' n' q'  
 q' n' de se j' n' q' n' de se j' n' q'  
 quatuor rices q' n' de se j' n' q'

Juan de  
 Antonio Lasso

En unta de se j' n' q' n' de se j' n' q'  
 en unta de se j' n' q' n' de se j' n' q'  
 en unta de se j' n' q' n' de se j' n' q'  
 en unta de se j' n' q' n' de se j' n' q'

En unta de se j' n' q' n' de se j' n' q'  
 en unta de se j' n' q' n' de se j' n' q'  
 en unta de se j' n' q' n' de se j' n' q'  
 en unta de se j' n' q' n' de se j' n' q'  
 en unta de se j' n' q' n' de se j' n' q'  
 en unta de se j' n' q' n' de se j' n' q'  
 en unta de se j' n' q' n' de se j' n' q'  
 en unta de se j' n' q' n' de se j' n' q'

Antonio Lasso

*[Faint, mostly illegible handwriting in a cursive script, possibly a continuation of text from the reverse side.]*

*Muño 18626.*

*n.º 34*

*[Large block of handwritten text, including a signature and several lines of cursive script.]*

4

*[Large block of handwritten text in a cursive script, appearing to be a formal document or letter. The text is dense and covers most of the page.]*

Concepção de cera, seca e assada  
Deixar em 3

1. Terminando meacompaner  
De mim em tierro e cauido  
De los e lerigos de raice a  
De espagueco que escos timbre  
Terminando e creesia de  
mim em tierro deindo oraeze  
De ror e sino e tiodi guane  
De jan por mia nio e nca ho  
De gletia. Ma missade de qui  
De r cansada e on dia cono de sub  
Diacoro

2. Terminando se digan por casanij  
De mis de aeres que jris e alpe  
De orio missa de de gado

2. Terminando se medijando  
De missas de los fias de la ange de  
De gada de de cadis

4. Terminando se digan por las anij  
De mas de purgatorio e de leon  
De que do se a regunacato e nca ho  
De que no me acuerdo qua tromissas  
De de cadis

4. Terminando se me digan quatro  
De missas de de raice e nca  
De de raice e de raice e de raice  
De de raice e de raice e de raice

Terminando se digan de mi fua  
De de cadis

2. Terminando se medijando  
De missas de los fias de la ange de  
De de raice e de raice e de raice  
De de raice e de raice e de raice

tuas  
60 missas  
Terminando se medijando  
De missas de los fias de la ange de  
De de raice e de raice e de raice  
De de raice e de raice e de raice

Terminando se medijando  
De missas de los fias de la ange de  
De de raice e de raice e de raice  
De de raice e de raice e de raice

De missas de los fias de la ange de

Terminando se medijando  
De missas de los fias de la ange de  
De de raice e de raice e de raice  
De de raice e de raice e de raice

Terminando se medijando  
De missas de los fias de la ange de  
De de raice e de raice e de raice  
De de raice e de raice e de raice



missus de deo mandada  
 se dignas nuevas de la Enmenda  
 de las cosas de mi fidalgo mendo  
 y n. de la de Venacia y de la  
 fidalgo y de la de S. Jan  
 etc.

Para cum. lit. e. pa.  
 remissas de las Enmendas  
 de las cosas de mi fidalgo y de  
 las de Venacia y de la de S. Jan  
 y de las de S. M. y de las de  
 S. M. y de las de S. M. y de las  
 de S. M. y de las de S. M. y de  
 las de S. M. y de las de S. M. y  
 de las de S. M. y de las de S. M.  
 etc.

De deo mandada que que dare  
 de las cosas de mi fidalgo y de  
 las de Venacia y de la de S. Jan  
 y de las de S. M. y de las de  
 S. M. y de las de S. M. y de  
 las de S. M. y de las de S. M.  
 etc.

Quae acc. v. v. e. m. e. l. e. d. i.  
 d. i. o. r. i. d. i. s. y. l. a. m. a.  
 E. r. e. u. o. s. e. a. n. u. e. s. e. o. y. z. o. z.  
 m. i. p. u. n. t. e. d. e. n. i. n. g. u. n. v. a. l. o. r. i.  
 e. g. l. e. d. o. t. o. r. o. s. t. r. o. s. q. u. a. e. e. s. t.  
 e. t. a. m. e. n. o. o. r. e. s. t. a. m. e. n. a. s. o. n. a. n.  
 d. a. s. p. a. s. o. r. e. p. a. r. o. s. q. u. e. a. n. e. s. e. e.  
 a. y. a. f. e. h. o. y. o. t. r. o. g. a. d. o. l. a. s. q. u. a.  
 l. a. s. q. u. e. r. o. q. u. e. n. o. v. a. g. a. n. i. y. p. a. g. a. n.  
 s. e. e. n. z. u. i. c. i. o. n. i. s. f. u. e. r. a. d. e. s. n. e. s. o.  
 e. s. t. e. q. u. e. a. e. p. r. e. s. e. n. t. e. h. i. g. o. y. o. t. r. o. g. o.  
 a. n. e. c. e. p. r. e. s. e. n. t. e. s. c. i. u. i. a. n. o. r. e.  
 q. u. a. e. q. u. e. r. o. v. a. g. a. n. i. y. p. a. g. a. n.  
 f. a. m. e. n. o. o. c. o. b. d. i. c. i. o. s. e. n. e. a. n. i. a.  
 i. n. f. o. r. m. a. q. u. e. m. a. s. a. l. u. j. a. r. e. n.  
 d. e. e. n. e. s. t. a. m. o. r. i. s. d. e. l. o. q. u. e.  
 l. o. c. a. r. p. u. e. e. n. e. a. m. a. n. e. r. a. t. h. a.  
 e. n. d. a. u. i. c. a. d. e. v. i. c. a. d. u.  
 v. i. a. e. n. s. e. i. s. d. i. a. s. d. e. e. m. e. s. e.  
 s. e. t. i. e. m. e. r. e. d. e. m. e. s. e. s. i. s. i. e. n.  
 t. o. s. y. d. e. i. n. i. e. y. s. e. i. s. a. n. o. s. l. e. s. t. i. g. o.  
 e. l. l. e. u. a. n. s. e. r. r. a. n. o. s. y. q. u. a. n. d. e. y. e.  
 v. e. n. e. r. y. e. r. n. o. e. m. o. r. e. n. o. r. e.  
 d. e. f. u. e. r. i. e. s. v. a. n. o. s. d. e. l. a. u. a.  
 y. a. d. u. e. s. p. a. d. e. l. a. t. o. r. g. a. n. s. e. q. u. e.  
 c. a. n. d. i. s. s. i. m. u. l. n. e. s. t. i. g. o. q. u. e.  
 d. i. d. e. n. o. s. s. a. u. e. e. s. t. e. u. a. n. s. o. d. a. n.  
 q. u. e. l. l. e. u. a. n. s. e. r. r. a. n. o. s. y. d. e. l. h. o.  
 etc.

6 de sep 1626



From De Ma... in...  
1762

Compt -

Heav - 300

Cap: G. S. M. 26.

n/22

4

— In dñi no mine amen se parguan  
tosst Jacarta detetamento Vlti  
ma Epo stimezabo Luntad bicen  
co mojos colastaberozgo muy crde  
pedis deespinsa qe q destauilla  
deui clazrubia stans Enfermad  
cuerpo sana delabsluntad paracon  
miserosjerueisto y enmi bilenjuicio  
talqua edios nuestro senoz fuer  
bi do seme dar creyendocomo fime  
menteees Enel misterio delasan  
titi matinidad padre hi jo y spiritu  
santo tresperstonas junto los diosber  
da dero y en lo quetione y confessa  
La santa madre ylesia dero macon  
cui afebi bi do epistesto moir temien  
do me dela muerte quees cosa natural  
y suora no salu da storgs quezago  
y or dno mitestamento y ultimabo  
Luntad Edis posicion a ser uicio de  
dios nuestro senoz y descargo de mi  
conciencia En esta forma

— Sopu mero Encomiendomianima  
a Dios nuestro senoz quelafio En e  
vi mio por supreciosas angr e y eluer  
po alattena

— ite n mando que quando Dios nuy  
tro senoz fuer ser uido de mi el uer  
desta presentem da mi cuerpo sea  
sepultado En la igrlesia mayor del  
mundo En la capollana de camist

al bacas pareci creconcepans  
cera de las antábera crús

Item mando me entienon con el  
cauillo de los señores clérigos de  
taquilla y de los pagueldos de stunbrado  
de los ofiades

Item mando que el dia de mi entie  
rio siendo ora de celebrar Esinos  
tristegiente digan por mi anima en  
la dya y glesia una misa de requier  
cantada con diacono y sub diacono

Item mando se digan por mi anima  
ocientas y diez y siete misas confor  
me a la disposicion de una memoria  
que de yo comunicada con Pedro de cepi  
nosa mi marido y en el mes de casta  
ñares clérigo de las quales es mi bo  
luntad de las quarenta y una  
de las de los de castañares  
que sean las de san biceinte feruel y se  
se pague de mis uionés y las de mas  
se digan de los ofiades de la dya me  
tre cada dos por que anti el mi boluntad

Item mando se digan por las ani  
mas de mis padres abuelos Esue  
gross Es de mas difuntos que tengo  
obligacion o nacio yenta y tres misas  
Las quales se a de diez de los ofiades  
de cepi nosa mi marido

623  
301

Y alos mli piosos o clérigos que  
qui riere quando a elle parezca eno  
antes por que anti el mi boluntad

30 1  
3 Item mando se me digan de los ofiades  
de la dya de mi guarda tres y tres misas  
reca das

Item mando a las mandas forcosas  
aca da una de os marabotis para ca  
sarguez fanas un real

Item mando a maria hija de fían  
ber dugo miso buina un atama de  
ropa para quando se caate que bal  
fabeinte de cada dos por el cargo y  
se uicio que me a fho y letengo y con  
que a j a de a bittiz con Pedro de cepi  
sa mi marido diez años de ser puese  
mi fallecimiento de on la persona  
que el quisiere de mis hijas a la qual  
encargo a las sus de mi re por ella  
y le g r a t i f i que se ser uicio con mas  
bidne parezca por que anti el mi boluntad

Item mando se digan por las animas  
de las personas que pue do ser alguna  
cosa en cargo que no me a uer de seiss  
misas reca das

310  
Y para cumplir se pague de mi test  
tamento de las mandas de yo enon  
bro por mi abacas y testamentarios

aca de V. peno de castra naves cleri  
 fo ja petro de espino samimauis  
 alo squaler ja aqua qui cradellott  
 Q por si jntolidun soj poder un  
 plido para que Entien En misuenes  
 j delo me j para de de llo h saquen  
 Los que el pareciore ser necesarias  
 para cumplir este mi testamento  
 j lo sben sa nenac mo ne sa publica  
 o como les pareciore j delo thmarabe  
 ois que montare j aquen este mi tes  
 tamento j sus mandas j para ello  
 Letene arzo Las conchencias Et de  
 re remanente que que dare Efinea  
 re de misuenes de laciones de que  
 de un plido Epazado Este mi testa  
 mento de jo En on bro por mis liti  
 mas Et ne bersales herede ror ama  
 riaber dugo E ana de spino sa mishi  
 dal j del djo petro de espino sa mimau  
 re de Las quales Las ajan j cre den  
 por j quales partes con la ben dicion  
 de Dios j la mia  
 Trebo es E anulo E do j por ningun  
 no E den ningun balar nic fetoto de  
 otros quales quier testamento o tes  
 tamentos mandas pual delegatoy  
 po de res j cob dition que a nter de

a ja sfo j otorgado por escrito o se  
 palabra o En otra qualquier forma  
 que quier que ni en un de llo sbal  
 j anni hazan fe En juicio ni fue  
 ra de e salvo este que a ce presente  
 otorgo que quier bala por mi test  
 tamento j cob dition o por escitu  
 ra publica En aquella bala j forma  
 que mas aluzar En djo En testimonio  
 de lo qual otorgo que a ce presente En  
 La villa de cui da nillia En siete  
 dias del mes de febrero de mill j c  
 cientos j b c j nte j diez años j test  
 tigos cristoval sanz de usque  
 sanz es el mozo j mel j por no diez  
 hijs de catalinano diez j petro  
 piloto el mozo de los de stauilla  
 Carruezo de la otorgante que cono  
 ce lo firmo un testigo que si j on saue  
 petro pucto estuan hernandez  
 e seruanos treinta = E j p re

Juan de san Diego de  
 no E En el m. de la villa de Dubia  
 Ingresado j lo digno de la villa de  
 Juan de san Diego de  
 Juan de san Diego de

Yo el Rey D. Pedro Gonzalez con su hijo y abuelo  
delo testamento de su abuelo la linia de los reyes  
y principes de la dha. testamento de Pedro de Espinosa  
y lo firmo en su corte de julio de 1629 //

Yo el Rey

Yo el Rey D. Pedro Gonzalez con su hijo y abuelo  
delo testamento de su abuelo la linia de los reyes  
y principes de la dha. testamento de Pedro de Espinosa  
y lo firmo en su corte de julio de 1629 //

Yo el Rey

Yo el Rey

7 de febrero, 1627

Granos  
 meo de la ma y por  
 Volumen. Vieron como por  
 martin gmo de Juan martin  
 Veano. De la uicea es dando en  
 ferms del cuerpo en meber  
 quicoy. Entendi miento crey en  
 Pocomico. El mio verio se las  
 thonias de a negis de piritus  
 tze y sonis y en los dias de  
 Dabero. quieroj abe mil gram  
 e paracei como mador proceza  
 El mandolicecia a Juan  
 mis adre e y de ho Juan martin  
 tri selado de conico e prometo  
 no y contraicecia a foran en  
 tienis o alguno de ara quee  
 sus odho de ponia en este sea  
 meiso como mte cien le pazca  
 don vienes e puro en forma de  
 de se y contraicecia a foran en  
 nin punto meo como gado de  
 Pressa de la paca que se elto

[Signature]

47 m de la ma y por  
 2

Julio 21629

n. 23.



...viene  
...edk  
...maim laacepo  
...officio decaotrogo que  
...ofordeniomiegamento  
...a ser vicio de dios ius tti  
...Descargo de micon nina  
...mes amara  
...rimera. Encomiendo  
...diauima a dios n ius tti  
...reacizis t redinjo 2o  
...greus sa sangre zee ueyas  
...a la tierra  
...remiendo Gregoand  
...dios n ius tti feir freres  
...do de macee boi de d azes  
...di domi ueyas sease ius tti  
...eneat glessia m y de az  
...enease p tura creamis  
...a la uea p areie je conee pan  
...zera de e as into vericus  
...Remiendo me a con z anar  
...rim ieritiero le ca uero de  
...os feir reer y or de gram  
...dees 2o quees Grego and  
...dees de e ier do rees sem s bo

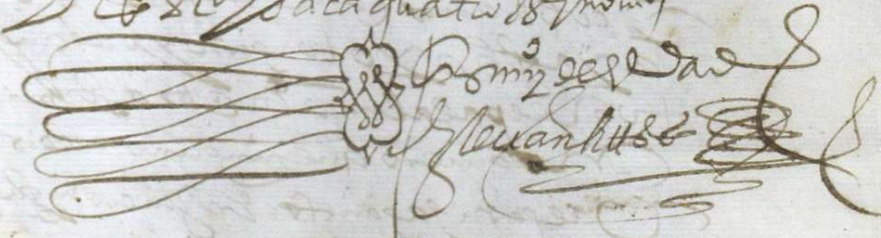
1  
...Orar Edno...  
...San d Dormiam ma  
...Iglesia vna m ius tti  
...cantata con eacon z fubdia  
20  
...A emido semediga de ius  
...missa de e adaz dormi am  
...de of fiao au de nio quando se gan  
...remiendo de e gan 2o  
2  
...de anima de ana ce z animade  
...de missa de e az  
1  
...Remiendo semediga de ius  
...missa de e am ius tti de e of fiao  
...de e angel de m ius tti  
3  
...Remiendo de e gan de ius tti  
...de e az 2o son q que d ue de e  
...a e gan i us tti En ius tti que i me a  
...de e ius tti 2o de e ius tti  
...de e purgatorio  
1  
...Remiendo semediga de ius tti  
...missa de e of fiao de e ius tti de e ius tti  
2  
...Remiendo semediga de ius tti  
...de e of fiao de e ius tti de e ius tti  
...de e ius tti de e ius tti de e ius tti  
1  
...Remiendo de e ius tti

Donat unglir Es agare fe  
mugiamens & susmanos  
de x en om bro x omis a lla cec  
y regiamen tario a lla sa ze  
alons o gomis & zuan martin  
misa a re a los que e e z qual  
quier a de cec de p o r h y n o l o u n  
d o p o d e r i a m p l i o d o r a n o  
que entren de a z o d e r e n de  
m i o v i e n e p d e l o m e d o r d a r a d o  
de c e o s q u e l o s u o n d a n t e r e n d e n  
e n p u b l i c o s a l m o n e s n o f u e r a  
de c e o e d o n d e l e r c u m p l a n  
e d a g u e n e p d e m i s r e g a m e n d  
e d a r a c e o s l e p e n c a r g o l a p  
e n m a g n a p

A de e r e m a n e n s e q u e q u e d a r e  
e p m c a r e d e m i s v i e n e p d e c  
d u e s p e c u n z e i o e s i g a z o c e r e  
m i s r e g a m e n t o e s u s m a n a g e l l e  
d o e n o m e r o d u r m i e x a t m o  
e u i z h e p a e g e r e d e r o d e t o d o p  
e l l o s d m s d i e d a c i o n e y a g u a n  
m a t r i m o n i a r e e q u a l l e o s

Donat unglir  
fue el cañal de  
de r i n g i m o r d a l e r d e g a c i o n  
t h z o s q u a l e s q u i e r e l a m e n t e  
c. n e s r a m e n a s m a n a z o d e c y  
y c o b d i a l i o s e n r e a m e s d e c e  
a y a g h o z o t o r g a d o y o r e s u y  
t u r e e p a l a t r a o e n c t z a f o r m a  
e n q u i e r o q u e n i n g u n o d e c e o s  
v a e p a n i s a g a n f e e e n j u i c i o n i g h e  
z a d e l s a l l o s q u e q u e a g o r a o t o r g o  
q u e q u i e r o q u e v a e p a s o r m e s  
t a m e n o c o b d i a l i o o d e r a s u p o  
t u r a p u b l i c a e n e a v i a q u e n o n  
a l u s a r. e n d e z l o o t o r g u e e r e  
e l d e m o s p u b l i c o s e l r e s t i g o s e n e a  
v i e e a d e v i e e a r u b i a t u r v e i n  
t e l u s o d i q d e e m e s d e p t u b r e e  
m e a z d e s i t u e n t o r e v e i n s e e  
v u e u e a m p l e s t i g o s z u a n e s i g  
d e e a t o u e a d e a d o u a l t h s i n j e m  
z z u a n s a m i g z p r o d e c a b e l e a n g  
v o d e r a n i e o z a r r u e g o d e c o t o r g  
a q u i e n y d e c e s o m d o z f e e g u e  
c o n d o c o d m o v n s e f i g o q u e

Yo Juan de...  
... de...  
... de...  
... de...  
... de...

  
Don Juan de...

De... la...  
... de...  
... de...  
... de...

M. A. de...

Yo...  
... de...  
... de...  
... de...  
... de...  
... de...  
... de...  
... de...  
... de...  
... de...

Yo...  
... de...  
... de...  
... de...

+

Y noy noy red men se jomg ro  
 estacailade l' d' ameno l' tina  
 E jio t' m' r' a v' o' l' m' t' a' s' b' e' z' u' r  
 com' g' d' a' n' o' r' o' l' a' n' o' l' i' r' e' s' t' a' r' e' c' e' a  
 de v' i' e' c' a' r' u' i' a' c' s' t' a' n' d' o' t' e' r' i' m' o  
 d' e' c' u' e' r' i' p' o' s' a' n' o' d' e' a' d' o' t' m' s' a' s' d' e  
 c' o' m' i' s' s' i' o' n' e' s' u' a' i' s' t' o' r' i' a' s' u' e' n  
 t' i' o' j' u' g' o' s' d' e' n' d' i' z' e' n' d' i' a' t' u' r' e' l  
 d' o' r' i' e' m' d' e' i' s' a' b' l' e' u' e' n' a' m' e' m' a  
 t' a' e' d' i' a' e' d' o' b' r' i' e' s' t' o' t' o' r' o' d' i' e  
 d' u' i' d' o' d' e' m' e' d' a' r' t' e' n' y' e' n' d' o' m' e' d' e  
 l' a' m' i' e' r' e' d' e' s' c' o' s' a' r' i' a' t' r' a' e  
 a' r' i' a' a' i' a' t' r' a' d' e' s' c' a' n' d' o' s' a' l' u' r  
 v' i' d' a' r' y' m' a' l' i' s' o' r' e' c' e' a' b' r' i' a' v' e' r' i' a  
 d' e' s' a' l' u' a' g' o' n' l' e' x' o' j' o' r' n' s' d' e' i' o  
 g' a' d' a' h' y' r' u' e' c' e' s' o' z' a' d' e' a' b' i' e' n' a' v' e' n  
 t' u' r' a' d' a' v' i' r' g' e' n' s' a' n' t' a' m' a' r' i' a  
 d' e' a' d' i' a' e' s' u' d' e' i' a' d' i' s' t' i' c' a' d' a' c' o' n  
 c' i' d' e' g' o' s' o' j' i' s' o' j' e' d' o' m' i' n' y' s' d' i' e  
 c' a' d' o' b' l' e' e' u' e' m' d' i' n' i' m' a' d' u' s' t' a  
 g' e' o' r' i' a' e' j' a' g' o' n' y' l' a' m' e' n' i' o' l' t'  
 i' s' t' a' t' i' m' a

Folio 9 verso

- l' o' s' d' i' a' m' e' i' o' b' n' o' n' y' e' n' d' o' m' y' d' i' n' a  
 d' i' o' s' n' i' e' s' t' i' o' n' i' o' d' e' e' a' c' i' u' s  
 v' i' e' d' n' i' s' p' o' t' o' n' d' r' e' g' o' s' a' s' o' n  
 y' i' e' z' e' c' u' e' r' i' p' o' d' e' a' t' i' e' r' i' a -  
 Y t' e' m' p' a' n' d' o' d' e' g' u' a' n' d' o' d' o' m' e' s  
 d' i' o' d' i' e' e' s' e' r' u' i' d' o' d' e' m' e' c' e' u' a' r' e  
 d' e' s' t' a' d' i' e' s' e' n' s' e' u' i' d' a' r' i' s' c' u' e' r' d' i' e' a  
 s' e' g' u' e' l' a' d' o' g' r' e' a' g' l' e' s' i' a' m' a' y' o' r  
 d' e' s' t' a' b' i' e' a' c' o' n' i' e' g' a' n' i' s' e' c' e' z' a' d' e' a  
 s' a' n' t' a' v' i' c' a' a' u' s  
 Y t' e' m' p' a' n' d' o' m' e' a' c' i' n' d' a' n' e' n  
 t' i' s' d' i' e' n' o' l' e' c' a' u' e' d' d' e' s' e' o' t' o' n' i' o  
 - r' e' s' c' e' i' u' s' d' e' s' t' a' v' i' e' c' a' g' l' e' e' s  
 g' a' g' u' e' l' o' s' d' e' u' i' e' r' e

n. 13

Folio 10 verso

Folio 11 verso

¶ Lumen anso d'cedia de m' are  
vio fiendo ora de eee bray q' m' d'  
fios quime digan d'orim' d' n' m' a  
flad jaggecra l' n' m' i' p' ad e' v' e'  
quincant' ad a' con da' con e' q' uo  
d' r' a' n' o

2 0 ¶ Lumen anso ledigan d'orm' d' n' m' a  
o' g' u' i' a' m' i' s' s' a' s' r' e' c' a' d' a' s' d' e' c' h' a' s' e'  
c' u' r' r' e' n' t' e' d' n' a' n' d' o' l' e' d' i' g' a' n'

3 0 ¶ Lumen anso ledigan d'orecayma  
de cui' m' i' d' i' s' n' r' o' r' d' i' n' o' t' r' e' u' t' a'  
n' i' s' a' s' r' e' c' a' d' a' s' d' e' c' h' a' s' e'

¶ Lumen anso ledigan d'orecayma  
de m' a' r' g' u' i' e' a' l' e' m' i' s' s' a' s' r' e' c' a' d' a' s'

¶ Lumen anso ledigan d'oras d' n' m' i' s' t'  
d' r' e' e' d' n' i' m' a' d' e' m' a' r' i' a' s' n' r' o' r'  
g' r' i' n' d' a' m' i' s' r' e' c' a' d' a' s'

¶ Lumen anso ledigan d'oras d' n' m'  
m' a' s' d' e' i' m' i' s' s' a' s' r' e' c' a' d' a' s'

1 0 ¶ Lumen anso ledigan d'orecayma  
d' e' j' a' b' e' i' s' n' i' s' s' a' s' r' e' c' a' d' a' s'

2 ¶ Lumen anso ledigan d'oras d' n' m'  
r' a' s' r' e' c' a' d' a' s' d' r' e' e' d' n' i' m' a' d' e' m' a'  
r' e' a' d' l' a' n' i' a' m' i' s' s' a' s'

¶ Lumen anso ledigan d'oras d' n' m'  
c' a' d' a' s' d' r' e' e' d' n' i' m' a' d' e' d' o' s' s' n' r' a'  
n' a' d' o' z' o' f' i' a' s' i' s' d' r' e' e' a' n' i' m' a' d' e' j' u'  
s' i' s' n' i' c' u' i' a' s' o' r' r' e' g' i' a' d' a' s'

6 ¶ Lumen anso ledigan d'oras d' n' m'  
m' a' s' r' e' c' a' d' a' s' d' e' s' o' r' i' a' s' d' u' i' e' a' s' g'  
d' e' g' m' i' a' c' a' t' a' l' i' m' a' r' e' s' d' n' o' m' i' e' a' c' u' e'

144 ¶ Lumen anso ledigan d'oras d' n' m'  
n' i' s' a' s' r' e' c' a' d' a' s'

leahof

¶ Lumen anso ledigan d'oras d' n' m'  
d' e' e' a' m' p' e' r' n' i' s' g' u' a' r' d' a' z' d' i' s' e' e' e' e'  
n' i' a' d' m' i' a' d' e' e' u' r' r' e' c' a' d' a' s' z' o' t' i' a' s'  
L 5 2 d' o' s' r' e' c' o' r' a' s' a' n' t' a' n' a'

¶ Lumen anso ledigan d'oras d' n' m'  
r' a' v' n' i' a' d' o' s' m' a' r' a' u' i' e' d' e' m' e' d' i' u' t'  
d' a' z' d' e' a' r' g' u' i' l' a' n' a' s'

¶ Lumen anso ledigan d'oras d' n' m'  
m' i' n' i' s' t' r' o' s' l' e' i' s' b' r' a' s' d' e' m' o' p' u' e' l' o' d' e'  
t' e' n' g' o' e' n' e' c' a' m' d' e' s' n' i' g' e' d' a' m' e' c' u' i'  
d' e' d' a' n' t' e' g' a' r' g' i' a' n' i' s' g' u' e' e' s' e' s' c' o' n' a' x'  
d' a' l' a' d' i' e' s' c' a' i' b' i' g' a' s' d' i' r' e' e' n' a' m'  
d' e' m' e' d' i' a' d' i' e' t' i' l' r' e' n' i' m' e' n' t' e' d' e'  
l' e' d' i' n' a' s' e' n' i' s' s' a' s' p' a' s' t' a' d' o' d' e'  
c' a' n' e' g' e' d' i' o' r' e' e' n' i' m' a' s' d' e' d' i' o' r' e'  
r' e' l' i' g' i' o' s' i' o' s' d' i' e' a' n' t' e' s' m' y' o' c' u' i'  
j' a' s'

¶ Lumen anso ledigan d'oras d' n' m'  
r' a' c' i' o' n' e' s' d' e' r' e' g' a' r' a' c' e' s' d' e' m' y' o' r'  
l' a' i' m' a' n' d' a' s' d' e' x' o' l' i' a' n' b' i' s' d' o' n' s' i' d' e'  
b' a' c' e' a' s' n' o' i' a' m' e' n' t' a' r' i' o' s' a' d' e' v' a' s'  
t' r' a' n' s' p' o' r' t' a' t' a' m' a' s' e' s' m' i' s' s' i' s'  
d' e' s' t' a' b' i' l' i' t' a' t' e' s' d' e' o' r' a' c' e' s' l' a' c' a' d' a' b' n' o'  
q' u' i' s' a' d' m' i' n' i' s' t' r' o' s' e' n' i' s' s' a' s' d' e' d' i' o' r' a'  
q' u' i' s' t' r' e' n' e' d' u' m' e' n' d' e' l' o' m' e' x' o' r' g' a' r' a' d'  
d' e' n' i' s' s' a' s' d' e' n' e' s' t' e' s' d' e' n' a' u' e' n' i' d' e' n'  
d' i' v' e' r' s' i' t' a' t' e' s' d' e' m' o' n' e' s' a' d' h' e' r' e' a' d' e' e' a'  
l' a' e' o' s' m' a' r' a' u' i' e' d' o' s' d' e' n' a' l' e' o' r' o' m'  
d' e' a' n' t' e' s' d' e' m' a' r' i' a' s' t' e' m' p' o' r' a' m' e' n' d'  
e' n' i' a' n' d' a' s' l' i' n' e' c' o' n' s' e' n' i' d' a' s'

¶ Lumen anso ledigan d'oras d' n' m'  
d' e' e' e' r' e' m' a' n' e' n' t' e' d' e' q' u' e' s' a' v' e' l'  
d' i' c' a' r' e' d' e' n' i' s' s' a' s' d' e' n' e' s' t' e' s' d' e' r' a' g' o' n' e'  
d' e' s' q' u' i' e' s' e' c' o' n' i' s' d' i' o' l' s' a' g' a' d' o' e' s'  
t' e' m' p' o' r' a' s' d' e' m' a' n' d' a' s' d' e' x' o' l' i' a'  
c' u' o' d' o' m' i' s' a' c' i' t' m' i' a' s' d' e' n' i' s' s' a'  
l' e' s' p' e' i' e' d' i' o' s' q' u' a' d' o' d' e' c' o' n' s' e' n' i' d' a'  
n' o' m' i' s' s' i' s' d' e' m' a' r' i' a' s' d' e' m' e' a'  
m' i' s' s' a' s' d' e' m' a' r' i' a' s' d' e' c' o' r' a' m'  
s' e' t' s' n' i' m' i' s' t' r' o' s' d' e' n' e' s' t' e' s' c' o' r' d' i' a'

Vertical marginal notes in the center fold.

Vertical marginal notes on the left side of the right page.

3  
Presencia de la bendita y de do  
realeza

1  
Tendrás la voluntad de que cada  
marzo mi día y de tu día  
judez y esta de los vireyes muellos  
agregados a lo que se dice  
ciere de vireyes a d r e g a r d e s d e n e y j a  
genda l no tubo chato a p m e r o s e d  
clard abix a a p a r a e l j o s t o

2  
Tendrás la voluntad de que cada  
quien mi vicerrey n e y e r o t o r o l o o  
g r a m e n t o t r a m e n o s j o d e o  
o d e l c o r m a n d a d o p e r a d o  
q u e m e s d e s t e a r a t r o t r i g a d o m o  
p o p a l a b r a o m o p a r e s a y d e o r m a  
t e g u n a n d a n e q u e r o n y j u s t i a  
p e c c o s n a e g a n i g a g a f e d q u e n e l i e  
z a d e s a e u o c t e n e a e l j u e r e n e  
j a g u a t r i j o r e d n e a g r o d a g a p o r

3  
Tendrás la voluntad de que cada  
luna y de su tiempo de mudo  
d n e e a u a e x m i a n e p a r a o n  
v a l i a g o n m e x o r e v i e r e n e g a  
n o i f e e l r e i n y n e s q u a e t r i g u e  
e s t a c a r i a d e h o r a m e n t o l i e e a  
c u i a n o j u b i l o u s t a d a p o l a r u p  
m u e l e r e f e r o r n y e e l s e i o t r i a a  
y n a r i o s d o n i n o l e o s e a r t a g a q o  
z e s n o c e r o l d e s t a b e s a r r i e g o d e e h r  
p a n i e l o s q u e e o n i o s d e m o l u o l o d  
e n o r a u e r t d e m i n o e s t e u a n e n i a n o g  
r a d y e p i e t e f e u a n h i t t o d e s t e j u e t

4  
Tendrás la voluntad de que cada  
a n o m e r a u d e d u b i a p u  
d e s s j o s i g n e d e s n o y a n g t u b  
e n m e d e d e d  
N e n a n h i t t o d e s t e j u e t

Te anjo...  
Pedramant...  
Lyonne...  
N. 33

Lyonne...  
N. 33  
de su a g...  
152 m...

152 m...

4  
153  
154  
155  
156  
157  
158  
159  
160  
161  
162  
163  
164  
165  
166  
167  
168  
169  
170

152 m...

171  
172  
173  
174  
175  
176  
177  
178  
179  
180  
181  
182  
183  
184  
185  
186  
187  
188  
189  
190

171  
Tendrás la voluntad de que cada  
a n o m e r a u d e d u b i a p u  
d e s s j o s i g n e d e s n o y a n g t u b  
e n m e d e d e d  
N e n a n h i t t o d e s t e j u e t

152 m...







Jos estacis de el bano de  
 tomo e por trimera v. eno. d. e. e. e.  
 Compa. Cirgeo de los mis buda.  
 5 m. a. e. de mar b. p. a. b. a. d. v. e. u. i. n.  
 De gramilo de v. d. u. b. i. o. e. q. u. a. n. d.  
 En el mo. l. r. e. a. i. a. m. a. d. e. g. r. i. m. e.  
 Das natu. t. o. m. b. u. e. n. j. u. a. s. y. e. r.  
 + e. n. d. i. m. i. n. o. e. r. e. j. e. n. d. o. e. l. m. o. d. o.  
 De la santisima m. a. t. r. e. q. u. e. a. d. e. r. e. p. o. s. t.  
 p. r. e. t. u. s. a. n. i. o. t. r. e. s. p. r. e. s. e. n. t. e. s. q. u. e. n. o. s. t. o.  
 Dios v. e. d. a. d. e. n. o. c. o. n. a. y. a. f. e. e. p. u. e. r. o.  
 m. u. r. i. n. d. e. m. e. n. e. o. m. e. e. l. e. i. m. u. e. s. t. e.  
 e. r. e. e. s. c. o. t. t. a. n. a. t. u. r. t. p. s. u. o. r. a. n. s. t. a. n. i.  
 d. a. o. t. y. o. q. u. e. h. a. f. o. p. t. i. n. g. o. j. a. r. d. e. n. o. m. i.  
 U. r. a. m. e. n. s. a. g. r. u. i. a. s. d. e. d. i. o. s. n. u. e. l. b. i. o. s.  
 e. n. e. l. m. a. n. e. r. o.

L. g. i. m. e. r. o. E. n. c. o. m. e. n. d. o. m. a. n. i. f. e. s. t. a.  
 a. d. i. o. s. n. u. e. l. b. i. o. s. n. i. q. u. e. l. a. c. i. s. t. r. e.  
 d. i. m. i. s. i. s. t. r. u. p. r. e. s. i. o. s. a. s. a. n. f. r. e. d. e. l. a. u. g. u. e.  
 a. l. a. t. i. e. r. a.

De m. p. a. n. d. o. q. u. e. q. u. a. n. d. o. d. i. o. s. n. u. e. l.  
 f. u. e. r. o. f. u. e. r. o. g. r. u. i. a. d. e. m. e. d. i. c. i. n. a.  
 De l. a. t. i. e. r. a. m. i. e. s. p. o. s. e. a. t. e. p. u. l. t. a. d. o.  
 E. n. e. l. a. y. d. e. l. t. h. o. m. b. o. p. o. d. e. r. a. y.



Reminiscencia de los años  
de la vida de don Juan de  
Bera

Reminiscencia de la vida de don Juan de  
Bera

Reminiscencia de la vida de don Juan de  
Bera

Reminiscencia de la vida de don Juan de  
Bera

Reminiscencia de la vida de don Juan de  
Bera

Reminiscencia de la vida de don Juan de  
Bera

Reminiscencia de la vida de don Juan de  
Bera

Reminiscencia de la vida de don Juan de  
Bera

Reminiscencia de la vida de don Juan de  
Bera

Reminiscencia de la vida de don Juan de  
Bera

Reminiscencia de la vida de don Juan de  
Bera

Reminiscencia de la vida de don Juan de  
Bera

Reminiscencia de la vida de don Juan de  
Bera

Reminiscencia de la vida de don Juan de  
Bera











Si en los d'ados p'ceden a las d'adas  
quiere de un año en un año  
L. 1. de los d'ados de Requiere  
de la d'ada de los d'ados

Remando de d'ados de un año  
de un año de d'ados de d'ados  
de d'ados

Remando de d'ados de un año  
de un año de d'ados de un año  
de d'ados de d'ados

Remando de d'ados de un año  
de d'ados de un año de un año  
de d'ados de d'ados

Remando de d'ados de un año  
de un año de d'ados de un año  
de d'ados de d'ados

Remando de d'ados de un año  
de d'ados de un año de un año  
de d'ados de d'ados

Remando de d'ados de un año  
de un año de d'ados de un año  
de d'ados de d'ados

Remando de d'ados de un año  
de un año de d'ados de un año  
de d'ados de d'ados

de d'ados de un año de un año  
de un año de d'ados de un año  
de d'ados de d'ados

Remando de d'ados de un año  
de un año de d'ados de un año  
de d'ados de d'ados

Remando de d'ados de un año  
de un año de d'ados de un año  
de d'ados de d'ados

Remando de d'ados de un año  
de un año de d'ados de un año  
de d'ados de d'ados

Remando de d'ados de un año  
de un año de d'ados de un año  
de d'ados de d'ados

Remando de d'ados de un año  
de un año de d'ados de un año  
de d'ados de d'ados

Remando de d'ados de un año  
de un año de d'ados de un año  
de d'ados de d'ados





Pedi d'Alon  
 de m' d'Alon  
 de m' d'Alon  
 de m' d'Alon  
 de m' d'Alon

*[Signature]*

Cirio se. Cerec am  
 donal e non a es. In r  
 d'Alon de m' d'Alon  
 de m' d'Alon  
 de m' d'Alon

*[Signature]*  
 Anno 1880  
 24

*[Faint, mostly illegible handwriting, possibly bleed-through from the reverse side]*

*[Faint handwritten notes]*

*[Faint handwritten mark]*



apocaca

teniendo me quando Dios  
nuestros señores fueren  
de la muerde de los apocaca  
de broa muerde de los  
de la muerde de los apocaca  
de la muerde de los apocaca  
de la muerde de los apocaca  
de la muerde de los apocaca

1<sup>o</sup> Teniendo me quando Dios  
nuestros señores fueren  
de la muerde de los apocaca  
de la muerde de los apocaca  
de la muerde de los apocaca  
de la muerde de los apocaca  
de la muerde de los apocaca

3<sup>o</sup> Teniendo me quando Dios  
nuestros señores fueren  
de la muerde de los apocaca  
de la muerde de los apocaca  
de la muerde de los apocaca  
de la muerde de los apocaca  
de la muerde de los apocaca

Misericordia

2<sup>o</sup> Teniendo me quando Dios  
nuestros señores fueren  
de la muerde de los apocaca  
de la muerde de los apocaca  
de la muerde de los apocaca  
de la muerde de los apocaca  
de la muerde de los apocaca

Teniendo me quando Dios  
nuestros señores fueren  
de la muerde de los apocaca  
de la muerde de los apocaca  
de la muerde de los apocaca  
de la muerde de los apocaca  
de la muerde de los apocaca





villanubia tenante de Maria Crespa  
1631

En el Hymno mormon se  
de an en los es de artadles  
camiento de lora a y pos  
de mabo. Lupa ad herico  
mo dol narraco. Da muer  
de las par ues de nas are bi  
de de ust ab rca. ce b rca  
fabra. En do en semma  
lee. Guero. san a ce ca  
de lunt ad. Semm buen quiri  
de m d en d m u n d o n a t u r a l  
de ven do. En for san do  
de guere. En fer ac a n t a  
de ad u. de p l e r r a s e n r o m a  
de e b a d o. de l u x a f e c t o  
de e d o b i b a. m o r i i c o m o  
de f i e c t a e s. L e a c r e d r a n a  
de o r t a n e o. d e g a o n c a p o  
de a d e m o. e d e m o r e s t a m o r  
de d u e t e m a b o. l o n t a d a l o n  
de a c a l e. a n c a. c e d i s m u e r t o  
de n o i. d e c e a. s o n d s a l c e i r o n d u  
de m a r r a s u b e n d i t u m a d e  
de m e a f o r m a. d i m a n e r a  
de p u e r t o d e  
de p a m e r o c a. c o m m o n d o r g i a  
de m a a r i o s. m u s t i o s e n o r  
de e a d i n. m e a m n i d. d a u  
de u p i. d e m u d e d e g u e r p o a  
de d u n a.

Ly. 9.  
n. 5  
552.

n. 28.

5 x febr 26 33.

Am. Sec. de Quere. J. S. in d. 1633

Item Mando que guano de  
Dios Nostro Señor fuesen  
quien meub (an deca) apuente  
Ordo M (un po) ca sequetado  
en la y (hija) m (a) o (e) s  
Cabiella en e (a) p (u) l (t) a  
Or e (a) m (i) s (a) e (l) a (b) i (a) s (a) r (u) e (s)  
Conce (a) o (n) d (e) r (a) d (e) c (a) t (a) n (t) a  
C (e) r (a) s (u) b

Item Mando que me (a) c (o) n  
a (n) e (n) e (n) m (i) n (t) i (e) n (o) d  
C (a) b (i) d (o) d (e) c (o) s (e) m (o) r (e) s (e) e  
D (i) s (p) o (d) e (c) t (a) b (i) c (a) s (e) d (e)  
D (e) s (p) a (r) i (u) s (o) s (e) s (e) d (e) b (i) t (o)  
E (t) i (n) o (r) e (c) e (o) r (a) d (e) m (i) e (n)  
C (u) n (o) s (e) n (d) o (r) a (d) e (l) e (l) e (r) a  
D (i) s (p) o (d) e (r) o (r) p (u) e (n) d (o)  
D (i) s (p) o (d) e (r) o (r) m (i) n (i) s (t) r (a)  
C (o) n (c) e (d) i (a) d (e) p (e) s (e) r (v) a (r) a  
M (e) s (a) d (e) n (e) o (r) i) u) m (c) a  
C (a) d (a) c (o) n (d) r (a) c (a) n (o) d (e) s (u) b  
D (i) a (c) a (n) o

Item Mando que se (d) e (p) a  
D (i) s (p) o (d) e (r) o (r) m (i) n (i) s (t) r (a)  
D (i) s (p) o (d) e (r) o (r) m (i) n (i) s (t) r (a)  
D (i) s (p) o (d) e (r) o (r) m (i) n (i) s (t) r (a)  
D (i) s (p) o (d) e (r) o (r) m (i) n (i) s (t) r (a)  
D (i) s (p) o (d) e (r) o (r) m (i) n (i) s (t) r (a)

Item Mando que se (d) e (p) a  
D (i) s (p) o (d) e (r) o (r) m (i) n (i) s (t) r (a)  
D (i) s (p) o (d) e (r) o (r) m (i) n (i) s (t) r (a)  
D (i) s (p) o (d) e (r) o (r) m (i) n (i) s (t) r (a)  
D (i) s (p) o (d) e (r) o (r) m (i) n (i) s (t) r (a)  
D (i) s (p) o (d) e (r) o (r) m (i) n (i) s (t) r (a)

Item Mando que se (d) e (p) a  
D (i) s (p) o (d) e (r) o (r) m (i) n (i) s (t) r (a)  
D (i) s (p) o (d) e (r) o (r) m (i) n (i) s (t) r (a)  
D (i) s (p) o (d) e (r) o (r) m (i) n (i) s (t) r (a)  
D (i) s (p) o (d) e (r) o (r) m (i) n (i) s (t) r (a)  
D (i) s (p) o (d) e (r) o (r) m (i) n (i) s (t) r (a)

Item Mando que se (d) e (p) a  
D (i) s (p) o (d) e (r) o (r) m (i) n (i) s (t) r (a)  
D (i) s (p) o (d) e (r) o (r) m (i) n (i) s (t) r (a)  
D (i) s (p) o (d) e (r) o (r) m (i) n (i) s (t) r (a)  
D (i) s (p) o (d) e (r) o (r) m (i) n (i) s (t) r (a)  
D (i) s (p) o (d) e (r) o (r) m (i) n (i) s (t) r (a)

Item Mando que se (d) e (p) a  
D (i) s (p) o (d) e (r) o (r) m (i) n (i) s (t) r (a)  
D (i) s (p) o (d) e (r) o (r) m (i) n (i) s (t) r (a)  
D (i) s (p) o (d) e (r) o (r) m (i) n (i) s (t) r (a)  
D (i) s (p) o (d) e (r) o (r) m (i) n (i) s (t) r (a)  
D (i) s (p) o (d) e (r) o (r) m (i) n (i) s (t) r (a)



Commando Semedijan  
Gos Mias de Vnzuludon  
Bradealma en el alta de  
senorsanblas e eay Herra  
Recestaurrea

Commando Masmandos  
Arceasacaad auna deoma  
Cabeas de Paracas en guer  
fanarvnaad

Commando Amarrami  
Otrida de las parades pona  
Memario de Inano Pabl  
fajozon Ne no de unbrad  
de Irona Conpas amanos  
en e dengo de orreanous  
mubolunad

Commando a las parades  
de Ino SAMemario de quin  
Code de los mibiones me  
me daren des pues de mi  
fauedruento de omic  
de orreanous mibol  
unad

Comando a las parades  
de Ino de memento de sus  
mandas de los mibiones  
de omic de las parades  
de memento de sus

Comando de Semedijan  
Gos Mias de Vnzuludon  
Bradealma en el alta de  
senorsanblas e eay Herra  
Recestaurrea

Commando Masmandos  
Arceasacaad auna deoma  
Cabeas de Paracas en guer  
fanarvnaad

Commando Amarrami  
Otrida de las parades pona  
Memario de Inano Pabl  
fajozon Ne no de unbrad  
de Irona Conpas amanos  
en e dengo de orreanous  
mubolunad

Commando a las parades  
de Ino SAMemario de quin  
Code de los mibiones me  
me daren des pues de mi  
fauedruento de omic  
de orreanous mibol  
unad

Comando a las parades  
de Ino de memento de sus  
mandas de los mibiones  
de omic de las parades  
de memento de sus



Recibi yo fijo por de las corianas baxino del to billa de billa  
nubia y mayor de mo que el de la espada de nuestro se  
nora del rolarie medio arbo drac ste degas pades  
despinola que el laque sumegeto inari eruppa man  
do a nuesta cendra del rolarie ensuetu lo mente ofor to  
bidad die to que fue apri merodo de tubie de feano de  
mil gici en las ofeir aiuno siendo de figos andre lo  
por ofide lojos y por nota be firmar ro gaud de figo lo fir  
me amirado

178205

583

Recibi degas pades pinola talmos na de las misas que  
mari crey pa sumegeto mar do las di fise de san bice de  
fex l por suanimo ofe fir me de mi nombre fecha de erde  
ofubie de feano de mil gici en las ofeir to gundo

Quanto y Aluete

Recibi yo fijo por de las corianas baxino del to billa de billa  
nubia y mayor de mo que el de la espada de nuestro se  
nora del rolarie medio arbo drac ste degas pades  
despinola que el laque sumegeto inari eruppa man  
do a nuesta cendra del rolarie ensuetu lo mente ofor to  
bidad die to que fue apri merodo de tubie de feano de  
mil gici en las ofeir aiuno siendo de figos andre lo  
por ofide lojos y por nota be firmar ro gaud de figo lo fir  
me amirado

Villanueva

1638

to  
Herram. de  
Maria Des

In ley no mine amense de  
En anno de la casa de sef am

Uloma epos tri mero de la rra  
Vicencia mija maria de b mija

Juan de nario de a de rra  
de va rubie de danda en ferna

En nacimo emm euen ju ad  
y osendimiento en gendo lo que

tene y en fressa la san sam adre  
y glesia de roma con que puelle

invin remiendo m eec amerse  
En escossaniam de duorans

gavadi e argo que haz mija  
menio a ser vicio de dicio nusto

tenio y descargo de m con uencia  
e de rra manera

Lo primer En comendamos  
vay ma a nos nusto bo si eno

En eecario de red mija de su  
de rra de rra de rra de rra de rra

de rra de rra de rra de rra de rra  
de rra de rra de rra de rra de rra

mi uer de se se pueras En  
 la yglesia mayor de la villa  
 de se sepultura de amiss  
 de vacias Pareciero con apdnt  
 y grade de <sup>no</sup> sacramento  
 y permitiendo que e dia de om  
 de tierra de endo crado yeebran  
 e fin de trod y uicuse y gan dor  
 y ma y mo. En eadha y glessia  
 y ma y mo de se quien ca n sado  
 con dia con y sub dia con  
 y permitiendo se med y an  
 y ma y mo a om y se miso  
 y z ad a  
 y permitiendo se med y an dor  
 y a pa y mo de mis padros y ue y do  
 y a l u e l l o s y r a t r o m i s s a s  
 y z a d o s  
 y permitiendo se med y an dor  
 y a pa y mo de purgatorio e  
 y r s o n a s y r e p u e d o s e i a e y  
 y c o s s a l n i a r g o y r e n i m e a c u r d e  
 y r a t r o m i s s i a s y z a d o s  
 y permitiendo se med y an dor  
 y m i s s a d e o s h i o d e e a n g e l e d e

15

4

1

y m i g u a r d a y r a m i s s a d e g e d a  
 y a z a d e m a u l i g e n a y e r  
 y l a c i a r d e s e n o r s a n t t y e t r a  
 y d e s e n o r s y g r e g o r i o y t r a d e y  
 y m e s t r a s e n o r d e c a b e r n o y e f u y  
 y m i t a y t r e s d e l a s s t t i m i f a d  
 y p e r m i t i e n d o a l e s m a n o s s e n  
 y b o s s a i a c a d o r n a d o s m a r a u e d i s  
 y p a r a c a s s a r h u e i f a n a s y g r u b  
 y p e n e s t a r o y r e n o s l i n g o  
 y t r o s y u i e n e s a e g u n o s m o s  
 y r e s a n e s l a m i e n s e y m a m i  
 y f a d d e c a s s a s q u e s o n e n e a s q u e  
 y q u e t o m e e s s e n o y e n o s e r  
 y e n e l i s f o c a s q u e s e n i a m u e b l e s  
 y s o s t c o n t u m i d o y f a b r a t o y p a m o  
 y d e l i s a s m i y e n o m o t i e n e d e l i  
 y m o s n o y a b i l i s d e g l a n d i q u e s t i  
 y a e g u n o s d a r o u i e n s e l e d o m a n d o q u e  
 y d e c e i d h a m i j a d d e c a s s a m a r i a  
 y d u d i g s m i s i j a m u y d e e y  
 y m o d e l i s e s y p r e e d e m e d i o  
 y r i e m e d o r a e u g a r d o r  
 y r e c e s s i o m i s o l u n a d  
 y p a r a c a m p l i n y r a g a n e r e m y



Juan de la Cruz y Guzman  
Diputado de Guzman y de  
nuestro Rey en las Cortes  
de Madrid sus señores  
de la Real Audiencia de  
Burgos  
~~\_\_\_\_\_~~  
~~\_\_\_\_\_~~  
~~\_\_\_\_\_~~  
~~\_\_\_\_\_~~  
Don Juan de Guzman

Señor de la Real Audiencia de  
Burgos Don Juan de Guzman  
y Guzman Diputado de Guzman  
y de nuestro Rey en las Cortes  
de Madrid sus señores  
de la Real Audiencia de  
Burgos  
1634  
Don Juan de Guzman

Seenta y ocho maravedis.



**SELLO TERCERO, SESENTA Y OCHO MARAVEDIS, AÑO DE MIL SETECIENTOS Y QUARENTA Y CINCO.**

Suplico que Yo el Sr. Dn Gregorio de Salazar y Gomez Abogado de los Reales Consejos de la Real Audiencia Mayor y Jefe Visitador de la Iglesia Paroquial desta Villa, y de otras Obras Pias de esta Villa de Villa Vieja de la Orden de Guadiana en virtud de tributo despachado por lo Real ma. su Condna. Suquesa de Hija Señora en lo Espiritual y temporal de esta Esp. de Villa, otorgo que doy todo mi Poder y plido Cuambastante es, y en Dño, ne caso mag. pender, y debe valer a Dn Lambertus Rueda Jefe de Negocios de los Reales Consejos de la Villa y Corte de Madrid, y a Dn Juan de Sobredo Vecino de y Vecino de dho Villa, y a cada uno insolidum, especialmente para que cada uno de pa. si. en solidum pendar, pagar, y pagar aue. Dn J. de la Guardia, y Señores de Du real y Supremos de la Corte de Castilla, o aue. oñ Señores Jueces que lo fgo. debar, y pendar, y significar, y Representar como hauiendose. Nombro por dho. Sr. Señora Dn Jefe Visitador de la fabrica Capellanía, hermitas, Patronatos, y demas Obras Pias desta Villa hauiendole puesto en ejecución visita sus Patronatos que su Administracion estubo en Personaj. Seculares de mi Juro, y los demas Patronatos, fabricas, y demas Obras Pias estobar, y estan en Personaj. Ceberricas de ella, por lo Real y en virtud del Comento que el año pasado de mil Setecientos treinta y cinco se otorgo por parte de dho.

Alam gemas 3 muf. de ...  
Cuenta 1773

70 oct. 1691







Poder dado por el licenciado D<sup>n</sup> Grego-  
 rio Salceda, y Gomez Gov<sup>r</sup> de Villa Ri-  
 via por ante Juan<sup>o</sup> Girones de Alises  
 n<sup>o</sup> de celda a 10 de Mayo de 1745 en fav<sup>r</sup>  
 de D<sup>n</sup> Lamberto Ruedez, y D<sup>n</sup> Juan  
 de Sobrado, para que pudiesen con-  
 com<sup>o</sup> la fuerza sobre unta clarisa  
 tua.



n. No. 1

D<sup>na</sup> de Obispa de Salamanca  
 D<sup>na</sup> de Obispa de Salamanca

29-1-5-5522